

Sieć Handlowa
STABIL
KONKURS
ATRAKCYJNE
CENY
KONKURS Z
NAGRODAMI
CZKI HOTELOWE
PREMIUJĄCE
ZAKUPY POWYŻEJ
1000 ZŁ I 1500 ZŁ.
WAKACYJNA
PROMOCJA
SYSTEMU
RATALNEGO
Kwidzyn
ul. Sztumska 14
tel. 261-24-24

AUTOALARMY
BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW,
ZNAKOWANIE POJAZDÓW,
CENTRALNE ZAMKI
GŁOSNIKI, ANTENY
RADIO ODTWARZACZE
PROMOCJA
Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39A
tel. fax. (055) 279-72-82, 0 601-66-40-11
Zapraszamy: pn-pt od 9:00 do 17:00

ALARMY
DO BUDYNKÓW
RATY
Zakład Autoryzowany
AUTO SYSTEM
EROSKIX
Non Stop TAXI
Kwidzyn
261
21 01
Kwidzyn
5 kurs w miesiącu
RABATU
wyjazd za miasto 40%
USŁUGI CAŁA DOBE

TELE TAXI
KWIDZYN
24h 9661
NA TERENIE MIASTA
DOJAZD GRATIS
DLA STAŁYCH KLIENTÓW
RABATY 200267

P.P.H.U. GAMINEX
OFERUJE
WYNAJEM
POMIESZCZEŃ
BIUROWYCH I HAL
POD DZIAŁALNOŚĆ
GOSPODARCZĄ
279 46 68, 279 48 45
0603 96 78 40

**WAKACYJNY
KONKURS
NA HASŁO
REKLAMOWE
NASZEGO PISMA**
Propozycje prosimy
nadsyłać
na kartach
pocztowych z
dopiskiem „Lato z
Kurierem”.
Zespół redakcyjny
wybierze
najciekawsze
spośród nich.
Zwycięzca otrzyma
atrakcyjną
nagrodę.

KURIER
widzyński
GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWÓ, SADLINKI

Rok X nr 31/526 tel. (055) 279 30 59, 261 17 51, fax 279 40 63 1.08.2001 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,70 zł (w tym 7% VAT)

**KIM JESTEŚ
CZŁOWIEKU?**

Przy różnych okazjach zadajemy sobie to pytanie. Początkowo liczy się pierwsze wrażenie. Potem w miarę upływu czasu wchodzi w rachubę inne elementy. W końcu mamy gotowy wizerunek. Choć zdarza się, że następuje sroga weryfikacja.
Kwidzyńskie środowisko należy zaliczyć raczej do małych. Tutaj albo się wszyscy znają, albo o wszystkim wiemy (!). Trudno osobom publicznym ukryć się przed wnikliwym społecznym spojrzeniem.
Jest to dobre zjawisko. Dzięki niemu łatwiej można dokonać oceny działań w sferze publicznej. Mieszkańcy dokładnie pamiętają - kto się czym zajmował i jakie miał osiągnięcia. Człowiek funkcjonujący w takim środowisku od kilkudziesięciu lat jest... nagi.
Wydanie książki „who is who” o zasiegu regionalnym nie jest próbą odpowiedzi na pytanie - kto jest kim. Czytelnicy raczej porównują tekst z rzeczywistością. Rodzi to nieraz zabawne skojarzenia.
Wydanie książki „who is who” o zasiegu regionalnym nie jest próbą odpowiedzi na pytanie - kto jest kim. Czytelnicy raczej porównują tekst z rzeczywistością. Rodzi to nieraz zabawne skojarzenia.
Piszę o tym dlatego, ponieważ już niedługo przyjdzie czas wyboru. Będziemy atakowani programami, obietnicami... I wtedy nie zapomnijmy o przeszłości.

Marek Sidor

**Morderstwo w Jarzębinie
ARESztOWANIA
PODEJRZANYCH**

Informowaliśmy o bestialskim morderstwie 60 letniego mężczyzny w miejscowości Jarzębina gm. Ryjewo. Intensywne śledztwo prowadzone przez Prokuraturę Rejonową w Kwidzynie doprowadziło do pierwszych aresztowań podejrzanych.

W sprawie zabójstwa Sąd Rejonowy w Kwidzynie, na wniosek prokuratury, zastosował areszt tymczasowy wobec dwóch osób. Jeden z aresztowanych to mieszkaniec gminy Ryjewo, drugi Gniewa. Podejrzany zarzucano popełnienie przestępstwa z art. 148 kk, czyli dokonanie zabójstwa.
W tej sprawie występują również inni podejrzani, którym przedstawiono zarzut zarówno uczestnictwa w zabójstwie, jak też pomoc w ukryciu zwłok,

ale także w ukryciu zbrodni i zacieraniu śladów przestępstwa. Niektórym zatrzymanym osobom zarzucano, iż posiadają informacje o zabójstwie i jego sprawcach, nie ujawnili tego organom ścigania, do czego są zobowiązani na podstawie art. 240 par. 1 kk.
W stosunku do pozostałej czwórki osób Sąd Rejonowy w Kwidzynie nie uwzględnił wniosku prokuratury o zastosowanie aresztu tymczasowego.

HC

**Spalanie gazów złoonych
NIEPRZYJEMNE
ZAPACHY**

Od czwartku do niedzieli dawało się wyczuć, zwłaszcza późnym wieczorem i nocą, nieprzyjemny zapach. Spowodowane to było odstawieniem, z przyczyn technicznych, instalacji do spalania gazów złoonych w International Paper.

dokończenie na str. 7

**Remont drogi wojewódzkiej
ZAMKNIĘTA WARSZAWSKA**

Od wczoraj zamknięta dla ruchu kołowego jest ulica Warszawska na odcinku od mostu do ulicy Wąbrzeskiej. Spowodowane jest to remontem drogi wojewódzkiej nr 521 Kwidzyn - Iława. Jak zapewniono nas w Rejonie Dróg Wojewódzkich w Sztumie prace potrwać do 22 sierpnia.

W trakcie trwania prac remontowych wyznaczone zostały objazdy. Dla pojazdów kołowych o ładowności do 10 ton objazd będzie obowiązywał miejscowości Licze - Osno - Brokovo - Mały Baldram i Kwidzyn. Natomiast dla pojazdów kołowych o ładowności powyżej 10 ton Licze - Osno - Szadowo - Brachlewo - Dubiel - Baldram - Kwidzyn.
Samochody osobowe i autobusy będą miały możliwość objazdu przez Dankowo.

Prace remontowe polegają na wymianie gruntu na odcinku od mostu do ulicy Wąbrzeskiej, ponieważ pod spodem jest płynna glina. Następnie od ulicy Wąbrzeskiej do Górek zostaną założone kratki ściekowe. Na samym końcu nastąpi wymiana nawierzchni - powiedział Ryszard Kobus, kierownik Rejonu Dróg Wojewódzkich w Sztumie.

Doład również, że prace remontowe nie powinny trwać dłużej niż trzy tygodnie i droga zostanie oddana do użytku 22 sierpnia. Po tym terminie mogą ewentualnie być wykonywane drobne prace kosmetyczne, które nie będą stanowiły utrudnienia w ruchu kołowym.

Na specjalnej sesji powiatu radny Ryszard Szczukowski podniósł również sprawę remontu drogi. Jego zdaniem tak długi czas remontu będzie utrudnieniem dla firm działających na tej ulicy i ich kontrahentów.

Już niedługo rozpocznie się skup zboża, a w okolicach remontowanej drogi działają dwie firmy zbożowe. Objazdy będą utrudnieniem dla rolników, którzy nie tylko będą musieli pokonać drogę dłuższą o kilkanaście kilometrów,



Od wczoraj na tym odcinku drogi wojewódzkiej 521 trwają prace remontowe

atę również zwiększą się ich koszty - dodał radny Szczukowski.

Zdaniem wicestarosty Andrzeja Fortuny krótszy okres remontu drogi nie jest możliwy ze względów technologicznych. Prace będą polegały między innymi na wymianie gruntu na głębokości 3,5 m i zagęszczeniu go.

Anna Bińczak

**Radni powiatu zdecydowali
DIETY DLA POWODZIAN**

Radni powiatu jednogłośnie zdecydowali o utworzeniu Funduszu Pomocy Powodzianom i przekazaniu na ten cel swoich diet. Pomysłodawcą był radny Aleksander Zorena, który swoja propozycję przedstawił na posiedzeniu komisji ds. wsi. Do pomysłu przekazania swoich diet radni odnieśli się pozytywnie. Burzliwe dyskusje wzbudziło natomiast to, czy pomocą objąć powodzian z terenu powiatu czy całego kraju.

Według starosty Leszka Czarnobaja fundusz zostanie utworzony przy Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie, a o ich podziale dla najbardziej potrzebujących będzie powinien zdecydować kierownik centrum wspólnie z Gminnymi i Miejskimi Ośrodkami Pomocy Społecznej.

Radni byli zgodni, że cel jest szczytny i powinni przyłączyć się do niego inne samorządy lokalne. Burmistrz Prabut Włodzimierz Dawidowski zapewnił, że na najbliższej sesji poruszy tę sprawę na forum rady.

O ile radni byli zgodni co do celowości przekazania pieniędzy, to niestety takiej zgody komu je przekazać.

W powiecie kwidzyńskim straty są duże, ale nie ma osób bez dachu nad głową. Sądzę, że te pieniądze powinny zostać przekazane na południe Polski, gdzie kilkadziesiąt tysięcy osób zostało ewakuowanych ze

swoich domów. W tym celu powinniśmy skontaktować się z ogólnopolskim stowarzyszeniem, który poinformuje nas jaka pomoc jest najbardziej potrzebna - powiedział radny Mirosław Górski.

Radny Ireneusz Niziołek poparł bez zastrzeżeń projekt utworzenia funduszu dla powodzian, ponieważ przekazane pieniądze zostaną wykorzystane przez potrzebujących z korzyścią.

Radna Maria Kepińska-Gawrońska ma nadzieję, że pieniądze z funduszu zostaną przekazane przede wszystkim rodzinom

rolniczym. Burzliwe dyskusje radnych trwały długo, w końcu decyzję o tym gdzie przeznaczone zostaną pieniądze pozostawiono Prezydium Rady.

Prezydium zdecydowało, że 70 proc. kwoty zostanie przekazane dla powodzian z powiatu kwidzyńskiego, natomiast 30 proc. dla powodzian z terenu całego kraju - powiedział Zygmunt Krukowski.

Ta decyzja zakończyła ostatecznie dyskusję.

Pomysł trafiony, szkoda



Ostateczną decyzję podjęło prezydium

tylko, że tyle czasu zabrano radnym zdecydowanie komu udzielić pomocy.

Anna Bińczak
REKLAMA

best
Kredyt gotówkowy*
- w 48 godzin
- kredyty do 10.000 zł
- do 5.000 zł
bez poręczenia**
Kredyt ratowy
- na zakup towarów i usług
Ubezpieczenia*
- majątkowe, komunikacyjne
* Na życzenie, formalności załatwiamy w domu u Klienta.
Kwidzyn, ul. Tęczowa 1D, tel. 261-17-07

UWAGI!
LETNIA PROMOCJA
KUPON
UPOWAŻNIAJĄCY DO DODATKOWEGO 10% UPUSTU PRZY ZAKUPIE REKLAMY W BIURZE REKLAMOWYM KWIDZYN UL. CHOPINA 26 TEL. 261-17-51
* nie dotyczy umów i innych promocji

JUŻ TERAZ! Wszystko o nas w Internecie! www.wpomorskie.com.pl aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci

„RADIOWÓZ PRZYJEDZIE NA PEWNO..”

O stanie bezpieczeństwa, przestępczości i sytuacji kadrowo-finansowej w policji rozmawiamy z Komendantem Powiatowym Policji w Kwidzynie podinsp. Piotrem Mateusiakiem.

Ilu funkcjonariuszy policji jest w powiecie kwidzyńskim i czy - Pańskim zdaniem - jest to wystarczająca ilość?

- Na cały powiat mamy 152 etaty i nie jest to wystarczająca ilość funkcjonariuszy. Dodatkowo 15 etatów pozwolimy na zatrudnienie policjantów w pionie prewencji.

Jak przedstawia się sytuacja, jeśli chodzi o zaopatrzenie w sprzęt, niezbędny w pracy policji?

- Sprzętowo jesteśmy dość dobrze doinwestowani, są jednak braki w sprzęcie łączności, środkach na utrzymanie zakupionego już sprzętu komputerowego. Generalnie borykamy się z takimi trudnościami finansowymi, jak cała budżetówka w kraju. Musimy praktycznie oszczędzać na wszystkim. Gdyby nie samorządy, rzeczywiście, byłibyśmy „bardzo dychawiczną” jednostką pod względem utrzymania ciągłej gotowości.

Jak ocenia Pan stan bezpieczeństwa na terenie powiatu kwidzyńskiego?

- Nie odbiega on na pewno od innych rejonów w Polsce, w niektórych kategoriach odnotowujemy sukcesy pod

względem wykrywalności, niektórych kategorii przestępstw nie odnotowujemy w ogóle - dotyczy to okresu I półrocza bieżącego roku. Pod względem przestępczości kryminalnej utrzymaliśmy w powiecie kwidzyńskim dynamikę 99%, nie ma wzrostu, jest o 1% spadek.

Z jakiego typu przestępstwami i wkróceniami najczęściej macie do czynienia?

Najczęściej mamy do czynienia z drobnymi włamaniami do obiektów handlowych, kradzieżami rowerów, włamaniami do samochodów. Często jest to też spowodowane nieroztropnością mieszkańców powiatu, którzy pozostawiają rzeczy nie zabezpieczone, my natomiast mamy później duże kłopoty, by udowodnić sprawcy popełnienie tego typu przestępstwa.

Panuje dość powszechna opinia, że nawet jeśli policja zatrzyma sprawcę, przekaze go prokuraturze, która sporządzi akt oskarżenia i przesyła sprawę do rozprawy sądowej, sprawca otrzymuje niski wyrok, najczęściej zawieszają wykonanie kary, a złodziej dalej „uprządza” swoje przestępcze proce-

der...

- Często mamy do czynienia z notorycznymi złodziejami, przestępcami, ale takie jest prawo i musimy działać zgodnie z nim.

Nie uważa Pan, że nasze prawo w tym względzie jest zbyt liberalne?

- Nie. Myślę, że należałoby odwrócić sytuację. Pieniądze, które są w tej chwili wydatkowane na utrzymanie zakładów karnych, powinno się przeznaczyć na stworzenie etatów dla tych brakujących u mnie 15 funkcjonariuszy prewencji.

Z pewnością to byłby lepszy efekt. Słusznie zwrócili na to uwagę przewodniczący rady miasta, że jak przestępstwo zaistnieje, wówczas mamy pracę i wydatki. Nawet, jeśli zatrzymamy sprawcę. Trzeba wykonać wiele czynności, by przesłać akta do prokuratury, następnie prokurator i sąd również poświęcają wiele czasu, by sprawę doprowadzić do końca tak, by sprawca trafił do zakładu karnego.

Natomiast, gdyby było więcej środków na etaty policyjne, wówczas moglibyśmy zatrudnić młodych ludzi i byłoby mniej zdarzeń, którym moglibyśmy zapobiec. Byłaby prewencja, której brakuje teraz tak dotkliwie odczuwamy, bo zaangażowani jesteśmy do - moim zdaniem -

niepolicyjnych zadań.

Jakie to nie policyjne zadania?

Główne - to konwojowanie przestępców na polecenia sądów i prokuratur.

A kto, według Pana, powinien wykonywać te prace?

Moim zdaniem, powinna zostać utworzona formacja przy Ministerstwie Sprawiedliwości, która zajmowałaby się tylko konwojowaniem. Moi ludzie nie byłby zaangażowani do takich czynności, a zajmowali się właściwą, policyjną pracą. Rzecznie policjanci przejeżdżają w konwojach 60 tys. kilometrów i tracą tysiące godzin, podczas gdy mogliby być wykorzystani w tym czasie do pracy prewencyjnej.

Czy prawdą jest, że coraz więcej młodych ludzi, w tym nieletnich, wchodzi w kolizję z prawem?

W powiecie kwidzyńskim jest stagnacja, a nawet spadek, jeśli chodzi o przestępczość wśród młodocianych. Są jednak notoryczni, nieletni przestępcy, którzy „rzucają cień” na tę grupę wiekową. Często są oni wykorzystywani w przestępczym procederze przez dorosłych.



Komendant policji podinsp. Piotr Mateusiak

Największy sukces policji w zeszłym roku?

Spadek przestępczości w kategorii „kradzież z włamaniem” o ponad 30 proc. Było to podyktowane tym, że w zeszłym roku środki zaangażowane przez samorządy w działalność policji w powiecie kwidzyńskim były zachowane na tym samym poziomie, ale nie były używane technicznie jednostki. Zostały wydatkowane na opłatę dodatkowych tysiąca służb. W tym roku te środki musiałem przełożyć na bieżące funkcjonowanie jednostki.

Mówi się, że policji nie ma tam, gdzie powinna akurat być. Trudno, by na każdym rogu ulicy stał funkcjonariusz i pilnował porządku, ale...

- Jestem tego samego zdania. I chciałbym tu za-

apelować do społeczeństwa miasta i powiatu kwidzyńskiego, by mieszkańcy sygnalizowali o wszelkich przejawach łamania prawa. Jak wspominałem, jesteśmy niedoinwestowani i policyjnych patroli nie będzie więcej, niż będzie. Jednakże niedługo podejmijmy działania wspólnie ze Strażą Miejską. Został przeprowadzony nabór nowych strażników, którzy będą patrolować miasto wspólnie z policjantami. Chciałbym przy okazji uciąć wszelkie spekulacje, czy Straż Miejska jest potrzebna, czy też nie. Jest to formacja mająca swoją ustawę, finansowana przez samorząd i ci ludzie mają służbę społeczeństwu. Przy ewentualnym zaniedbaniu inwestowania w nią policja sama sobie nie da rady. Przecież oni załatwiają tysiące interwencji, wyprzedzając tym sa-

mym policję. Od września tworzymy zespół policyjno-strażacki, typowo prewencyjny, i ci ludzie będą wykonywać czynności prewencyjne na zasadzie plutonu patroli pieszych, a także zmotoryzowanych.

Miasto w piątkowo-sobotnie wieczory i noce należy do młodzieży, która wracając grupami z dyskotek czy pubów, sieje pustoszenie na ulicach przewracając kosze, bijąc się, itd.

Tak, wówczas dochodzi do niszczenia mienia komunalnego i nie tylko. I tu znowu proszę o szybką informację do komendy. Jeśli taka grupa idzie ulicą i rozrabia, proszę zadzwonić na policję. Radiowóz przyjedzie na pewno, chociaż grupa zniknie nam już z oczu. Wystarczy powiedzieć, na jakiej ulicy ma miejsce takie zachowanie młodych ludzi, a funkcjonariusze odnajdą ich zapewne w pobliżu. Przecież ci młodzi nie poruszają się samolotem. Proszę społeczeństwo o reakcję - wystarczy zadzwonić i powiedzieć.

Czego życzyć policjantom w dniu ich święta?

- Przede wszystkim tego, byśmy przestali borykać się z problemami finansowymi, a zajęli się właściwą, policyjną robotą.

Dziękuję za rozmowę. Rozmawiała: Hanna Cieślak

R E K L A M A

200298

Sieć Handlowa STABIL

KONKURS

- ATRAKCYJNE CENY
- KONKURS Z NAGRODAMI
- CZEKI HOTELOWE
PREMIUJĄCE ZAKUPY POWYŻEJ 1000 ZŁ I 1500 ZŁ
- WAKACYJNA PROMOCJA SYSTEMU RATALNEGO

OGŁOSZENIE WYNIKÓW NASTĄPI 30 LIPCA W SKLEPIE STABIL W KWIDZYŃNIE

Zasady udziału w konkursie:

1. Kupon na raty w GE Capital Banku dowolny produkt w dniach 11 czerwca - 23 lipca, w sklepie STABIL
2. Zostaw kupon w sklepie wraz z umową kredytową

GE Capital Bank
... chcesz zapłacić później

Numer umowy kredytowej:

Imię i nazwisko:

Adres:

I - nagroda - odkurzacz
II - nagroda - żelazko
III - nagroda - robot kuchenny

Sieć Handlowa Kwidzyn ul. Sztumska 14
STABIL tel. 261-24-24

Strażacy przypominają WAKACJE BEZ OGNIA

Z roku na rok w okresie letnim wzrasta ilość pożarów, spowodowanych nieostrożnością, brakiem odpowiedzialności lub bezzmyslną zabawą otwartym ogniem. Aby temu zapobiec, Komenda Powiatowa Straży Pożarnej w Kwidzynie opracowała program „Bezpieczne wakacje”, dotyczący podstawowych zasad bezpieczeństwa pożarowego w związku z wypoczynkiem dzieci i młodzieży na obozach, wyjazdami na urlop i rozpalaniem ognisk w lasach i terenach śródlądnych.

W LASACH:

- ognisko można rozpałać w odległości min. 100 m od ściany lasu
- palenie tytoniu dozwolone jest jedynie na parkingach i utwardzonych drogach
- ognisko musi być dozorowane przez osoby dorosłe i dogaszone po paleniu

W DOMACH:

- przed wyjazdem na urlop należy wyłączyć zasilanie prądu elektrycznego oraz zakreślić zawór wodny i gazowy
- materiały przeciwpożarowe i urządzenia elektryczne powinny być trzymane z dala od materiałów łatwopalnych

ORGANIZATORZY WYPOCZYŃKU:

- na biwakach, w programie których przewidziane jest ognisko lub grill, opiekun powinien zwrócić się do osoby zarządzającej lasem, by uzyskać informację o miejscach przeznaczonych do tego celu
- należy sprawdzić stan urządzeń przeciwpożarowych oraz zapewnić uczestnikom wypoczynku możliwość bezpiecznej ewakuacji przypadku zagrożenia

opr. JSz, KK

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE
GePela
GRUDZIĄDZ Sp. z o.o.

ul. Budowlanych 3 tel./fax (0-56) 46 260 41
86-300 Grudziądz

Producent okien i drzwi z PCV i aluminium o dowolnych kształtach i wymiarach
Zapraszamy do współpracy hurtownie, zapewniamy transport i dogodne warunki płatności !!!
Nowość!!! Styropian samogasnący z certyfikatem ITB

Zakład Produkcji Styropianu Wielkie Lniska k/ Grudziądza tel. (0-56) 46 202 30

ŚWIAT ŁAZIENEK

SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH I WYPOSAŻENIA WNĘTRZ

POLECAMY:

- glazura 19.90 m² I gat.
- terakota 26.90 m²
- armatura łazienkowa
- gresy
- szafka łazienkowe z umywalką 345 zł.
- panele podłogowe i łazienkowe
- okna PCV i alu
- panele PCV ścienne
- wanny, brodziki, kabiny
- wszelkie elewacje zewnętrzne

TRANSPORT GRATIS
PRZY WIĘKSZYCH ZAMÓWIENIACH RABAT DO 10%

82-500 Kwidzyn
ul. Zamkowa Góra 4A
tel./fax (055) 261 17 10, tel. kom. 601 643 696

Konferencja w Prabutach 10 LAT WSPÓLPRACY

W 1991 roku Prabuty nawiązały partnerskie kontakty ze szwedzką gminą Tingsryd. Po dziesięciu latach, podczas uroczystej konferencji dokonano podsumowania tej ciekawej i pożytecznej dla obu stron współpracy.



Burmistrz Tingsryd Arne Karlsson i Burmistrz Prabut Włodzimierz Dawidowski odsłaniają pamiątkową tablicę, upamiętniającą 10 lat partnerstwa obu gmin.

Otwarcie Polski na świat po przełomowym, 1989 roku stworzyło okazję dla środowisk samorządowych do nawiązywania bratnich kontaktów z sąsiadami. Niewymuszone, oparte na zasadach partnerstwa związki były pierwszą lekcją lokalnej demokracji dla rodzącej się polskiej samorządności, jak zgodnie podkreślali uczestnicy niedziennej konferencji. Dla szwedzkich partnerów, nieco dotąd zamkniętych w swoim skandynawskim świecie, kontakty z polską gminą stwarzały możliwość lepszego poznania i zrozumienia kraju sąsiadów zza Bałtyku.

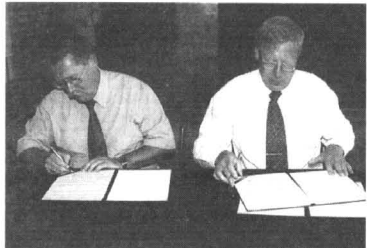
Mimo szczerych, przyjaznych intencji, kontakty w pierwszym okresie charakteryzowało przełamywanie barier politycznych, kulturowych i obyczajowych. Z czasem roodziło się wzajemne zaufanie i obustronne wizyty lokalnych dzieci i młodzieży i dorosłych. Współpracy od początku patronował Euroregion Bałtyk, a dzięki środkom Programu Współpracy Transgranicznej PHARE w ramach partnerskiego związku zrealizowano szereg oryginalnych projektów (m.in.



Gości witały poety sztandarowe prabuckich szkół i instytucji

„Wakacje ze szkicownikami”, „Z muzyką przez Bałtyk”).

Podsumowując dekadę współpracy mówcy zwracali uwagę, że w miarę upływu lat zmieniała się mentalność partnerów w kontekście wzajemnych stosunków. Początkowo oczekiwania strony polskiej kojarzyły się z pomocą materialną, otwarciem na obce rynki pracy, szansą na wykorzystanie unijnych środków finansowych. Z pozycji pełnego kompleksów penenta, nieśmiało pukającego do drzwi Europy stawaliśmy się z czasem pełnoprawnym partnerem, oferującym tradycyjną polską gościnność i ciekawe inicjatywy, związane z poprawą jakości współpracy. Szwedzcy partnerzy docenili fakt, że mimo ekonomicznych trudności szybko staramy się nadrobić techniczne, socjalne i cywilizacyjne opóźnienia w stosunku do sąsiadów zza niedawnej „żelaznej kurtyny”. Ta przemiana mentalności w praktyce zaowocowała choćby tym, że rodzice szwedzkich dzieci bez obawy godzą się na wizyty swoich młodych biegaczy, pikarzy, plastyków i muzyków w Prabutach. Podejmowanym ostatnio inicjatywom przyświeca cel, by instytucjonalna wymiana w różnych dziedzinach przekształciła się z czasem w prywatne kontakty między mieszkańcami partnerskich gmin.



Moment podpisania odnowionej umowy o współpracy

Dla uczczenia 10 rocznicy nawiązania przyjaznych kontaktów burmistrzowie obu gmin: Arne Karlsson z Tingsryd i Włodzimierz Dawidowski z Prabut symbolicznie odnowili zawartą przed dziesięciu laty umowę o wzajemnej współpracy. W słoneczny, niedzielny poranek w Urzędem Miasta i Gminy zabrzmiąły hymny obu państw, a na masztach załotały flagi Unii Europejskiej, Szwecji i Polski. Podczas obrad konferencji głos zabierali burmistrzowie obu gmin, przedstawiciele wojewody pomorskiego i marszałka województwa pomorskiego, dyrektor Euroregionu Bałtyk, Działaw Olaszewski, starosta powiatu kwidzyńskiego Leszek Czarnobaj.

Odczytano również życzenia, nadesłane przez władze niemieckiego miasta Burów, drugiego zagranicznego partnera Prabut. Po konferencji wszyscy zebrani przeszli na Plac Kościuszki, gdzie dokonano odsłonięcia pamiątkowej tablicy, a burmistrzowie Tingsryd i Prabut zasadzili pamiątkowe drzewka, symbolizujące coraz szerzej realizowaną współpracę.

Marek Szulec
zdj. Ula Pyszniak „Foto Mono”

Urząd wyjaśnia MIEJSCA DLA PSÓW

W tegorocznym 12. numerze „Kuriera”, w artykule „Wiosenne porządki”, zamieściliśmy podaną przez Urząd Miasta informację dotyczącą m.in. miejsc, w których dozwolone jest puszczanie psów bez uwięzi. Na ulicy Staszica był to teren niezabudowany nad rzeką. Tymczasem 27 lipca do redakcji wpłynęła prośba o zmianę, jak się okazało błędną, informację: psy na ulicy Staszica można puszczać wolno na „terenie niezabudowanym oznaczonym znakiem zezwalającym na puszczanie psa luzem”.

opr. KK

Będzie most PLANY W GMINIE

Odnosnie budowy mostu w obrębie Kwidzyna mówi się ostatnio bardzo dużo. Do tej pory istniały trzy koncepcje jego lokalizacji: na Gniew przez Janowo, na Opalenie oraz na Alpinki przez Lipianki. Pod koniec czerwca ustalono ostatecznie, że most powstanie na ostatniej z wymienionych tras. Mieszkańcy Lipianek obawiają się, że ruch na drodze przelotowej będzie utrudniać dojazd pojazdów rolniczych do Kwidzyna.

Na sesji rady gminy, która odbyła się 27 lipca bieżącego roku Edmund Wierzbę przedstawił szczegółowy plan dotyczący trasy wiaduktu na most. Powstanie ona za Rafinerią Gdańską, patrząc w kierunku Malborka i przebiegać będzie „gorą”. Rolnicy nie mają więc o co się martwić.

Na rozpoczęcie budowy (w przyszłym roku) przeznaczono kwotę w wysokości 37 mln. złotych. Aby przystąpić do jej realizacji potrzebna jest decyzja o zabudowie, którą wystawiają poszczególne gminy. Jednak by wydać taką decyzję musi być uaktualniony plan zagospodarowania przestrzennego dla nieruchomości położonych w obrębach geode-



Trzeci od lewej Wójt Gminy Kwidzyn- Edmund Wierzbę

zyjnych Korzeniewo i Lipianki. Opracowanie takiego planu jest dość drogie, dlatego jego koszty rozłożone zostaną między gminę, miasto i starostwo. Zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych rozpisany też został przetarg działek znajdujących się na obszarze projektowanej budowy i dróg dojazdowych do mostu, którego rozstrzygnięcie nastąpi 10 sierpnia.

Justyna Szacht

Harcerski obóz w Śmiłowie Z DAŁA OD CYWILIZACJI

Sześćdziesiąt trzy osoby z I Szczepu ZHR „Jaszczurki” z Kwidzyna wzięły udział w odbywającym się w dniach 1-21 lipca 2001 r. zgrupowaniu, w którym uczestniczyły również obozy POH.

W programie obozu, oprócz stałych elementów harcerskich jak apele, chrzest obozowy czy zajęcia z technik harcerskich, znalazły się również zajęcia, które pozwoliły uczestnikom na czynny wypoczynek i zaprzyjaźnienie się z duchem lasu. Kadrę zgrupowania stanowili: pwd. **Kamil Rudnik** (komendant), wzw. **Jacek Stolarczyk** (oboźny) oraz phm. **Artur Piekarski** (kwaterymistrz). Organizacja tak trudnego przedsięwzięcia, jakim jest postawienie od zera obozu w środku lasu, nie byłaby możliwa bez pomocy Straży Pożarnej, Policji, kwidzyńskich szkół i osób prywatnych. Nie można również zapomnieć o ogromnej pomocy materialnej kwidzyńskich przedsiębiorców, bez których najbardziej harcerze nie mogliby wziąć udziału w obozie.

Celem nadrzędnym zgrupowania obozów POH i ZHR było pokazanie, że pomimo różnych plakatów noszonych na mundurze, harcerze wciąż wierzą w te same idee - i to, jak twierdzi organizatorzy, w pełni się udało.

opr. KK



Zbiórka wędrowników z ZHR



Pamiątkowe zdjęcie obozowiczów

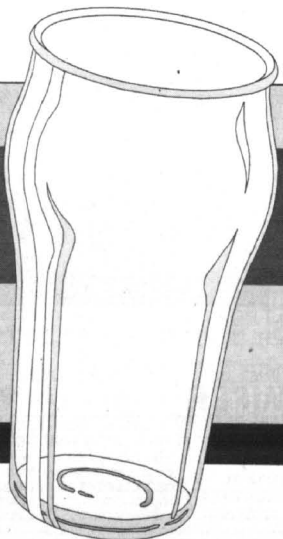
WYKŁADZINY • TAPETY • DYWANY • PCV

PROMOCJA!
SZKŁANKI DO
PIWA GRATIS

KAŻDE 100 ZŁ
ZAKUPU
TO 1 SZKŁANKA

Ilość szklanek w promocji ograniczona

• KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel. 279 59 39 • MALBORK, ul. Targowa, tel. 272 42 06



dokończenie ze str. 1

Spalanie gazów złownych NIEPRZYJEMNE ZAPACHY

Jak poinformowano nas w IP nieprzyjemny zapach był spowodowany czyszczeniem pieca obrotowego, który jest odpowiadający za spalanie gazów złownych. W chwili obecnej na terenie zakładu funkcjonują dwie instalacje do spalania gazów złownych. Jedną z nich jest piec obrotowy, zainstalowany na terenie zakładu w 1995 roku.

W piecu obrotowym spalane są gazy złowne. Gazy te zawierają siarkę. Podczas wypalania w piecu tworzą się pierścienie gipsowe, które zmniejszają wydajność pieca. Raz na trzy-cztery miesiące piec jest czyszczony i wtedy daje się wyczuć nieprzyjemny zapach - powiedział **Bogdan Kiszczak**, kierownik wydziału ochrony środowiska IP.

Jego zdaniem zakład robi wszystko, by wyczuwalność zapachu była jak najmniejsza. 30 sierpnia w zakładzie została oddana do użytku nowa instalacja do spalania gazów złownych.

- Nowa instalacja będzie spalała wszystkie gazy złowne, a dotychczas używany piec obrotowy będzie pełnił funkcję instalacji awaryjnej, używanej w przypadku czyszczenia nowej instalacji. Dzięki temu uda nam się prawie całkowicie wyeliminować nieprzyjemny zapach - dodaje **Bogdan Kiszczak**.

Anna Bińczak

Sprawa dla rzecznika KOMISOWE ZAKUPY

W jednym z kwidzyńskich komisów pan L. nabył na raty sprzęt. Według relacji naszego czytelnika, już w domu zauważył, że sprzęt nie jest sprawny. Chciał zwrócić go do komisju, lecz właściciel odmówił przyjęcia towaru. Sprawa ciągnie się od marca b.r. Poprosił naszą redakcję o pomoc w ostatecznym, korzystnym dla niego, załatwieniu sprawy.

Wysłuchaliśmy dokładnie relacji czytelnika, a następnie udaliśmy się do właściciela komisju. Ten potwierdził, że pan L. był jego klientem, jednak cała sprawa zakupu i póź-

niejszych wizyt klienta w sprawie reklamacji diametralnie się różni od tego, co uszyliśmy od czytelnika. Jedynym dokumentem w całej sprawie jest umowa kredytowa na zakup sprzętu.

Sugerowaliśmy polubowne załatwienie sprawy. Nie wyraża na to zgody żadna ze stron. Wobec braku innych niż umowa kredytowa dokumentów, sprzecznych oświadczeń obu stron, a także, by nie stać się stroną w sprawie, postanowiliśmy skierować naszego czytelnika do rzecznika powiatowego do spraw konsumentów celem rozstrzygnięcia sporu.

Przy okazji, radzimy wszystkim klientom, by w razie jakichkolwiek wątpliwości, bądź zwykłej niewiedzy, konsultowali - nawet telefonicznie - ewentualny zakup z rzecznikiem do spraw konsumenta. Uzyskanie Państwa rzetelną i dokładną informację, co może Was uchronić przed późniejszymi perypetiami w relacji klient - sprzedawca.

HC

Kampania wyborcza SLD FESTYN NA DŁUGIM TARGU

Koalicja SLD - UP festynem na Długim Targu w Gdańsku zainaugurowała kampanię wyborczą w województwie pomorskim. W inauguracji wziął udział przewodniczący SLD Leszek Miller, szef pomorskiego SLD Jerzy Jedykiewicz i kwidzyński kandydat na posła Jerzy Śnieg.

Festyn rozpoczęły popisy zespołu wokalnego i lustratki telewizyjnej „Szansy na sukces”. Następnie ulicą Długą przemaszzerowała orkiestra dęta wraz z działaczami lewicy. Rozpoczynając kampanię w Gdańsku Leszek Miller obiecał, że jeżeli lewica wygra wybory, to Polska nie będzie krajem straconych szans”. Dodał również, że podczas kampanii Sojusz nie będzie składał obietnic bez pokrycia.

Zdaniem Jerzego Jedykiewicza, szefa pomorskiego SLD państwo za daleko odeszło od swoich funkcji.

Czas, aby obywatele mieli poczucie bezpieczeństwa, że ktoś zajmie się nimi w potrzebie. Dajmy odpocząć obecnie rządzącym - mówił Jedykiewicz.

W spotkaniu na Długim Targu uczestniczyło 200 osób. Na scenie zaprezentowali się wszyscy pomocnicy kandydaci Sojuszu do parlamentu. Wśród nich znalazł się również Jerzy Śnieg.

Wcześniej Leszek Miller spotkał się z powodzianami w Oruni. Dziesięć najbardziej poszkodowanych rodzin, wypowianych przez MOPS w Gdańsku, otrzymało talony po 10 tys. zł, ufundowane przez kandydatów SLD-UP do parlamentu.

Anna Bińczak



Prezentacja Jerzego Śniega na Długim Targu w Gdańsku



Jerzy Śnieg i Leszek Miller w otoczeniu sympatyków Sojuszu

Życ bezpiecznie APEL DO SAMORZĄDU

Mieszkańcy ulic Kościuszki i Chopina pragną zaapelować do kwidzyńskiego samorządu, by zajął się tematem bezpieczeństwa na jezdni. Chodzi głównie o okolice dworca PKP i skrzyżowanie ww ulic. Od dawna dochodzi w tym rejonie do wypadków, głównie z udziałem dzieci.

fol. Justyna Szacht



Nikt nie przejmuję się oznakowaniem

Przy trasie tej mieszka dużo rodzin wielodzietnych i osób w podeszłym wieku. Staruszki boją się w godzinach szczytu (i nie tylko) przechodzić przez jezdnię. Ruch w tym obszarze nasilił się wraz z powstaniem na ulicy Kopernika rynku miejskiego oraz, w ostatnim czasie, kładki przez tor.

Lokatorzy pobliskich domów stworzyli listę, pod którą podpisało się dwadzieścia jeden osób, a w której zwracają się „z gorącą prośbą o pomoc, abyśmy mogli bezpiecznie przechodzić przez ulicę Chopina...”

Mieszkańcy sugerują, by

w tej dzielnicy bądź ograniczyć prędkość, bądź wprowadzić sygnalizację świetlną. Ale decyzję co do sposobów uniknięcia wypadków najemcy zostawiają radnym bądź zarządowi miejskiemu, głównie z tego powodu, iż nie bardzo się znają na istniejących przepisach i nakazach.

Na pewno sprawa ta wymaga głębszego zastanowienia, ale zdaniem tamtejszej ludności dzięki lepszej organizacji ruchu w tym rejonie można byłoby uniknąć wielu niepotrzebnych kolizji i stłuczek.

Magdalena Ruczo



W tym miejscu najczęściej dochodzi do wypadków

Radni sygnalizują ZA DROGO?

Radny Henryk Wiśniewski złożył interpelację dotyczącą zbyt drogiego abonamentu Telewizji Kablowej. Zdaniem radnego niezłym pomysłem jest wprowadzenie pakietów o różnicowanych cenach. W chwili obecnej abonament za kwidzyńską „kablówkę” wynosi 23 zł.

- Za wysoki abonament jest zmartwieniem zwłaszcza ludzi starszych. Warto by było się zastanowić nad tym, by wprowadzić specjalne pakiety programowe, dzięki czemu opłata za abonament będzie mniejsza - mówił radny Henryk Wiśniewski.

Specjalne pakiety programowe wprowadzone zostały już przez telewizję lokalną w wielu miastach Polski. Opłata zależy od ilości oferowanych programów.

Jak poinformowano nas w firmie Multi-Media, posiadającej 90 proc. udziałów Kwidzyńskiej Telewizji Kablowej, rozważana jest możliwość wprowadzenia pakie-

fol. archiwum



Radny Henryk Wiśniewski

abonament „kablówki” jest za drogi, będzie pojawienie się na naszym rynku telewizji Vectra.

Anna Bińczak

NOBI-FARB HURTOWNIA OFERUJE:



- KONSTRUKCJE I POKRYCIA DACHOWE
- DESKI I KRAWĘDZIAKI
- ŻERDZIE I DRĄGI
- DREWNO OPAŁOWE
- SYSTEMY DOPCIEPLENIA BUDYNKÓW
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- IMPREGNATY DO DREWNA
- MATERIAŁY IZOLACYJNE
- DOKI, DOMKI I ALTANKI Z DREWNA
- SKUP PALET UŻYWANYCH

ER041/KK

Kwidzyn ul. Toruńska 36
tel. fax 055 279 00 05 - 0601 25 28 65

Salon Katarzyna

- ⇒ SUKNIE ŚLUBNE (SPRZEDAŻ I WYPOŻYCZALNIA)
- ⇒ ELEGANCKA ODZIEŻ NA KAŻDĄ OKAZJĘ
- ⇒ DODATKI DO ŚLUBU-OBUIE
- ⇒ BIELIZNA



Jeżeli zamierzasz wyjść za mąż nie zapomnij nas odwiedzić!

Ul. Kościuszki 54 (przy dworcu PKP)
☎ 261-14-41, 272-60-91, 601-267-292 ☎

Tylko 797,67 PLN miesięcznie

VOLKSWAGEN LEASING POLSKA
Bezpośredni w kontaktach



Skoda Octavia

Z pasją do perfekcji, dostępne w wersjach (4 osób + ładunek) z homologacją VAN, bogata gama wyposażenia i silników.

2000 złotych pomysłów na udane wakacje:

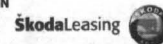
Skoda Octavia: 2000 zł taniej!

Skoda Octavia Combi: 2000 zł taniej!

cena samochodu: 43.352,46 PLN

opłata wstępna: 8.670,49 PLN

okres leasingu: 60 miesięcy



AUTO ZŁOMANCUZ S. SPÓŁKA KOMANDYTOWA

86-300 Grudziądz, ul. Magazynowa 1, tel. (0-56) 46-400-71
fax. (0-56) 46-400-72

Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej

„PEC” Sp z o.o.
w Kwidzynie

Informuje wszystkich odbiorców, że w dniach od 18.08.2001 r. do 25.08.2001 r. nastąpi przerwa w dostawie ciepłej wody z miejskiej sieci ciepłowniczej. Przerwa jest spowodowana planowym postojem remontowym elektrociepłowni IP Kwidzyn S.A.

Za utrudnienie związane z brakiem ciepłej wody przepraszamy.

200347

Byliśmy z nimi ŚWIAT W ZASIĘGU RĘKI

Sześć kontynentów, dziewięć światowych metropolii, pięćdziesięciu finalistów, dwa dni rywalizacji - jeden świat. Wspaniała zabawa, w której uczestniczyła kwidzyńska.



Zwycięzcy konkursu

Kto z nas marzył o tym, by kiedyś postawić stopę na każdym z kontynentów? Dwójce finalistów konkursu L&M Kierunek Świat udało się tego dokonać.

W dniach 14 i 15 lipca br. w hotelu Klimczok w Szczyrcu spotkali się pięćdziesięciu uczestników ogólnopolskiego finału konkursu L&M Kierunek Świat, by rywalizować o główną nagrodę - ekskuzującą podróż do wybranych czterech światowych metropolii. Wśród nich znalazła się kwidzyńska Joanna Kalinowska. Podróżnicy L&M przekonują się, gdzie bawią się Afrykanie, sprawdzają, co kręci Australijczyków, co lubia jeść Azjaci i czy Latynosi tańczą przez cały czas. Zwycięzcy konkursu odwiedzą cztery spośród 9 metropolii świata zaproszonych przez organizatorów, mają szansę dotrzeć do Barcelony, Marakeszu, Nowego Jorku, Los Angeles, Buenos Aires, Rio de Janeiro, Cape Town, Sydney oraz Hongkongu.

14 i 15 lipca hotel Klimczok przeobraził się w „globalną wioskę”, finał poprzedził znany aktor Maciek Stuh. Pierwszego dnia rozpoczęły się główne zmagania i atrakcje, przywołujące ducha interkontynentalnych podróży. Konkurencje były tak różne, jak odmienne są Afryka, Ameryka czy Azja. Do pierwszej rundy stanęło pięćdziesiąt dwuosobowych ekip, z których każda składała się z finaliści i jego przyjaciela. Finaliści musieli rozpoznać poprawnie języki świata, stroje, miasta, waluty, kuchnie narodowe, oraz idolów pop kultury - kwidzyńska to zadanie pokonała bez trudu.

Kolejna runda została przeprowadzona w dziesięcioosobowych zespołach. Każda para otrzymała taką punktację, jaką zdobyła jej grupa. Pierwszym zadaniem czekającym zawodników było odnalezienie na mapie konturowej kilku punktów geograficznych. Drugą konkurencją w tej turze była próba generalna przed pobytem w roztoczonym Rio de Janeiro oraz Buenos Aires. Każda grupa otrzymała to samo zadanie - wyrażenie tańcem atmosfery miast L&M Kierunek Świat. Wszyscy zobaczyliśmy brązowego wykonanie walec angielskiego, barwnego flamenco, brazylijską sambę, ogniste tango i mistyczny taniec brucha. Rozmachu też konkurencji dodały rekwizyty: afrykańskie dzidy, kastaniety, chińskie kapelusze i egzotyczne maski. Se-



Występ Jose Torresa spotęgował karabską atmosferę

sja tai chi była regenerującą się dla wyczerpanych tańcem finalistów.

W trzeciej turze finaliści uczestniczyli w takich konkurencjach jak rysowanie, testowanie smaków z czterech stron świata czy rozmowy z Anglikiem. Zaplanowane konkurencje pozwoliły jurorom na indywidualny kontakt z finalistami. Podstawą oceny uczestników konkursu była znajomość języka angielskiego, geografii, komunikatywność, poczucie humoru, współpraca w grupie, umiejętność znalezienia wyjścia z trudnych sytuacji. Dzień zmagani zakończyła impreza w undergroundowych rytmach. Grali znani warszawscy didżeje, najnowsze klubowe brzmienia były więc zagwarantowane dla młodych, dynamicznych ciekawych świata i przygód finalistów. Didżeje zabrali finalistów w muzyczną podróż po wszystkich kontynentach. Dynamiki muzyce dodały konga, parkiet nie był dla nikogo ograniczeniem. Tańczyć przecież można wszędzie. W wieczorną imprezę wplecione były konkursy karaoke i zawody w przygotowaniu wysokokobowych koktajli.

15 lipca organizatorzy zaprosili wszystkich finalistów oraz zaproszonych gości konkursu na latynoamerykańską fiestę, która odbyła się na basenie (IV piętro hotelu Klimczok). Występ Jose Torresa, termi Klimczok, upalny dzień, szampan podawany z poziomkami spotęgowały gorącą karabską atmosferę. Dla Joasi Kalinowskiej i jej przyjaciela będą to chwile niezapomniane. Joasia nie wygrała finału, ale zapewne L&M będą kojarzyć się z przygodą jej życia.

Wszyscy uczestnicy zgodnie uważają, że dwa dni finału L&M Kierunek Świat były dla nich wspaniałą zabawą i wielką przygodą. Firma Philip Morris udowodniła nam lojalność wobec swoich klientów i jak bardzo ważne są w niej odpowiednio zaprojektowane programy konsumpcyjne. Dostarczanie konsumentom produktów najwyższej jakości to jeden z głównych elementów filozofii firmy Philip Morris, która na bieżąco bada trendy na rynku, tak by dopasować swoją ofertę do istniejącego zapotrzebowania, a poprzez bardzo dobrze rozwiniętą sieć dystrybucji i sprzedaży stara się zapewnić konsumentom jak najlepszy dostęp do produktów. Przygotowaniem i prowadzeniem finału oraz wyłonieniem szczęśliwej czwórki zajmowali się przedstawiciele Philip Morris Polska, Leo Burnett, 180 stopni Public Relations oraz agencji eventowej Fabryka s.c.

Małgorzata Stypula



Zabawa na całego

Którędy na Grunwald? KWIDZYŃSCY RYCERZE

Czy w dzisiejszych czasach, zniewolonych przez systemy komputerowe i pieniądze jest jeszcze miejsce na tradycję? Czy można odnaleźć w niej coś, czemu chciałoby się poświęcić każdą wolną chwilę? Dla grupy młodych ludzi, którzy od października ubiegłego roku działają w powstałym na terenie naszego miasta Bractwie Rycerskim Ziemi Kwidzyńskiej słowo tradycja nie jest obce.



fol. archiwum Bractwa

Dziewczęta w sukniach stylizowanych na okres średniowiecza

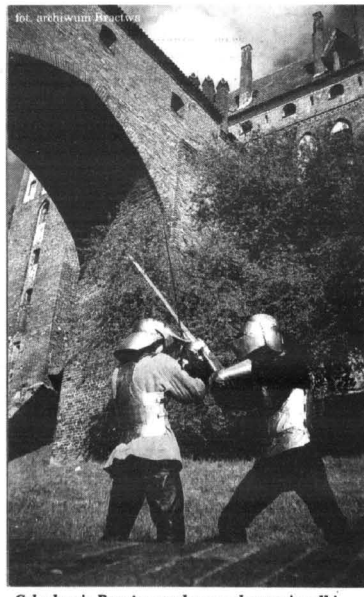
Miłośnicy kultury średniowiecznej spotykają się w miejskim teatrze każdej środy w godzinach 18:30 - 21:00. W tym czasie chłopcy uczą się walki, dziewczęta zaś doskonale umiejętności w tańcach z tamtego okresu.

- Na razie działamy pod patronatem bractwa ze Sztumu, które wspiera nas w kwestii strojów i odpowiednich sprzętów. Chcielibyśmy należeć do Kapituły Rycerstwa Rzeczpospolitej, jednak do czasu zalegalizowania stowarzyszenia przez Sąd Rejestracyjny wiele może ulec zmianie - mówi Krzysztof Ulita - założyciel bractwa.

Każdy, kto chciałby zostać rycerzem musi wiedzieć, że brew pozorom nie jest to prosta sprawa. Każdy nowy członek przyjmowany jest do nowicjatu. Podczas okresu próbnego „kandydaci” muszą wykazać się ogromnym zaangażowaniem (przestrzegając statutu, szyc stroje). To czy zostaną pasowani zależy wyłącznie od Kapituły, która ocenia ich zachowanie. Rola dziewcząt w bractwie podobna jest do roli kobiet w średniowieczu. Ich zadaniem jest sprawowanie opieki nad rycerzami, opara-

wa turniejów i odczyściwie taniec. Mogą również brać udział w walkach, ale tylko jako luczniczki.

Justyna Szacht
Krystyna Komornik



Członkowie Bractwa podczas pokazowej walki

APEL DO WSZYSTKICH LUDZI DOBREJ WOLI

W związku z dramatyczną sytuacją wielu polskich rodzin z terenów województwa pomorskiego, które zostały dotknięte powodzią, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Kwidzynie zwraca się z uprzejmą prośbą o aktywny udział w akcji pomocy ofiarom powodzi.

Apelujemy o zrozumienie i zaangażowanie w obliczu tak wielkiego nieszczęścia. Ofiary powodzi przeżywają tragedię. Ludzie uciekający przed wodą utracili często dorobek całego swojego życia. Wielu z nich nie będzie miało do czego wracać. Są przerażeni, rozbiti i bezradni.

POMOŻMY IM WSZYSTCY!

Dary pieniężne można wpłacać na konto:
BIG BANK GDAŃSKI III o / Gdańsk 11801058-475405000-929
Z dopiskiem „POWODZ”

Restauracja Chińsko - Polska "TAIO - YANG"
Kwidzyn ul. Owcza 9 tel. 279-64-00 kom. 0605-367-981
Jacek Lasota poleca dania na wynos:

MENU * MENU * MENU

- Kurczak z warzywami - 8 zł
- W sosie czosnkowo-pikantnym - 8, 21
- Kurczak z brokoliami - 8,50 zł
- Wolowina z warzywami w sosie czosnkowo-pikantnym - 8 zł
- Smażony makaron z wierzchońką i warzywami - 8 zł
- Smażony ryż z kurczakiem, jaskiem i warzywami - 8 zł
- Makaron z kuleczkami wierzchońką i warzywami - 8 zł
- Makaron z kuleczkami kurczaka i warzywami - 8 zł
- Smażone udo po shanghajsku w sosie słodko-kwaśnym - 8 zł
- Smażony filet z warzywami - 8 zł
- Smażony filet w sosie curry - 8 zł
- Smażone skrzydełko z warzywami - 8 zł
- Smażone skrzydełko w sosie słodko-kwaśnym - 8 zł
- Smażone skrzydełko w sosie curry - 8 zł
- Smażona ryba z warzywami w sosie:
 - a) sojowym 8 zł, b) słodko-kwaśnym 8 zł, c) curry 8 zł
- Smażone skrzydełko z frytkami i surówką - 8 zł
- Smażone udo z frytkami i surówką - 8 zł

Centrum Finansowo Biurowe
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II, III piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta
- wysoki standard pomieszczeń
- własny parking

tel. (055) 261-50-18
0605 399 929

DROZD - centrum techniki
HURTOWNIA ARTYKUŁÓW INSTALACYJNYCH
PROMOCJA
Promocyjna sprzedaż baterii "VALVEX" chrom
RABAT 35%

82-500 Kwidzyn ul. Żeromskiego 165 godziny otwarcia
tel. (055) 261-54-02, 261-54-03 8.00 - 16.00

Informator kulturalny DOKĄD PÓJŚĆ?

Letni festyn odbędzie się 5 sierpnia na terenie Stada Ogierów Miłosna. W programie między innymi o godzinie 13.00 program dowolny - tańce koni w rytm muzyki w wykonaniu zawodników Ogólnopolskich Zawodów w Ujeżdżeniu...

ka na projekty stron internetowych. Prace można nadsyłać do 1 września...

Bractwo Rycerskie Ziemi Kwidzyńskiej zaprasza w każdą środę lipca i sierpnia na zajęcia otwarte. Spotkania odbywają się w teatrze od 18.30 do 21.00.

Wakacyjny Turniej Tenisa Ziemnego... o Puchar Lata 2001 już trwa. Trzeci turniej zaplanowano na 4 sierpnia.

Biblioteka Miejska zaprasza wszystkie dzieci na konkursy i zajęcia. Wierzyki i rymowanki związane z księżką, biblioteką i pracą bibliotekarza.

Centrum Komputerowo-Językowe zaprasza dzieci w wieku od 7 do 10 lat na „Bajki w mediotec”.

Ogólnopolskie Zawody w Ujeżdżeniu po raz pierwszy od kilkunastu lat odbywać się będą od 2 do 5 sierpnia na terenie Stada Ogierów w Miłosnej.

Kino... no miesiecznej przerwie zaprasza na projekcje filmów. Od 3 do 5 sierpnia i od 7 do 9 sierpnia obejrzyć będzie można francusko-amerykańską produkcję „Goście w Ameryce”.

IV Strzeleckie Wakacje dla młodzieży... Od poniedziałku do 22 sierpnia na strzelniczy przy ulicy Strumynowej.

W każdą niedzielę od godziny 17.00 dwugodzinna audycja na żywo z muzyką rockową z lat 70-tych.

Program autorski Marka Sidora

Wybieramy najlepsze rockowe nagrania głoszące za pomocą SMS-ów na Listę Przebojów Rockowego Wapna.

Wieloletni zawodnik... 6. Dżem „Whisky” 7. Suzi Quatro „Can the can” 8. Slade „Far Far Away” 9. Led Zeppelin „Stairway to heaven” 10. Deep Purple „When a blind man cries”

2. Omega „Dziewieczyna o perłowych włosach” 3. Scorpions „Still loving you” 4. Gary Glitter „I love you love me love” 5. Queen „We are the champions”

Dwa ostatnie utwory wypadły z listy W tym tygodniu głoszący na ośmiu pierwszych (wpisując cyferkę odpowiadającą ustuowaniu na aktualnej liście) i dwa nowe nominowane.

Wieloletni zawodnik... 11.00. Kwatrujące Wakacje... Kolejny turnus odbędzie się w terminie od 6 do 10 sierpnia.

Wakacyjny Turniej Tenisa Ziemnego... o Puchar Lata 2001 już trwa. Trzeci turniej zaplanowano na 4 sierpnia.

Wakacyjny Turniej siatkówki plażowej... trzeci turniej odbędzie się 4 sierpnia.

Turnieje dla dzieci i młodzieży... odbywają się na stadionie zawsze we wtorki i czwartki od 16.00.

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji proponuje wszystkim chętnym w dni słoneczne przewozy autokarowe na kąpielisko strzeżone nad jeziorem „Kamień” w Gardci.

Anna Bineczek

RAMÓWKA RADIA PM - Wiosna/Lato 2001

Table with columns for days of the week (Poniedziałek, Wtorek, Środa, Czwartek, Piątek, Sobota, Niedziela) and program details including time slots and host names.

LISTA TOP 20 RADIA POWER MUSIC FM 41 NOTOWANIE 28.07.2001 (lipiec)

- 1. LOS DOS-RODRIGO -LET'S GET BACK TO BED BOY +1
2. SARA CONNOR&TQ-LET'S GET BACK TO BED BOY +1
3. ICH TROJE-POWIEDZ -2

SPADAJĄ: JANET JACKSON- ALL FOR YOU

Na Listę w Radia PM FM zaprasza Lukasz Teofilak. Lista TOP 20 w Radia PM FM w każdą sobotę o 16.30. Proponujemy do listy o godzinie 16.00

Program TKK

Table showing program schedule for TKK with dates (1 sierpnia, 4 sierpnia, 5 sierpnia, 6 sierpnia, 7 sierpnia, 10 sierpnia) and program titles.

CENY PALIWI

Table showing fuel prices for various stations and locations like Kwidzyn, Malbork, and Suwałki.



Możecie mieć jeszcze wpływ na ostateczną kolejność. Wystarczy wysłać (do soboty włącznie) SMS na numer 0-800 832 100. Wskazujemy hasło: ROCKOWE WAPNO i dodatkowo umieszczamy odpowiednią cyferkę.

ROZKŁAD JAZDY PKP WAŻNY OD 10.06.2001. Table with columns for PRZYJAZDY, STACJA, and ODJAZDY, listing routes to SŁUPSK, GDYNIA, MALBORK, GRUDZIADZ, and TORUŃ.

ROZKŁAD JAZDY PKS WAŻNY OD 17.06.2001

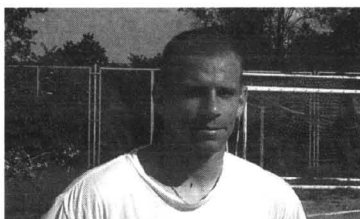
Table showing bus routes (PRZYJAZDY, ODJAZDY) and destinations (BYDGOSZCZ, ELBLĄG, GDAŃSK, GRUDZIADZ, IŁAWA, MALBORK, PRABUTY DK, SUŚZ, SZTUM) with departure times.

DYŻURY APTEK

- 1.8 Apteka „Millenium”, ul. Mieszka I 12
2.8 Apteka „Vademecum”, ul. Braterstwa Narodów 46
3.8 Apteka „Lek”, ul. Sokola 7 A

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Dobrze zaczął
**DRUGA BRAMKA
KOBUSA**



Tutaj Zbigniew Kobus na stadionie w Kwidzynie

Bardzo udany start w barwach gdyńskiej Arki zaprezentował wychowanek kwidzyńskiego Rodła Zbigniew Kobus. Ten wypożyczony z Ceramiki Opaton pomocnik już w drugim spotkaniu wystawiany jest przez trenera gdyńian Mieczysława Gierszewskiego jako napastnik. Być może jest to właściwa pozycja dla p. Zbigniewa, gdyż w ostatnich latach grał wyłącznie jako pomocnik - w ataku strzelił już dwa gole. Życzymy kolejnych!

Wakacyjny turniej piłki nożnej
**GRAŁY ZESPOŁY
PODWÓRKOWE**

W ubiegły czwartek na boiskach ZS nr 2 przy ul. Mickiewicza zakończył się wakacyjny turniej drużyn podwórkowych. Wzięło w nim udział 16 zespołów (po osiem w poszczególnych kategoriach wiekowych: r. 83 i młodsi oraz r.87 i młodsi). Spotkania finałowe były bardzo zacięte, walczone do ostatniego gwizdka pod kierownictwem Jarosława Kalińczaka.

W grupie starszej w meczu o 1 miejsce Palce Grzebalce pokonali Czopy 2 : 1, a zespół Ekstra wywalczył 3 miejsce pokonując Pokraki 4 : 3 w rzutach karnych (w normalnym czasie było 1 : 1). Grupę młodszą wygrał Juwentus pokonując Walencję 4 : 2. Trzecią lokatę zajęli Amazonki, który to zespół pokonał w swym ostatnim meczu FC Bajkowe 3 : 1.

Ostateczne wyniki turnieju

- | | |
|---------------|--------------------|
| Grupa młodsza | Grupa starsza |
| 1. Juwentus | 1. Palce Grzebalce |
| 2. Walencja | 2. Czopy |
| 3. Amazonki | 3. Ekstra |
| 4. FC Bajkowe | 4. Pokraki |

Marcin Gebel, Radosław Gebel, Piotr Szydlik i Marcin Magdziak.
Palce Grzebalce wystąpiły w składzie: Paweł Tara, Piotr Tara, Tomasz Swiderski, Tomasz Drozd, Bartosz Kordek i Paweł Kordek. Zawodnicy zwycięskiego Juwentusa to: Wojciech Ryłski, Przemysław Zielinski, Andrzej Kropiewski, Bartosz Piotrowski, Bartosz Żurawinski, Mariusz Wawrzak i Łukasz Barski.



Zwycięzca grupy starszej Palce Grzebalce



Na drugiej pozycji turniej ukończyły Czopy



Extra tym razem na pozycji trzeciej

KOMUNIKATY

Mistrz betonowego stołu
Wakacyjny turniej tenisa stołowego dla dzieci i młodzieży Stadion miejski ul. Sportowa 02.08. (czwartek) godz. 16.00
Zapisy 30 minut przed rozpoczęciem turnieju. Udział bezpłatny.

Koszykówka
Boiska KCSiR ul. Sportowa 04.08. (sobota) godz. 15.00
III turniej w 4-ch kategoriach: dziewczęta, chłopcy t. 86 i młodsi, chłopcy t. 82 i młodsi oraz open. Drużyny max. 3 osobowe. Zapisy 30 minut przed turniejem. Udział bezpłatny.

Tenis ziemny
Korty przy ul. Sportowej 04.08. (sobota) godz. 9.30
III turniej w kategoriach: do lat 18 i open. Zgłoszenia zgłaszają się 30 minut przed rozpoczęciem. Wpisowe 5 zł (tylko osoby pełnoletnie). Pozostałe bezpłatnie.

Siatkówka plażowa
Boiska KCSiR ul. Sportowa 04.08. (sobota) godz. 12.00
III turniej w kategorii open. Drużyny 2 osobowe zgłaszają się 30 minut przed rozpoczęciem. Udział bezpłatny.

Siatkonożka
Boiska KCSiR ul. Sportowa 07.08. (wtorek) godz. 16.00
Wakacyjny turniej dla dzieci i młodzieży. Udział bezpłatny.

**Liga okręgowa piłki nożnej
ROZKŁAD JAZDY**

Terminarz sezonu 2001 / 2002 grupa II - jesień

I. 11/12.08. (sob. - niedz.)
Borowiak Czerek - Rodło Kwidzyn
GKS Gardeja - Wierzyca Pelplin
Pogoń Smetowo - Pogoń Prabuty
Wietcisa Skarszewy - Huragan N. P.
Polanka Rokocin - Korona Rywałd
Grom Kleszczewo - Kolejarz Chojnice
Jurand Lasowice - Żuławy N. D. Gd.
Victoria Kaliska - Błękitni S. Pole

II. 15.08. (środa)
Rodło Kwidzyn - GKS Gardeja
Pogoń Prabuty - Grom Kleszczewo

III. 18/19.08. (sob. - niedz.)
Wierzyca Pelplin - Rodło Kwidzyn
GKS Gardeja - Huragan N. P.
Polanka Rokocin - Pogoń Prabuty

IV. 25/26.08. (sob. - niedz.)
Żuławy N. D. Gd. - Rodło Kwidzyn
Korona Rywałd - GKS Gardeja
Pogoń Prabuty - Wietcisa Skarszewy

V. 01/02.09. (sob. - niedz.)
Rodło Kwidzyn - Huragan N. P.
GKS Gardeja - Kolejarz Chojnice
Borowiak Czerek - Pogoń Prabuty

VI. 08/09.09. (sob. - niedz.)
Korona Rywałd - Rodło Kwidzyn
Pogoń Prabuty - GKS Gardeja

VII. 15/16.09. (sob. - niedz.)
Rodło Kwidzyn - Kolejarz Chojnice
GKS Gardeja - Błękitni S. Pole
Wierzyca Pelplin - Pogoń Prabuty

VIII. 22/23. 09. (sob. - niedz.)
Pogoń Prabuty - Rodło Kwidzyn
Jurand Lasowice - GKS Gardeja

IX. 29/30.09. (sob. - niedz.)
Rodło Kwidzyn - Błękitni S. Pole
GKS Gardeja - Victoria Kaliska
Huragan N. P. - Pogoń Prabuty

X. 06/07.10. (sob. - niedz.)
Jurand Lasowice - Rodło Kwidzyn
Pogoń Smetowo - GKS Gardeja
Pogoń Prabuty - Korona Rywałd

XI. 13/14.10. (sob. - niedz.)
Rodło Kwidzyn - Victoria Kaliska
GKS Gardeja - Grom Kleszczewo
Kolejarz Chojnice - Pogoń Prabuty

XII. 20/21.10. (sob. - niedz.)
Pogoń Smetowo - Rodło Kwidzyn
Polanka Rokocin - GKS Gardeja
Żuławy N. D. Gd. - Pogoń Prabuty

XIII. 27/28.10. (sob. - niedz.)
Rodło Kwidzyn - Grom Kleszczewo
GKS Gardeja - Wietcisa Skarszewy
Pogoń Prabuty - Błękitni S. Pole

XIV. 03/04.11. (sob. - niedz.)
Polanka Rokocin - Rodło Kwidzyn
Borowiak Czerek - GKS Gardeja
Jurand Lasowice - Pogoń Prabuty

XV. 10/11.11. (sob. - niedz.)
Rodło Kwidzyn - Wietcisa Skarszewy
GKS Gardeja - Żuławy N. D. Gd.
Pogoń Prabuty - Victoria Kaliska



Pierwsze miejsce w grupie młodziej dla Juwentusa



Drugą pozycję w turnieju zajęła Walencja



Trzecią lokatę dla Amazonek



Sędziowie turnieju drużyn podwórkowych

REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

Kolejny sparring Rodła NIEUDANY WYSTĘP W STARYM TARGU

Powisłe Dzierżon - Rodło Kwidzyn 5 : 1 (3 : 0)
Skład: Wielgus, Król, Truszkowski, Książak, Torlop, Domański, Żurański, Dębicki, Szyszko, Kupc, Borowski, Świokło, Pagiela, Sulej, Zabielski i Szymański.
Bramka: Zbigniew Książak (75).

Kolejny sprawdzian seniorzy kwidzyńskiego Rodła wyznaczyli sobie na ubiegłą sobotę w Starym Targu z Powisłem Dzierżon. Trener Józef Bujko w tym sparringu pełnym składem graczy, gdyż z różnych powodów nie pojechali: Arszyński, Jankowski, Cybowski, Grodecki i Obiała (prowadził zespół juniorów w turnieju KOP). Mimo wszystko, trener jak i zawodnicy liczyli na dobrą grę i przystoły wynik. Tak się nie stało. Powisłe okazało się zespołem dużo lepiej przygotowanym do zbliżającego się sezonu.

Fakt, że Powisłe ma roczne doświadczenie w wyższej klasie rozgrywek nie był tu bez znaczenia. Kwidzyńnikom od początku się nie kleiło. „Gospodarze” dominowali na murawie, czego ukoronowaniem były trzy strze-



Trener Józef Bujko podczas zajęć treningowych

lone bramki. Dodatkowo nasi zawodnicy zamiast naprawić błędy popełnione w grze, zastosowali wariant wzajemnych pretensji i pouczeń wobec siebie samych. W 60 minucie na dodatek

Tomasz Domański doznał bolesnej kontuzji. Wprowadzani przez trenera do gry juniorzy nie potrafili już odwrócić losów tego niezbyt udanego, towarzyskiego spotkania.



Ostatni poniedziałkowy trening seniorów kwidzyńskiego Rodła

Co słyhać u piłkarzy POGOŃ PRABUTY PRZED SEZONEM



Trener Pogoni Prabuty Czesław Hryb

Jeden z trzech reprezentantów naszego powiatu w lidze okręgowej seniorów - Pogoń Prabuty (tak zresztą jak i pozostałe dwa zespoły) jest w tej chwili na etapie rozgrywania spotkań kontrolnych. Pierwszym ze sparringpartnerów był w ubiegłym tygodniu zespół beniaminka IV ligi Unii Tczew. Spotkanie rozegrano

na neutralnym, gościnnym boisku w Trumiejkach, gdyż płyta boiska prabuckiego przygotowywana jest już do nadchodzącego szybкими krokami kolejnego sezonu. Prabcianie ulegli piłkarzom zza Wisły 1 : 2 remisując do przerwy 0 : 0. Jedynego gola zdobył Cetnarowicz, a goście zwycięską bramkę zdobyli na 3 minuty przed końcem meczu po błędzie bramkarza.

Kolejne spotkanie sparingowe podopieczni Czesława Hryba rozegrali z Olimpią Kisielice (również na murawie w Trumiejkach), pokonując przeciwnika 3 : 1 (0 : 0). Dwie bramki strzelił Wójcik (w 51 i 55 min.) oraz jedna Kłosiński w 70 minucie meczu. Największe zauważane błędy trenera po tych dwóch meczach to: wycelowanie gadulstwa na boisku (wszelkich uwag pod

adresem sędziów) oraz konsekwentne przestrzeganie przedmeczowych założeń taktycznych - w konkluzji, przyszły sezon powinien dać więcej zadowolenia kibicom, a drużynie wyższą pozycję w końcowej tabeli. Kolejny sparring Pogoni rozegra już jutro (czwartek) z korzeniowską Wisłą, a ostatni mecz (najprawdopodobniej) z Sokolem Maresz.

Pierwszy mecz mistrzowski prabcianie rozegrają na wyjeździe z Pogonią Smetowo. W spotkaniach kontrolnych klub reprezentowali: Lopko, Waliszewski, Cwiek, Cetnarowicz, Kłosiński, Wójcik, Szpociński, M. Tatar, P. Tatar, Stawiarz, Kawski, Lewandowski, Kowalski, Baka i Nawalaniec.

PS
Do informacji, którą przekazałem tydzień temu a dotycząca objęcia stanowiska trenera zespołu seniorów, wkłada się nieścisłość. Otóż Czesław Hryb ma uprawnienia trenera I klasy, drużyn juniorów prowadzi Grzegorz Kasprzak, a juniorów młodszych Piotr Tatar. Za pomyłkę przepraszam.

Turniej piłki nożnej juniorów młodszych PUCHAR PREZESA KOP 97 DLA OKĘCIA WARSZAWA

Wiele wysiłku kosztowało garstkę organizatorów (sezon urlopowy!) przygotowanie i sprawne przeprowadzenie ogólnopolskiego turnieju piłki nożnej juniorów młodszych o puchar prezesa KOP 97 Wiesława Wyki. Ostatecznie w tym wakacyjnym sprawdzianie wzięło udział 8 zespołów (podzielonych na dwie grupy eliminacyjne), które rozegrały w ubiegłą sobotę i niedzielę 20 spotkań.



Najlepsza drużyna turnieju Okęcie Warszawa

Dwa kwidzyńskie zespoły - KOP 97 (rocznik 87) i występujący pod szyldem Gimnazjum nr 1 KOP 97 (rocznik 86) grały ze zmiennym szczęściem. Podopieczni trenera Grzegorza Obiały, którzy występowali w grupie B (Gimn. nr 1 Kwidzyn) ukończyli rozgrywki eliminacyjne na drugim miejscu odnosząc dwa zwycięstwa i ponosząc jedną porażkę. Drugi z zespołów, prowadzony przez Mirosława Troczyńskiego nie podolał, niestety, a rok starszym kolegom z grupy i mecze eliminacyjne ukończył bez punktu. Drugiego dnia zespół Gimnazjum nr 1 nie miał szczęścia w spotkaniu ze zwycięzcą grupy A Okęciami Warszawą i uległ 0 : 1. Pozostała więc walka o trzecie miejsce z drugim przegranym półfinalistą Powisłem Dzierżon. Tę podopieczni trenera Obiały rozstrzygnęli na swoją korzyść zdobywając w silnie obsadzonym turnieju III miejsce. Gratulujemy!

Drugi z kwidzyńskich zespołów w pierwszym z niedzielnych spotkań zagrał z Salosem Sieradz i wygrał 1 : 0. Nie podolał już starszym z rok kolegom z Mlexera Elbląg w meczu o piątą pozycję, ale zostały zajęte miejsce jest dla tych młodych chłopaków dużym sukcesem.

Prezes Kwidzyńskiego Ośrodka Piłkarskiego 97 składa tą drogą gorące podziękowania wszystkim osobom zaangażowanym w organizację i przeprowadzenie tej dużej, piłkarskiej imprezy dla najmłodszych piłkarzy.



Zdobywca drugiego miejsca Gryf 95 Słupsk



Kwidzyńscy juniorzy młodzi (KOP 97) zajęli w turnieju trzecie miejsce jako Gimnazjum nr 1

Wyniki turnieju - sobota

Grupa A	
Okęcie W-wa - Mlexer Elbląg	1 - 1
Powisłe Dzierżon - KOP 97 K-n	4 - 0
Okęcie W-wa - KOP 97 K-n	3 - 1
Powisłe Dzierżon - Mlexer Elbląg	2 - 1
Okęcie W-wa - Powisłe Dzierżon	1 : 0
Mlexer Elbląg - KOP 97 K-n	7 - 0

Grupa B	
Gimn. nr 1 K-n - Salos Sieradz	7 - 0
Gryf 95 Słupsk - Pogoń Prabuty	2 - 0
Gimn. nr 1 K-n - Pogoń Prabuty	5 - 2
Gryf 95 Słupsk - Salos Sieradz	5 - 0
Pogoń Prabuty - Salos Sieradz	1 - 2
Gimn. nr 1 K-n - Gryf 95 Słupsk	1 - 2

Tabelki po pierwszym dniu

Grupa A			Grupa B				
1. Okęcie	3	7	5-2	1. Gryf	3	9	9-1
2. Powisłe	3	6	6-2	2. Gimn. 1	3	6	13-4
3. Mlexer	3	4	9-3	3. Salos	3	3	2-13
4. KOP	3	0	1-14	4. Pogoń	3	0	3-9

Wyniki turnieju - niedziela

Mlexer Elbląg - Pogoń Prabuty	3 - 0
KOP 97 K-n - Salos Sieradz	2 - 0
Powisłe Dzierżon - Gryf 95 Sł.	0 - 2
Okęcie W-wa - Gimn. 1 K-n	1 - 0

Spotkania finalowe

o 7 miejsce	Pogoń - Salos	4 - 0
o 5 miejsce	Mlexer - KOP 97	5 - 0
o 3 miejsce	Powisłe - Gimn. nr 1	0 - 1
o 1 miejsce	Gryf 95 - Okęcie	0 - 1

Ostateczna kolejność

1. Okęcie Warszawa
2. Gryf 95 Słupsk
3. Gimnazjum nr 1 Kwidzyn
4. Powisłe Dzierżon
5. Mlexer Elbląg
6. KOP 97 Kwidzyn
7. Pogoń Prabuty
8. Salos Sieradz

Najlepszym zawodnikiem turnieju został Mateusz Kujawa z Gryfa 95 Słupsk, najlepszym bramkarzem Jan Zółciński z Okęcia Warszawa a strzelcem Tomasz Stemplewski z Mlexeru Elbląg (10 bramek). Spotkania turniejowe prowadzili: Wojciech Pagiela, Tadeusz Kopecski, Henryk Sałajski i Mariusz Frej.

Zdjęcia na kolumnach sportowych
wykonał Stanisław Wolski



Młodzi piłkarze Powiśla Dzierżon musieli zadowolić się czwartym miejscem

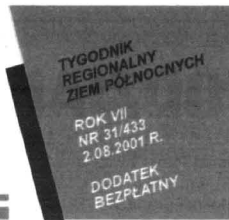
JUŻ TERAZ! Wszystko o nas w Internecie! www.wpomorskie.com.pl
aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi od teraz w sieci



Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.com.pl Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. nac.), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Paweł Kuniec (skład).
Biuro Reklam i Ogłoszeń: ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (Za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmują jednostki kolportażowe „Ruch” na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawniczo-Promiskowa sp. z o.o. ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-82, fax (058) 531-25-70, skr. poczt. 93, e-mail: biuro@wpomorskie.com.pl, www.wpomorskie.com.pl. Prezes Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02, dyr. ds. prasy Krzysztof Myjkowski tel. (058) 530-24-69. Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099



Dziennik Pomorski



Opera dla koneserów

W Sopocie powstaje hotel Opera. Inwestorami są firmy Trefl i Allcon Investment. Inwestycja pochłonie 7 mln zł. Inwestorzy liczą, że zwróci się ona po 10 latach. Obiekt będzie miał powierzchnię około 1,6 tys. mkw. Inwestycja polega na rewaloryzacji zabytkowego budynku (dawny zespół Strzelnicy Miejskiej w Sopocie wpisany jest do rejestru zabytków).

cd. na str. 2

PLO płyną

Polskie Linie Oceaniczne z Gdyni wychodzą na prostą. W 2000 roku firma zanotowała przychody na poziomie 16 mln zł. W tym czasie zysk netto wyniósł 6,9 mln zł, co oznacza rentowność powyżej 40 proc. Takie wyniki są efektem restrukturyzacji organizacyjnej przedsiębiorstwa - z kilkunastu firm zależnych pozostały dwie spółki: POL-Levant (dysponujący pię-

cioma statkami) oraz POL-Supply (zajmujący się zaopatrzeniem i logistyką), a także zredukowania o blisko połowę zadłużenie przedsiębiorstwa (działania restrukturyzacyjne doprowadziły do zmniejszenia długu z 80 do około 40 mln zł).

Na początku 2000 roku do jednoosobowej spółki Skarbu Państwa weszli nowi akcjonariusze, którzy skonwertowali swoje wierzytelności na walory przedsiębiorstwa.

cd. na str. 2

Obecnie obowiązują ponad 50 aktów prawnych zawierających przepisy prawa karnego, odnoszące się do działalności gospodarczej. Taka sytuacja nie sprzyja przedsiębiorcom i sprawia, że prowadzenie bezpiecznej działalności wymaga szczególowej i bieżącej analizy wielu aktów prawnych.

PRZESTĘPSTWO SKARBOWE A KARA

W państwach Unii Europejskiej również nie umieszczono wszystkich przepisów karnych w jednym akcie prawnym. Jednak znaczna część sankcji ujętych w polskim prawie karnym może znaleźć zastosowanie do większości podmiotów gospodarczych, szczególnie regulacje kodeksu karnego skarbowego (kks) z 1999 r.

Kodeks karny skarbowy ma ochronić interesy finansowe Skarbu Państwa oraz jednostek samorządu terytorialnego. Podmiotami, które mogą popełnić przestępstwa wskazane w kks są: importerzy, eksporterzy, spedycytorzy w zakresie przestępstw celnych, podmioty dokonujące obrotu wartościami dewizowymi w zakresie przestępstw dewizowych, osoby zajmujące się organizowaniem i prowadzeniem gier losowych i zakładów wzajemnych w zakresie przestępstw dotyczących tej działalności oraz przedsiębiorcy biorący udział w prywatyzacji mienia państwowego.

Przestępstwo podatkowe popełnić może w zasadzie każda firma, o ile uzyskuje przychody. Dochodzenia karne skarbowe są najczęściej wszczynane na skutek nieterminowego składania zeznań podatkowych oraz zawiązania kosztów uzyskania przychodu. Dotyczy to w jednakowym stopniu osób fizycznych i prawnych. Wiele firm uniknęłyby tego typu konse-



kwencji, gdyby prawidłowo prowadziły księgowość.

Postępowanie wszczynane jest z urzędu, jeżeli organ skarbowy poweźmie uzasadnione podejrzenie, iż popełniono przestępstwo lub wykroczenie skar-

bowe. Wszczęcie procedury karnej skarbowej jest zwykle następstwem przeprowadzanych wcześniej kontroli skarbowych, finansowych, celnych czy dewizowych.

cd. na str. 2

Kolejny Praktiker

W Gdańsku powstaje kolejny Praktiker, hipermarket budowlany, którego inwestorem jest niemiecka firma Metro AG. Całkowity koszt inwestycji oszacowano na 26 mln zł. Inwestycja powstaje na obszarze około 23 tys. mkw. Sam Praktiker będzie miał 8 tys. mkw. Jest to 15 obiektów tego typu w Polsce. Obiekt dysponować będzie 250 miejscami parkingowymi.

cd. na str. 2

Agora PRODUCENT
OKNA PVC, AL
PPH, 83-300 Kartuszy, ul. Gdańska 28
tel./fax 684 03 82
posiadamy aprobatę techniczną

Walczymy z pleśnią!
stosując wentylację higrosierwaną aereco

Wykonujemy montaż:
okien, drzwi, parapetów, żaluzji, siatek p. insektom itp.

Szukamy partnerów handlowych

SUPER CENY



Wyższa Szkoła Finansów i Administracji z siedzibą w Sopocie

utworzona Decyzją Ministra Edukacji i wpisana do rejestru niepaństwowych uczelni zawodowych

ZAPRASZA

wszystkich zainteresowanych do podjęcia wyższych studiów dziennych, wieczorowych lub zaocznych w specjalności:

ZARZĄDZANIE ORGANIZACJĄ GOSPODARCZĄ

Oferujemy:

- nowoczesną wiedzę ekonomiczną
- naukę dwóch języków obcych
- rozszerzony zakres informatyki
- stypendia naukowe
- praktyki zawodowe, także zagraniczne
- dla dobrych studentów indywidualny tok studiów

oraz

SPECJALNY KREDYT EDUKACYJNY „STUDENT” 12%

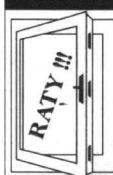
i system ulg, który obniża opłaty za:

- studia dzienne do 372 zł miesięcznie
- studia zaoczne do 347 zł miesięcznie

Biuro rekrutacyjne:

tel. 550-97-00, 550-97-02 Sopot ul. Władysława IV 22

OKNA Z PCV



CENA 1 M² OKNA

NAJNIŻSZA

W WOJEWÓDZTWIE

realizacja

7 dni

STYROMUR - SYSTEM PUSTAKÓW ZE STYROPIANU

Zbuduj swój własny, ciepły, tani, solidny DOM W 6 TYGODNI !!!

- * łatwość montażu
- * oszczędność w eksploatacji
- * oszczędność do 40% wartości inwestycji



NOWOCZESNA TECHNOLOGIA

PRODUCENT (058) 622 09 70 w godz. od 9.00 do 17.00



+



+



FELGI ALUMINIOWE W CENIE SAMOCHODU

Tylko teraz w cenie VW Polo i VW Golfa pakiet elektryczny, pakiet ubezpieczeniowy oraz kredyt Volkswagen Bank Polska od 1%.

VW Golf wyposażony w felgi aluminiowe.

Rekomendujemy cię



* Kredyt udzielany w euro. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.



Kulikowski

Autoryzowany Dealer Volkswagen

Gdynia, ul. Morska 314 tel. 663 99 98

Części i serwis tel. 663 99 84

Volkswagen. Wiesz, co masz.

POMOC DLA POWODZIAN PLO płyną

Przypominamy, że trwa akcja pomocy powodzianom, zorganizowana przez Nadbałtyckie Centrum Kultury w Gdańsku. W najbliższych dniach wydana zostanie seria pocztówek w łącznym nakładzie 100 tys. egz., które rozprządzone będą na terenie całej Polski za pośrednictwem Caritas Archidiecezji Gdańskiej, Polskiej Akcji Humanitarnej oraz wolontariuszy. Na pocztówkach znajduje się 16 zdjęć wykonanych przez fotoreporterów gdańskich gazet 9 lipca podczas powodzi, a także numer konta, na które można wpłacać pieniądze dla powodzian:

- Caritas Archidiecezji Gdańskiej - BIG bank Gdański III O/Gdańsk 11601058-330550000-940 z dopiskiem „Powódź”

- Polska Akcja Humanitarna - PKO SA. OI Toruń 11001568-202475-2101-111-0.

Całkowity dochód ze sprzedaży pocztówek (w cenie 1 zł za sztukę) jest przeznaczony na pomoc dla powodzian.

Nieodpłatnie włączyli się: Zdjęcia udostępnił: Robert Kwiatek, Adam Warszawa, Przemysław Świdarski („Dziennik Bałtycki”), Czesław Mil („Głos Wybrzeża”), Roman Jocher, Jacek Balk, Piotr Mazur („Gazeta Morska”), Tomasz Bołt, Krzysztof Mystkowski, Robert Płaczkiwicz („Wieczór Wybrzeża”), Łukasz Głowała, Wojciech Jakubowski (Agencja KFP). Wydruki próbne: laboratorium Fotografii Profesjonalnej TCF. Skład i opracowanie graficzne: Joanna Remus. Nawiszczenia: Drukarnia Etykiety Label Poland. Papier: Interna-

tional Paper Kwidzyn SA. Farba drukarska: Jago, technologie poligraficzne. Druk: K.L. Poligrafia. Propagowanie akcji, reklama: trójmiejskie media.

Ponadto Agencja Reklamowa AMS nieodpłatnie wydrukiła i udostępniła 600 plansz billboardowych oraz 600 plakatów na przystankach komunikacji miejskiej (Citylight) na terenie całego kraju - ze zdjęciami Tomasza Bołta i Romana Jochera. Plakaty opatrzone zostaną kontami Caritas i Polskiej Akcji Humanitarnej oraz logotypami sponsorów.

Polska Akcja Humanitarna i Nadbałtyckie Centrum Kultury wspólnie z trójmiejskimi dziennikami planują także zorganizowanie na Dworcu Centralnym w Warszawie wystawy zdjęć obrazujących tragedię ludzi dotkniętych powodzią. **U.N.**

PLO płyną

cd. ze str. 1

W jej chwili - po spłaceniu Kredytu Banku - akcje firmy mają: Skarb Państwa (25 proc.), ARP (38 proc.), Słocznia Gdynia (24 proc.) oraz Warta (12 proc.). Spółka nie tylko spłaca zadłużenie, lecz także odzyskuje bezprawnie zabrane pieniądze. Niedawno Sąd Apelacyjny (Court of Appeal) w Londynie stwierdził, że jeden z największych światowych operatorów kontenerowych - MSC Mediterranean Shipping - kilka lat temu bezpodstawnie zaarrestował jeden ze

statków krajowego amatora (m/s Tychy). W efekcie MSC musi teraz zwrócić polskiemu armatorowi 6,5 mln USD (prawie 26 mln zł) za aresztowany, a następnie sprzedany w Londynie okręt.

Część odzyskanych pieniędzy przeznaczona zostanie na finansowanie zakupów dwóch statków, które zakontraktowano w Słocznicy Gdyni. Nowoczesne statki wielozadaniowe zastąpią mocno już wysłużone drobnicowe POL-Levantu.

WYPRZEDAŻ okien z PCV

Nazwa okna i wymiar w cm	Ilość sztuk	Cena netto
okno 565 X 1435 R L	7	210,80
okno 565 X 1435 R P	1	210,80
okno 760 X 510 U	2	100,78
okno 865 X 835 U	15	187,79
okno 865 X 1435 R L	17	322,73
okno 865 X 1435 R P	16	322,73
okno 865 X 2085 R L	1	468,92
okno 865 X 2085 R L	12	468,92
okno 865 X 2085 R P	12	468,92
okno 865 X 2085 R P	4	468,92
okno 865 X 2185 R L	4	491,41
okno 865 X 2185 R P	4	491,41

Do cen należy doliczyć 7% VAT
Tel. (058) 782 28 69

Kolejny Praktiker

cd. ze str. 1

Generalnym wykonawcą obiektu jest spółka Mostostal Gdańsk.

Metro AG to międzynarodowy koncern handlowy działający w 22 krajach. W Pol-

sce posiada on 66 placówek. Do grupy Metro należą takie sieci, jak Real, Media Markt, Praktiker, Makro Cash and Carry. Inwestycje Metro AG w Polsce sięgają 2,5 mld złotych.

Kultura bliżej

Ponad stu uczniów i dziewiętnastu wolontariuszy ze Stanów Zjednoczonych bierze udział w obozie językowym UNESCO. Wypoczynek zorganizowany w tczewskim Zespole Szkół Ekonomicznych im. Ks. J. Pasierba potrwa trzy tygodnie. - Jesteśmy bardzo dumni z tego, że już po raz piąty Ministerstwo Edukacji oraz kuratorium oświaty zdecydowało się powierzyć nam organizację obozu językowego - powiedział w trakcie otwarcia obozu Eleonora Lewandowska, dyrektor ZSE.

Opera dla koneserów

cd. ze str. 1

Inwestor utrzymał pierwotne kształtowanie okolicznych skarp, a na dawnym wale pasa strzelniczego został wykonany trakt spacerowy wzdłuż linii zabytkowego drzewostanu. Opera może gościć 45 osób. W hotelu jest też restauracja z dwiema salami na 70 osób, a także część rekreacyjna, pub ze stolami bilardowymi i sceną, na której mają odbywać się koncerty. Dwuczęściową salę konferencyjną wyposażono w najnowocześniejsze rozwiązania multimedialne.

Przestępstwo skarbowe a kara

cd. ze str. 1

Dochodzenia prowadzi: inspektorzy kontroli skarbowej, funkcjonariusze inspekcji celnej, straż graniczna, policja, UOP. Jeżeli wyniki postępowania uzasadniają wniesienie aktu oskarżenia, sprawa trafia do sądu karnego.

Warto dokonać tzw. autodenuncjacji. Jeżeli rzeczywiście doszło do nadużycia na szkodę Skarbu Państwa, lepiej iść na współpracę z organami kontrolnymi. Jeszcze przed rozpoczęciem kontroli lepiej zgłosić organowi dochodzeniowemu fakt popełnienia czynu zabronionego, określonego w kodeksie karnym skarbowym z jednoczesnym spłaceniem należności. Samooskarżenie eliminuje fakt popełnienia przestępstwa skarbowego i chroni sprawcę przed skutkami skazania, które zazwyczaj są o wiele dotkliwsze. Można jednak dobrowolnie poddać się karze, gdy przestępstwo skarbowe nie jest zagrożone karą pozbawienia wolności. Największą zaletą tej instytucji jest możliwość negocjowania wysokości grzywny i kwoty uiszczanej tytułem uzupełnienia należności publicznoprawnej. Ponadto osoby prawomocnie skazane przez sąd znajdują się w Krajowym Rejestrze Karnym.

W przypadku wszczęcia dochodzenia karnego skarbowego podejrzany może dobrowolnie poddać się karze. Wniosek o to należy złożyć jeszcze przed wniesieniem aktu oskarżenia. Poddając się karze, obwiniony musi uiścić np. niezapłacony podatek, cło, grzywnę odpowiadającą co najmniej kwocie 1,3 najniższego miesięcznego wynagrodzenia, ewentualnie wyrazić zgodę na przepadek rzeczy pochodzących z przestępstwa, służących jego popełnieniu albo których wytworzenie, posiadanie, obrót lub przewóz są zakazane.

Będzie musiał też zapłacić zryczałtowaną równowartość kosztów postępowania. Finansowy organ dochodzeniowy może podwyższyć kwotę grzywny wskazaną we wniosku.

Większość podatników korzysta z dobrowolnego poddania się karze. Jest to dogodny instrument dla przedsiębiorców, ponieważ upraszcza i przyspiesza postępowanie oraz ogranicza odpowiedzialność do zapropinowanej przez nich kwoty. Na wniosek urzędu skarbowego sąd może w pewnych przypadkach orzec karę dodatkową: zakazu zajmowania określonego stanowiska, wykonywania określonego zawodu lub prowadzenia określonej działalności gospodarczej. Kwotę kary uzgadnia się z urzędem skarbowym w drodze negocjacji. Bardzo rzadko jednak zdarza się, aby zmieniono ją na sumę wyższą niż wskazał podatnik.

**KUPIĘ KROWY
RZEŻNE
NA EKSPORT
tel. 0608-460-578**

Alergie i inne choroby pokonane

O metodzie BRT dowiedziałam się, gdy z mężem postanowiliśmy pomóc teściowi, który cierpił na reumatyzm. Choroba dotknęła go tak poważnie, że przez dwa tygodnie praktycznie nie wstawał z łóżka. Przy każdym stąpięciu odczuwał dokuczliwe bóle w kolanach i stopach. Po 10 terapiach dotkliwosti minęły jak ręką odją. Teraz teściu i podskakuje, pokazując znajomym w jak świetnej jest formie.

Miałam luszczącą się skórę, czerwone plamy, ropiejące ranki. Ci, którzy tego nie doświadczali, nie są w stanie zrozumieć, co to za cierpienie. Nie kończąc się wizyty u specjalistów w gabinetach, poradniach, szpitalach. Nie mogłam jeść białka, a w związku z tym nabiału, mięsa, ryb, mąki i wszystkich jej przetworów.

Największym ciosem dla mnie była wiadomość, że moja córka Agata jest takim samym alergikiem. Dowiedziałam się o BRT i ponoć rewolucyjnej terapii biorezonansowej i spróbowałam.

Dziś pani Beata śmieje się, że jest żywą reklamą naszego gabinetu i pokazuje ręce bez wysypki i ran, które niedawno jeszcze miała. Po alergii nie zostało śladu. Ona i jej córka są zdrowe.

Takich żywych reklam są już setki. Ludzi wyleczonych z alergii, cukrzycy, egzem, tarczycy, nerwicy, astmy, chorób zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, układu krążenia, serca nad- niedociśnienia tętniczego, chorób wrzodowych żołądka i dwunastnicy, dróg oddechowych, braku odporności i wielu innych.

Leczenie jest oparte na metodzie terapii biorezonansowej, która zakłada, że każdy człowiek posiada indywidualne spektrum drgań.

Aparat BRT odróżnia fale prawidłowe od patologicznych, modyfikuje je i w zmienionej formie przesyła do organizmu, co w konsekwencji prowadzi do wyleczenia.

Co ważne, jest to leczenie bez lekarstw, bezbolesne i bez skutków ubocznych.

Ludzie różnie przyjmują to, co robimy. Niektórzy z niechęcią, inni z nadzieją. Wielu przychodzi podziękować. Spróbować może każdy. Wystarczy uwierzyć. Aparat BRT jest bezpieczny, posiadamy wydany dla niego najwyższy europejski certyfikat ISO 9002 dla sprzętu medycznego.



**Gabinet, informacje i rejestracja:
BYDGOSZCZ,
ul. ks. Popiełuszki 28,
tel. (052) 375 51 59.
GDAŃSK-WRZESZCZ,
ul. Dubois 85,
tel. (058) 520 12 90**

Przychodzą rodzice, którzy walczą z rozwiedzionym współmałżonkiem o prawo do opieki nad dzieckiem, próbując oskarżyć byłego partnera o przynależność do sekty. Tu chcą uzyskać stosowne zaświadczenie.

Kilka przypadków dziennie rzeczywistość wymaga interwencji. Trzeba pomagać rodzicom, których dzieci odeszły z domów lub z którymi w ogóle nie potrafią się już porozumieć, a także byłym członkom sekt nieradzącym sobie z własną psychiką. - Najczęstsze objawy po pobyciu w sekcie to pewien rodzaj uzależnienia, obniżony krytycyzm, brak mechanizmów obronnych, nieumiejętność podejmowania decyzji - opisuje Moraczewski. - Terapia wyjścia polega przede wszystkim na wzmocnieniu więzów rodzinnych.

Najczęstsze są przypadki osób, które przebywały w ośrodkach zamkniętych. Wśród pacjentów trafiają się absolwenci kursów New Age, świadkowie Jehowy, wyznawcy kultów wschodnich. - Nie twierdzą, że buddyzm jest szkodliwy dla psychiki - wyjaśnia Moraczewski. - Twierdzą, że niektórzy działający w Polsce guru to partacze.

Niebezpieczeństwo sekt, zdaniem Moraczewskiego, polega na tym, że grupy odrywające się od wielkich religii dążą do ekstremum. Jedne, jak np. Rodzina Miłości, wyznają skrajny libertarianizm, głosząc potęgę seksu, inne, jak świadkowie Jehowy, obwarowują życie swych wyznawców dziesiątkami zakazów. Aby przekonać do nowej idei, przywódcy niektórych sekt stosują techniki psychomanipulacji, które mogą być szkodliwe dla psychiki.

Do Dominikańskiego Ośrodka Informacji o Nowych Ruchach Religijnych i Sektach zgłasza się od kilkunastu do kilkudziesięciu osób dziennie. Są staruszki, które po obejrzeniu serialu „Z archiwum X” twierdzą, że kosmici wszczepili im implanty. Są matki zaniepokojone zmianą przez dziecko diety na wegetariańską. - Ostatnio był ojciec przerażony faktem, że syn słucha Metaliki. Uspokoiliśmy go, że ja też - opowiada Tadeusz Moraczewski, pracownik ośrodka.

UCIECZKI OD WOLNOŚCI



Nowej wiary szukają najczęściej ludzie młodzi, niespokojni światopoglądowo (z ekspertyzy dla Sejmu)

Z kolei dr Tadeusz Doktor, który prowadził badania wśród studentów, stwierdził, że wyznawcy nowych kultów wypadają lepiej w badaniach testowych, sprawdzających poczucie sensu życia, któ-

re jest główną kategorią oceny zdrowia psychicznego. Również część specjalistów zachodnich dostrzega w nowych wspólnotach religijnych alternatywną formę terapii zaburzeń psychicz-

nych. Grupy takie bowiem dają poczucie celu, zaspokajają potrzebę identyfikacji i przynależności.

A więc groźne dla psychiki czy przeciwnie - zbawienne? Odpo-

wiedź na pewno nie jest jednoznaczna, a każdy przypadek należy rozpatrywać indywidualnie. Tym bardziej, że poza liczbą zarejestrowanych kultów nie ma żadnych innych wiarygodnych danych, ponieważ do tej pory nie prowadzono w Polsce badań pozwalających ocenić skalę i rangę tego zjawiska. Informacje podawane przez prasę i ośrodki antykultowe, których powstaje w Polsce coraz więcej, wciąż pochodzą głównie z relacji zdesperowanych rodziców, którzy nie potrafią wytłumaczyć sobie odejścia dziecka inaczej niż zastosowaniem drastycznych środków (pranie mózgu, hipnoza, narkotyki). W przeciwnym wypadku musieliby się przysiąc do wychowawczej kłeski. Wyciąga się więc wniosek, że sekty rozbijają rodzinę, choć jest na odwrót: kryzys w rodzinie sprzyja sektom.

- Na początku drogi zawsze jest zakręt - twierdzi Moraczewski. - Szczególnie podatni na indoktrynację sekt są ludzie przeżywający kryzys rodzinny, emocjonalny czy nawet materialny. Sekta proponuje im nowy układ, nowy dom, ucieczkę od kłopotów. Techniki stosowaną na początku kryzysu nazywa się love bombing, czyli bombardowanie miłością; jesteś wspaniały, wszyscy cię kochamy - słyszy adept. Łatwo igną do sekt także dzieci pochodzące z domów, gdzie zaburzona była rola ojca. W nowej grupie szukają aurytetu, guru.

Gdy odnieśli to do wymiaru społecznego, nowe ruchy religijne weszły w przestrzeń, która powstała po upadku PRL. Dla wielu oznaczał on bowiem proste wyjaśnienie świata, poczucie jedynie słusznej drogi i zwolnienie z odpowiedzialności. W tym kontekście sekty są nową formą tego, co Erich Fromm nazwał „ucieczką od wolności”.

Według Marii Libiszewskiej-Zółtkowskiej, autorki opracowanej dla Sejmu ekspertyzy na temat nowych kultów, nowej wiary szukają najczęściej ludzie młodzi, „niespokojni światopoglądowo”, bardziej wyczuleni na wartości filozoficzne i egzystencjalne niż dobra konsumpcyjne. Brak satysfakcji z dotychczasowego życia religijnego sprzyja zainteresowaniu nową grupą, która obiecuje wypełnić pustkę i odnaleźć drogę do Boga.

Dlatego misjonarze nowych wier często szukają wyznawców w oazach, młodzieżowych kołach parafialnych, na pielgrzymkach. - Polski katolik przez lata izolacji nie nauczył się żyć wśród innowierców - twierdzi Moraczewski. - Ale z drugiej strony nie musiał nigdy bronić swojej wiary przed ich argumentami i dlatego łatwo ulega indoktrynacji.

Na nowelizację ustawy o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, przeprowadzoną przez parlament w czerwcu 1997 roku, zgodziły się wszystkie kluby. Niewątpliwie obowiązujące w Polsce prawo było liberalne i stwarzało pole do nadużyć. Zwłaszcza gospodarczych.


cd. na str. 4

29/53



**hale: produkcyjne
sportowe
magazyny
biura
pawilony handlowe**

Gdańsk, Budowlanych 8, tel. (0-58) 769 79 79, www.llentab.com.pl



EL-Centrum S.A.

Ogólnopolska Sieć Hurtowni Elektrotechnicznych posiada na terenie swojego Oddziału w Gdańsku pomieszczenia magazynowe z możliwością adaptacji na pomieszczenia biurowe.

Najlepsza lokalizacja w Gdańsku, teren ogrodzony-utwardzony, szeroki podjazd, rampa. W pięciokondygnacyjnym budynku klatka schodowa i dwie windy towarowe. obciążenie stropu 1t/mkw., wysokość pomieszczeń 3,50m. Ogółem do wynajęcia około 1000 mkw.

Posiadamy także do sprzedaży bądź dzierżawy bardzo atrakcyjną działkę o powierzchni 2391 mkw w Warszawie przy ul. Staniewickiej12, zabudowaną boksami garażowymi o łącznej powierzchni 330 mkw.

Kontakt: Gdańsk, ul. Narwicka 2
tel. (058) 342 21 00, tel. kom. 0 602 372 566

Trudniejszy kult

Zmiany w ustawie o gwarancjach wolności sumienia i wyznania dokonane 1997 r.

Już nie 15, ale 100 osób musi podpisać się pod wnioskiem o zarejestrowanie nowego związku wyznaniowego, a ich podpisy muszą być poświadczane notarialnie. Trzeba podać więcej informacji o grupie: opisać dotychczasowe formy życia religijnego i metody działania kościoła oraz podać dokładne adresy i numery dokumentów założycieli.

O miesiąc przedłużono czas, w jakim minister spraw wewnętrznych musi rozpatrzyć wniosek.

W tym czasie minister może zażądać wyjaśnień co do treści wniosku, a nawet zwrócić się do odpowiednich organów państwowych (policja, UOP) o sprawdzenie prawdziwości podawanych informacji.

MSW lub prokurator mogą zwrócić się do sądu wojewódzkiego, aby stwierdził, czy działalność związku wyznaniowego jest zgodna z polskim prawem. Dotyczy to także związków już zarejestrowanych. Negatywna decyzja sądu oznacza wykreślenie z rejestru. Krzysztof Wiktor z Departamentu Wyznań MSW zapowiada, że nie należy się spodziewać wielu spektakularnych spraw, ale że przepis ten uderzy powinien w kościoły, które powstały dla celów biznesowych.

Do punktu mówiącego, że działalność kościoła nie może naruszać bezpieczeństwa publicznego, praw i wolności innych osób oraz moralności publicznej dodano także zapis, że nie może naruszać władzy rodzicielskiej. O tym punkcie mówi się, że jest to artykuł antysektowy. Pytanie tylko, czy rzeczywistość potrzebny. Przecięt przetrzymywanie nieletniego bez zgody prawnych opiekunów zabrania prawo karne. Christianie przegrali w ten sposób dwa procesy.

Zapisano explicite, że za wypełnianie funkcji religijnych nie uznaje się oddziaływanie poprzez badania i eksperymenty psychologiczne.

UCIECZKI OD WOLNOŚCI

cd. ze str. 3

Gdy do zarejestrowania nowego wyznania wystarczyło 15 osób, własne kościoły zakładali biznesmeni, aby korzystać ze zwolnień podatkowych i celnych. W ten sposób Kościół Zjednoczonych Chrześcijan naciągnął państwo na grube miliardy. Papiery z pieczęcią kościoła paraliżowały czujność celników i urzędników.

Zresztą, zdaniem ekspertów z departamentu wyznań MSWiA, wniosków o rejestrację będzie

gają prawom natury, wszechświaty mają postać nieciągłą i falową), a za cel wyznaczył sobie poznanie wiedzy empirycznej i pozaempirycznej. W ministerstwie uznano, że nie jest to kult, lecz raczej stowarzyszenie paranaukowe.

Odmowę rejestracji zaskarżył także Polski Ruch Raeliański. Jego założycielem jest francuski dziennikarz sportowy, który po spotkaniu z kosmitami przybrał pseudonim Rael, a treść rozmów spisał w kilku książkach. Twier-

szczenia nowej wiary niezbędne są pieniądze.

● Na Zachodzie, gdzie zjawisko nowych ruchów religijnych ma długą historię, dochodziło do tragedii, które szokowały świat, takich jak np. samobójstwo 900 członków Świątyni Ludu w dżunglach Gujany. Opinią publiczną wstrząsnęła kilka lat temu informacja o zamachu w tokijskim metrze, dokonanym przez sektę Najwyższa Prawda. W USA i Europie Zachodniej powstały firmy specjalizujące się w porwaniu dzieci z sekt i deprogramowaniu ich po zastosowaniu „praniu mózgu”. Nawiasem mówiąc, takie deprogramowanie kosztuje od kilku do kilkunastu tysięcy dolarów i stanowi całkiem niezły interes.

- My takich metod nie stosujemy, bo indoktrynacja w polskich sektach stoi na dość niskim poziomie - twierdzi Moraczewski.

Nie znaczy to jednak, że niebezpieczeństwo można zupełnie zbagatelizować. Działają w Polsce dwie sekty uznane za niebezpieczne w tzw. raporcie Cottrela, sporządzonym na potrzeby Parlamentu Europejskiego. Są to: Kościół Zjednoczony Sun Myung Moona oraz Dzieci Boże (poprzednia nazwa - Rodzina Miłości, obecna - Rodzina). Przy czym Moonowi zarzuca się przede wszystkim przestępstwa podatkowe i handel bronią, a Dzieciom Bożym nakłanianie członków do prostytucji i udział w filmach pornograficznych.

Niebezpieczne okazały się rodzime wynalazki, takie jak np. Sekta Antrovis, która całkowicie pozbawiła majątku wielu naiwnych, obiecując uratowanie ich przez kosmitów od kataklizmu, który miał niebawem nawiedzić Ziemię.

cd. na str. 5



Tadeusz Moraczewski z Dominikańskiego Ośrodka o Nowych Ruchach Religijnych i Sektach uważa, że terapia polegać powinna głównie na wzmocnieniu więzów rodzinnych

coraz mniej, a składać je będą przede wszystkim poszukujące wspólnoty protestanckie oraz katolickie.

Kilka wydanych przez MSWiA decyzji odmownych założyciele zaskarżyli do Naczelnego Sądu Administracyjnego. O wpis do rejestru procesuje się m.in. Zakon Wtajemniczonego Rycerstwa Linii Spiralnego Pierścienia, który swą doktrynę zawarł w 15 aksjomatach (np. granice poznania i doświadczenia nie istnieją, wszystkie wszechświaty podle-

dzi w nich, że ludzkość to wyniki eksperymentu inżynierii genetycznej, przeprowadzonego na innej planecie. Jezus np. to syn kosmity i Ziemiarki). Wątek ufologiczny wzbogacił Rael o koncepcję polityczno-etyczną. Proponuje zastąpienie demokracji geniochracją, czyli rządami ludzi mądrych. Odrzuca instytucję rodziny i służbę wojskową, akceptuje eutanazję. Rael sugeruje także swoim wyznawcom, żeby majątki zapisywali w spadku przewodnikowi, czyli jemu, gdyż do

Nowe ruchy religijne

Chrześcijańskie - powstają wokół osoby, która przeżyła indywidualne objawienie, nowej, odkrywczej interpretacji Pisma Świętego lub powrotu do idei wczesnego chrześcijaństwa, skażonej według nich przez instytucjonalne kościoły. Chrześcijańskie korzenie mają np. Kościół Zjednoczeniowy Moona, czy Rodzina. Wokół indywidualnych objawień powstały np. Kościół TeDeum, Stolica Boża, Uczniowie Ducha Świętego.

Wschodnie - nawiązują do religii Dalekiego Wschodu, zwłaszcza buddyzmu i hinduizmu. Większość z nich powstała w latach 60.-70. w Stanach Zjednoczonych. Są to np. Ruch Hare Kriszna, Miśja Czaitani, Szkoły zen.

Islamskie - sięgające do Koranu, np. Bahai czy Zachodni Zakon Sufi.

Neopogańskie - w Polsce są to kultury nawiązujące do religii prawosławiańskich, np. Zrzeszenie Rodzimej Wiary kontynuujące tradycje przedwojennej Zadrugi, Polski Kościół Słowiański czy Rodzimy Kościół Polski czczący Świętowiata.

Ekologiczne - głoszą idee głębokiej ekologii, często o charakterze panteistycznym. Zalicza się do nich m.in.: Tęczową Dolinę, Instytut Przemiany

Czasu w Przechodzeniu, Wojowników Tęczy, Pracownicę na Rzecz Wszystkich Istot, Międzynarodowe Centrum Odnowy Ludzi i Ziemi, Zielone Brygady. Większość rejestruje się jako stowarzyszenia.

Etniczne - rastafarianie, ruch indianistyczny, wikingowie, neozsamanizm.

Czyciele UFO - Raelianie; Antrovis.

Teozofia, okultyzm, różokrzyżowcy - nawiązują do tradycji ezoterycznych, alchemii, spirytyzmu, tak jak np. Towarzystwo Antropozoficzne, Hermetyczny Zakon Złotego Brzasku czy cztery działające w Polsce społeczności różokrzyżowe.

Satanistyczne - działają w sposób półtajny, ale wiele z nich ma np. własne strony w Internecie.

New Age - parapsychologia, rebirthing, reiki, medycyna niekonwencjonalna. Do kultów New Age zalicza się także Kościół Sjentologiczny.

Transcendentna medytacja, szkoły jogi - grupy o charakterze terapeutycznym, próbujące wyzwoić ukryty potencjał ludzki. Niektórzy badacze określają je jako kultury usługowe.

Na podst. opracowania dr. Zbigniewa Paska, prowadzącego Ośrodek Dokumentacji Wyznań Religijnych w Polsce Współczesnej przy Instytucie Religioznawstwa Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Prawo i wiara

15 kościołów i związków wyznaniowych działa na podstawie odrębnych umów z państwem. Są to: Kościół Katolicki, Polski Autokatolicki, Kościół Prawosławny, Kościół Ewangelicko-Reformowany, Kościół Ewangelicko-Augsburski, Kościół Ewangelicko-Metodystyczny, Starokatolicki Kościół Mariawitów, Kościół Katolicki Mariawitów, Wschodni Kościół Staroobrzędowy, Muzułmański Związek Religijny, Karaimski Związek Religijny, Kościół Polskokatolicki, Kościół Adwentystów Dnia Siódmego, Kościół Chrześcijański Baptystów, Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich, Kościół Zielonoświątkowców. Umowa między państwem a kościołem może być zmieniona jedynie za zgodą obu stron. Gdy wejdą w życie ustawy okołokonkordatowe, wszystkie wyżej wymienione związki wyznaniowe będą mogły udzielić ślubów ze skutkami cywilnymi. Do tej pory tylko one mogły ubiegać się o zwrot majątku, ale wraz z nowelizacją ustawy powołano Międzykościelną Komisję Regulacyjną, która zajmie się roszczeniami majątkowymi wszystkich zarejestrowanych związków wyznaniowych.

Wpis do rejestru kościołów i związków wyznaniowych daje prawo do zbierania ofiar, przyjmowania darowizn i spadków, zwolnienie z podatków i cel oraz z obowiązku prowadzenia ksiąg rachunkowych. Duchowni są zwolnieni z wojska.

4603100012

 Księgarnia
REMUS

ul. Sobieskiego 260, 84-200 Wejherowo
 tel. 058 672-20-07, 058 677-43-43
 tel. kom. 0 602-619-722, 0 602-434-429
 e-mail: remus@wejherowo.ock.com.pl

Jesteśmy firmą prywatną istniejącą od 1990 r.

Posiadamy w ofercie ponad 20 tys. tytułów książek, oraz filmy video DVD i duży wybór płyt i kaset z muzyką rozrywkową i poważną.

Przez cały rok mamy w sprzedaży podręczniki dla wszystkich typów szkół.

Realizujemy zamówienia klientów indywidualnych i wysyłamy pocztą za zaliczeniem.

Atlas Copco

Atlas Copco, światowy lider w produkcji sprężonego powietrza i sprzętu pneumatycznego. W Polsce od 70 lat.

Poszukujemy REZYDENTA SERWISU na terenie Tczewa i okolic

Od kandydatów oczekujemy:

- wieku do 35 lat
- wykształcenia minimum średniego
- język angielski - podstawy
- samodzielności i odpowiedzialności
- doświadczenia zawodowego
- znajomości układów elektrycznych napędowych
- znajomości układów sterujących
- pracy z komputerem
- prawa jazdy kategorii B

Pismenne oferty prosimy nadsyłać w terminie 2-3 tygodni od daty ukazania się ogłoszenia pod adresem: Pan Waldemar Cybulski Atlas Copco Polska Sp. z o.o., ul. Przyce 21, 01-252 Warszawa

Niektórzy uważają, że blondynki są - zaraz po coca-coli, dżinsach i pop cornie - najdoskonalszym produktem amerykańskiego stylu życia. Okrzyknięta symbolem seksu lat 90. Pamela Anderson jest tego najlepszym przykładem. Nie ważne, ile silikonu wypełnia jej jędrny biust, nieważne, że z trudem odpowiada na najłatwiejsze pytania, a mówiąc o fragmencie swojego ciała, z którego jest najbardziej zadowolona, z dumą pokazuje pupę. Przecież Pameli nie należy słuchać, tylko ją oglądać.

- Jestem naturalną blondynką i wcale nie uważam, żeby uwłaczało to mojej godności - twierdzi Patrycja Niedzielska, ekspedientka w tczewskim sklepie fryzjersko-kosmetycznym. - W dzieciństwie byłam ulubienicą sąsiadów, niemal każdy przechodząc głośno mnie po głowie i mówił mojej mamie z zachwytem: "Jakie śliczne dziecko i jakie ma piękne blond loki, jak aniołek".

Za pokrzywdzoną przez los nie uważa się również Agnieszka Kosiak, naturalna blondynka, studentka ostatniego roku wydziału prawa na Uniwersytecie Gdańskim. Mówi, że kierunek jej studiów

Psychologowie twierdzą, że blondynki są obiektami męskiego pożądania, ale przede wszystkim w sferze marzeń. Panowie żenią się z brunetkami, czy szatynkami, a po nocach śnią o blondynkach. I je wybierają sobie najczęściej na kochanki. Choć za drugiej strony mężczyźni boją się kobiet-partnerek, emancypantek i feministek. Boją się konkurencji. Wydawałoby się więc, że blondynki są dla nich najbardziej odpowiednimi kandydatkami na żony, bo nie interesują się polityką, nie wtrącają w męskie „dyskusje na poziomie” i w ogóle nie mają własnego zdania. Cóż to za wspaniałe pole do popisu dla mężczyzny-dżentelmena, który taką kobietę przeprowadzi przez życie, bardziej jako ojciec niż jako partner. Będzie ją pociągał, instruował, a ona z wdzięcznością i uwielbieniem będzie patrzeć na niego swoimi wielkimi, błękitnymi oczyma.

MĘŻCZYŹNI WOLĄ BLONDYNKI ?

najlepiej obala mit, że wszystkie blondynki są głupie. A z niewybrednych dowcipów śmieje się razem ze wszystkimi. I nie uważa, żeby były szkodliwe.

- Któregoś lata moje włosy bardzo wypłowiły od słońca - opowiada Marta Kasprzak, kiedyś brunetka ze Starogardu. - Spodobałam się sobie i zafarbowałam włosy na blond. Od tego czasu zaobserwowałam, że mężczyźni na ulicy częściej próbują mnie poderwać, kierowcy na mnie nie trąbią, kiedy nieprawidłowo zmieniam pas, a policjanci patrzą łaskawym okiem na moje wykroczenia drogowe. Nie wiem,

czy to wystarczy na poparcie tezy, że mężczyźni wolą blondynki, ale ja już na pewno zostanę przy takim kolorze włosów.

Panowie generalnie unikają odpowiedzi na pytanie, jaki kolor kobiecych włosów preferują. Mówią coś o innych wartościach, o przymiotach ducha a nie ciała, ale oczy dziwnie im błyszczą na widok długonogie, opalonych blondynek w krótkich, przewiewnych sukienkach.

Badania genetyczne wskazują, że naturalnych blondynek

jest coraz mniej. Z pokolenia na pokolenie ich liczba spada. Jedyne niewiele ponad 50 procent kobiet ma jasne włosy. Cecha dziedziczna - kolor włosów - nie jest w przypadku blondynek i blondynów cechą dominującą. Oznacza to, że jeśli osoba o jasnych włosach weźmie za partnera osobę o włosach ciemnych, to istnieje 75-procentowe prawdopodobieństwo, że dzieci z tego związku będą brunetkami lub szatynkami. Jeśli zatem nic się w tej kwestii nie zmieni, to niebawem kawaty o blondynkach

nie będą potrzebne, bo blondynek nie będzie na świecie. Chyba, że farbowane, ale te nie utożsamiają się z bohaterkami dowcipów.

Agnieszka Dokowicz



Kolejna prawda o polskich blondynkach: pałą najwięcej w świecie i najczęściej umierają na raka płuca. Jakby jednego nieszczęścia (mówią o nich dowcipy o blond-pięknościach) było mało

Ucieczki od wolności

cd. ze str. 4

Wreszcie osławione Niebo Bogdana Kacmajora, którego członkowie tracili całkowicie kontakt z rodzinami i sprawiają wrażenie obłąkanych. Mieszkańcy Nieba oskarżani byli o niedopełnienie obowiązku meldowania i szkolnego w przypadku dzieci, uchylania się od służby wojskowej, zaleganie z opłatami za elektryczność, kradzież drewna z lasu i żywności ze sklepów.

Poczucie zagrożenia jest obustronne. Z jednej strony społeczeństwo bombardowane wizjami międzynarodowego spisku sekciarzy próbujących uzyskać dostęp do broni nuklearnej i przerażającymi opisaniami tego, co dzieje się z dzieckiem pod wpływem sekty („z dnia na dzień szarżeje, żółknie, staje się przezroczyście”). Nagłaśnianie, a co gorsza uogólnianie pojedynczych wypadków zdaje się sugerować, że sekciarz czai się za każdym rogiem. Z drugiej strony członkowie nowych kultów czują się zaszczuci przez katolicką większość, dla której buddysta bywa osobą co najmniej podejrzaną.

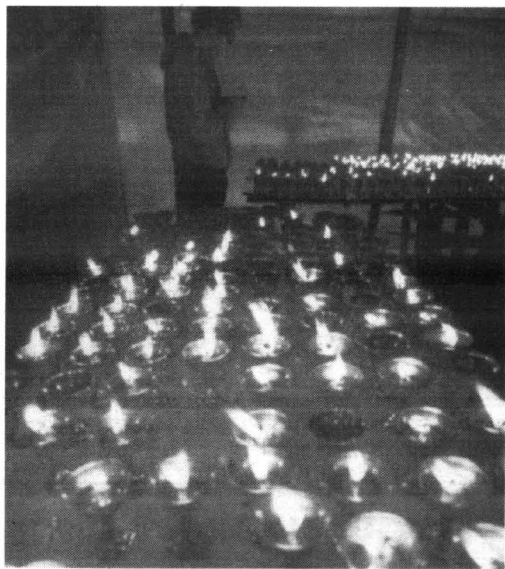
Postulaty dalszego zaostreżenia ustawy o gwarancjach sumienia i wyznania nie mają sensu. Jak krucha to materia, przekonali się posłowie pracujący nad nowelizacją. Postulowano np. by zakazać bezwzględnie posłuszeństwa przywódcy religijnemu. W ostatniej chwili ktoś się zreflektował, że zgodnie z tą zasadą trzeba by zdelegalizować część zakonów katolickich.

Prawo musi być równe dla wszystkich. Demokracja to współistnienie różnych idei, na-

wet najbardziej ekscentrycznych czy dziwacznych. Nie można zakazać wiary w kosmitów czy mistycznych kontaktów z zielonym groszkiem. Przekonania religijne

nie mogą być przedmiotem interwencji władz dotąd, dopóki nie godzą w dobro i wolność innych ludzi.

J.P.



Prawo nie zna pojęcia „sekt”. W religioznawstwie oznacza ono po prostu małą grupę, która oddzieliła się od wielkiego kościoła. Jednoznacznie negatywnego zabarwienia nabrało to słowo w języku potocznym, dlatego w dokumentach oraz opracowaniach naukowych używa się raczej sformułowania nowy ruch religijny. Według klasyfikacji Webera i Troitscha, sektę od kościoła odróżnia: całkowite odrzucenie świata jako siedliska zła, bardzo wysokie wymagania wobec członków i silne więzi między nimi, obecność charyzmatycznego guru. Inni dodają do tego prozelityzm. Specjaliści używają także pojęcia grupa toksyczna lub sekta destrukcyjna, jako organizacja o charakterze totalitarnym, hierarchicznej strukturze, wymagająca od swoich wyznawców ślepego posłuszeństwa, narzucająca rytm codziennego życia, żyjąca w izolowanych, wrogo nastawionych do świata wspólnotach. Jest to grupa godząca w porządek prawny i społeczny przez całkowite podporządkowanie sobie członków przez przywódcę

WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNA
GDZAŃSKA WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNA
 ul. Biskupia 24B, 80-875 Gdańsk

zapraszamy na studia
 dzienne i zaoczne na wydziałach:

- PEDAGOGIKA
- ZARZĄDZANIE I MARKETING
- POLITOLOGIA I DZIENNIKARSTWO

Zapraszamy również
 na Studia Podyplomowe

Tel. 322-39-89, 302-40-95

medium® meble, sklepowe, chłodnictwo, wyposażenie gastronomiczne

pracownia projektowania wnętrza

ZAPROJEKTUJEMY
 I KOMPLEKSOWO
 WYPOSAŻYMY
 *TWÓJ SKLEP,
 SUPERMARKET,
 PENSJONAT,
 WNĘTRZE
 GASTRONOMICZNE

GDYNIA, UL. PORTOWA 6
 TEL. / FAX (058) 61 47 69
 www.medium.pl

Po pierwsze - famablok. Ten system budowania wykorzystuje pustaki wykonane z mieszanki betonu z włóknami i zmineralizowanymi zrębami (zrzynkami) drewna. Każdy pustak (120x30x25 cm) jest podzielony na cztery półotwarte komory, a wewnątrz każdej z nich ma wkładkę ze styropianu lub poliuretanu. Szalunek wypełniany jest pustakami lub płytami, a po ich zalaniu tworzą one spójną całość z betonowym rdzeniem.

Pustaki układa się bez zaprawy; dopiero po ułożeniu czterech warstw zalewa się je mieszanką betonową, a następnie wpuszcza w nie pręty zbrojeniowe. Współczynnik k dla ścian zewnętrznych z wkładką styropianową wynosi 0,37, z poliuretanową - 0,32.

Po drugie - felco. Tutaj surowcem, z którego powstają ściany zewnętrzne jest styrobeton - mieszanka betonu i granulatu styropianowego. Trzy rzędy rozmieszczonych na przemian komór wypełnionych styropianem zapewnia dobrą izolację cieplną. Przy wznoszeniu budynków poziome krawędzie bloczków łączy się spoinami o grubości 6 mm. Boczne krawędzie szczelnie do siebie gumowym młotkiem. Współczynnik przenikania ciepła wynosi w przypadku tego systemu 0,3.

Po trzecie - fortis. W tym systemie podstawowym elementem ściany zewnętrznej są bloczki z betonu wytwarzanego na bazie kruszywa zwirowego lub keramzytowego. W betonie zatopiono rdzeń styropianowy, który wypełnia bloczek w warstwach pionowych. Ponieważ dwie z nich do-

Przy obecnym stanie wiedzy technologicznej i zaopatrzeniu sklepów nie jest problemem wybudowanie jednorodzinne domu mieszkalnego nawet w kilkanaście godzin. To z paneli. Ale nawet gdyby zachciało się nam zastosować rozwiązania bardziej skomplikowane, termin dwutygodniowy też będzie do dotrzymania.

OSIEM SZYBKICH SPOSOBÓW



Jednorodzinny domek mieszkalny zbudowany w ciągu miesiąca w systemie famablock i z wykorzystaniem stolarki Zakładu Obróbki Drewna „Dziadek”

chodzi do krawędzi bocznych, rozwiązanie to wyklucza możliwość powstania mostków termicznych i, co za tym idzie, strat ciepła. Ściany zewnętrzne skonstruowano z bloczków keramzytobetonowych, a dzięki umiejętności przechowywania ciepła współczynnik przenikliwości k sięga poniżej 0,3.

Po czwarte - panelit 3D. System opiera się na elemencie stworzonym ze stalowej kratownicy i styropianu. Na styro-

pianową płytę (5-15 cm grubości) nakłada się siatkę o oczkach 5x5 cm. Obydwie warstwy siatek połączone są łącznikami ze

stalowego ocynkowanego drutu, dzięki czemu pełnią funkcję konstrukcyjną. Typowy panel ma długość 2,5 m i waży 17 kg.

a budynki montowane są bez użycia zaprawy. Po zakończeniu prac montażowych na siatkę nakłada się cienką warstwę tynku. Współczynnik przenikliwości dla ściany z rdzeniem styropianowym grubości 10 cm wynosi $k=0,31$.

Po piąte - polycrete. To propozycja kanadyjska, w której szalunek tworzą styropianowe panele (244x30, 5x6x3 cm). Dolną warstwę osadza się w konstrukcjach z tworzywa sztucznego. Rozstaw pomiędzy zewnętrznym a wewnętrznym panelem tworzącym szalunki ustalają zamontowane co 20 cm stalowe rozpórki występujące w trzech podstawowych długościach: 145, 195 i 245 mm. Przed zalaniem szalunku mieszanką betonową niezbędne jest zbrojenie.

Po szóste - techbud. Jest to system budowy z pustaków trocinobetonowych, które powstają poprzez połączenie zmineralizowanych trocin drzew iglastych i zaprawy cementowej.

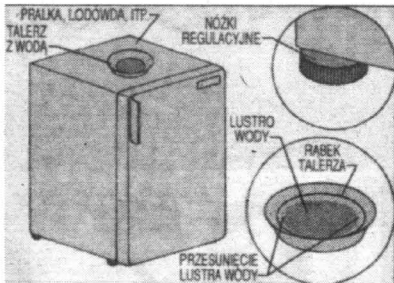
cd. na str. 7

Koszty budowy 1 mkw. mieszkania

Miasta	Koszty budowy 1 mkw. w zł			Średnia dla województwa w zł
	Spółdzielcze	Komunalne	TBS	
Gdańsk	2901	-	2511	2519
Kalisz	1674	-	1694	2570
Poznań	3121	-	2755	2570
Toruń	2136	1750	2079	2259
Zielona Góra	2150	-	1930	2337
Pila	1595	-	1814	2570
Starogard	2035	-	1975	2422
Szczeciński	1569	1659	-	-
Elk	-	-	-	-

Poziome ustawienie

Niejedno z urządzeń domowych z napędem elektrycznym (np. chłodziarka) pracuje poprawnie tylko wtedy, jeśli jest ustawione dokładnie poziomo. Do regulacji służą wykręcane nóżki. Jak jednak ustalić, czy rzeczywiście uzyskaliście poziom? Wystarczy w tym celu na górnym płaskim blacie ustawić talerz kuchenny z rąbkiem, wypełniony wodą. Poziom wody, dobrze widoczny przy rąbku, wskaże czy urządzenie jest przechylone.



Przygotowanie tapety natryskowej

Na rynku występuje szeroka gama tzw. tapet natryskowych. Stanowią one rodzaj tynku cienkowarstwowego, nakładanego na ścianę pistoletem natryskowym. Przygotowujemy go w naczyniu nierdzewnym, preparat ciekły mieszając z tzw. wypełniaczem, tworzącym przestrzenną fakturę powierzchni. Mogą to być pyły jedwabne lub celulozowe albo składniki mineralne, np. mika.



ALLCON
OSIEDLA
81-537 GDYNIA UL. ŁUŻYCKA 6 TEL. 622-75-83, 622-53-36, E-MAIL: OSIEDLA@ALLCON.PL
www.allcon.pl.

BIURA SPRZEDAŻY:
81-537 GDYNIA, UL. ŁUŻYCKA 6, TEL. 622-75-83, 622-53-36, e-mail: osiedla@allcon.pl
80-244 GDAŃSK, UL. GRUNWALDZKA 102, TEL. 345-13-28, www.allcon.pl

GDYNIA - WITOMINO
Witawa
2200-2400 zł/m²

GDAŃSK - ZAKONICZYN
BOSCIANIE WZGORZE
1950-2150 zł/m²

PRESTIŻ NIEZWYKŁE CENY

BEZPIECZEŃSTWO NIEZWYKŁE MIESZKANIA

portiernia siła internetowa oczka wodne ciągi spacerowe siatki rowerowe

FUNKCJONALNOŚĆ DLA NIEZWYKŁYCH LUDZI

Wszystkie tereny przeznaczone pod budownictwo mają zatwierdzone plany zabudowy. Jest w nich ściśle określone, na jaki rodzaj budownictwa są przeznaczone poszczególne parcele - gdzie można wybudować domek jednorodzinny, gdzie szereg, gdzie domy wielorodzinne, a gdzie budynki z przylegającymi warsztatami. Pamiętaj, że jeżeli w planie teren, na którym znajduje się Twoja działka, ma przeznaczenie pod zabudowę mieszkalno-usługową, to może się okazać, że obok domu będziesz miał sklep albo inny punkt usługowy (np. uciążliwą dyskotekę). Wszystkie informacje o zapisach w planach zabudowy można uzyskać w urzędach miejskich i gminnych.

Sprzedający musi Ci przedstawić dokument stwierdzający, że działka, którą chcesz od niego kupić, jest jego własnością. Nie kupuj działki, jeżeli nazwisko sprzedającego nie figuruje w księdze wieczystej. Wyjątkiem jest sytuacja, kiedy złożył on wniosek o wpis do księgi, ale jeszcze nie zostało to zaktualizowane. W takim przypadku sprzedający musi Ci przedstawić kopię wniosku. Dobrze także potwierdzić to w odpowiednim sądzie, przechowującym księgę wieczystą dla danego terenu. Należy także sprawdzić w księgach wieczystych, czy na danej parceli nie ciąży żadne zobowiązania finansowe czy inne (np. umo-

Właściwie to trzeba by powiedzieć: zanim przystąpisz do budowania na upatrzonej działce. Najpierw bowiem należy sprawdzić, czy w ogóle na tym terenie można (i warto) wybudować dom mieszkalny.

ZANIM ZBUDUJESZ



Najmodniejszy i wymarzony przez wielu prywatnych inwestorów widok z okien jednorodzinnego domu. Zanim go zbudujemy, trzeba się dokładnie upewnić, czy realizacja marzenia w ogóle będzie możliwa

wa dożywocia czy służebności).

Warto zwrócić uwagę na rodzaj terenu, na którym znajduje się nasza działka. Najlepsze są

grunty żwirowo-piaszczyste, tereny suche, gdzie wody gruntowe zalegają poniżej stopy fundamentów. Na terenach, gdzie

wcześniej były łąki, gdzie wody gruntowe zalegają płytko pod powierzchnią terenu, mogą się znajdować pokłady torfów, funda-

menty będą bardzo drogie.

Jeszcze gorzej będzie na terenach, gdzie zalegają pokłady nawodnionej gliny i drobnoziarniste iły. Może się bowiem okazać, że konieczne będzie wykonanie kosztownego odwodnienia terenów wokół fundamentów i

ścian piwnicznych. Gлина nawodniona nie przepuszcza bowiem wód opadowych w głąb terenu.

J.M.

Osiem szybkich sposobów

cd. ze str. 6

Pustak z pięcioma otworami ma wymiary 60x40x19 cm. Dwa większe otwory izolacyjne wypełnia się materiałami izolacyjnymi (np. ekofiber lub wełna mineralna); trzy pozostałe - są zbrojone i zalewane zaprawą cementową (w przypadku budynków jednorodzinnych jedno-, dwukondygnacyjnych można wypełnić je materiałem ociepleniowym). Poszczególne warstwy bloczków łączy się zaprawą cementowo-wapienną.

Po siódme - terra. Ściany powstają w wyniku połączenia keramzytu z zaprawą cementowo-wapienną

specjalnie opracowanym układem termoizolacyjnych szczelin wypełnionych powietrzem. Pustaki o wymiarach 50x36,5x19 cm mają precyzyjnie wyprofilowane krawędzie - łączy się je za pomocą ciepłochłonnej zaprawy z keramzytem. Współczynnik przenikalności cieplnej ściany z pustaków terra wynosi od 1,14 do 0,37.

Po ósme - relax. Jest jednym z najszerzej stosowanych w Europie systemów budowania. Płyty żrębkon betonowe (200x50x3,5 cm) mocuje się elementami drutowymi, a średnio co cztery metry wstawia drabinki usztywniające

konstrukcję. Płyty łączy się gwoździami, a otwory okienne i drzwiowe zamyka pasami z płyty. Do płyt szalunkowych od strony wewnętrznej przymocowuje się dodatkowe płyty styropianowe.

Szalunki dla każdej kondygnacji zalewa się mieszanką betonową; ściany nie wymagają już zbrojenia (z wyjątkiem nadproży okien i drzwi). Na płytach deskowania układa się dowolny materiał elewacyjny lub wykończeniowy. Ściany przy 10 cm grubości warstwy styropianu mają współczynnik przenikalności cieplnej 0,3; przy styropianie 15-cm współczynnik 0,22. (opr. maj)

Lokator pod specjalnym nadzorem?

21 czerwca 2001 r. Sejm uchwalił ustawę o ochronie praw lokatorów. Zdaniem właścicieli mieszkań, ustawa ta całkowicie ogranicza ich prawa. O jej szkodliwości przekonani są właściciele mieszkań, zarządcy nieruchomości, deweloperzy, którzy postawili na budowanie mieszkań przeznaczonych do wynajmu czy wreszcie sami pośrednicy. Ustawa weszła w życie 10 lipca 2001 r., a już 13 lipca Polska Unia Właścicieli Nieruchomości złożyła do Trybunału Konstytucyjnego wniosek, w którym wykazała niezgodność przepisów dotyczących czynszu z konstytucją. Nad zaskarżeniem ustawy do trybunału pracują także Polska Federacja Rynku Nieruchomości oraz środowiska zarządców. Swoje stanowisko w tej sprawie przedstawiali 25 lipca 2001 r.

Właściciele mieszkań są najbardziej zbulwersowani przepisami ograniczającymi możliwość podwyższenia czynszu, ponieważ nie będą mogli czerpać zysków z najmu. Zgodnie z ustawą, w danym roku podwyżki te nie mogą przekraczać inflacji o ponad 50 proc., jeżeli roczna wysokość czynszu nie przekracza 1 proc. kosztu budowy lokalu (tzw. wartość odtworzeniowa), o ponad 25 proc., jeżeli roczna wysokość czynszu jest wyższa niż 1 proc., ale nie przekracza 2 proc. kosztu budowy lokalu i wreszcie o ponad 15 proc., je-

żeli roczna wysokość czynszu jest wyższa niż 2 proc. tzw. wartości odtworzeniowej. Jednak w przepisach przejściowych znalazła się zasada, że do 31 grudnia 2004 r. maksymalna wysokość czynszu w stosunkach najmu, powstałych przed dniem wejścia w życie ustawy, w których w dniu jej wejścia w życie obowiązywał czynsz regulowany, nie może przekroczyć w stosunku rocznym 3 proc. wartości odtworzeniowej lokalu.

Ustawa chroni wszystkich lokatorów przed skutkami eksmisji. Sądy muszą teraz rozstrzygać, czy osobie, która ma zostać wyeksmisowana, należy się lokal socjalny. Sąd nie może przy tym odmówić takiego uprawnienia osobom, które nie mają możliwości zamieszkania w lokalu innym niż dotychczas zajmowany, jeżeli osobami takimi są: kobieta w ciąży, małoletni, niepełnosprawny, ubezwłasnowolniony w raz z osobą sprawującą nad nim opiekę, obłożnie chory, emeryt i rencista, spełniający kryteria do otrzymania świadczenia z pomocy społecznej, bezrobotny albo osoba spełniająca określone uchwałą rady gminy przesłanki, niezbędne do uzyskania lokalu socjalnego. Obowiązek dostarczenia lokalu socjalnego takim osobom spada na gminę.

R. Górecki

cd. na str. 8

03/042

BALEXMETAL

Balex Metal sp. z o.o. Bolszewo ul. Wejherowska 12 C
tel. /058/ 778 44 44, fax /058/ 778 44 55, www.balex.com.pl

Oddział Tczew

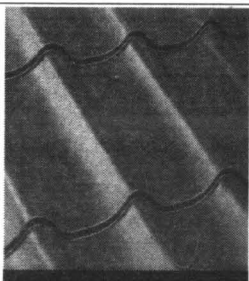
ul. 30 Stycznia 32, tel/fax /058/ 532 29 02

Oddział Gdańsk

ul. Grunwaldzka, 244 tel/fax /058/ 344 74 90

Oddział Bydgoszcz

ul. Grunwaldzka 105 A, tel. /052/ 321 30 07, fax /052/ 321 30 14



Blachodachówki

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Kasety ścienne

Panele ścienne

Płyty warstwowe

Belki zetowe

Hale ZET

Profile zamknięte

WORECZKI DO POTPOURRI

Z podwójnie złożonego materiału należy uszyć dowolnej wielkości woreczki o okrągłym dnie. Silnie



nakrochmalić, przewiązać ozdobnym sznurem, udrapować, wypełnić plastikowymi torebkami i zostawić do wyschnięcia.

U.N.

Lokator pod specjalnym nadzorem?

cd. ze str. 7

Kiedy można pozbyć się lokatora

Wypowiedzenie stosunku prawnego, na podstawie którego lokator zajmuje lokal, będzie mogło nastąpić tylko z następujących przyczyn:

- używanie lokalu w sposób sprzeczny z umową lub jego niszczenie,
- wykroczenie przez niego w sposób rażący lub uporczywy przeciwko obowiązującejmu

porządkowi domowemu,

• zaleganie z czynszem lub opłatami za zużywanie lokalu,

• udostępnianie lokalu osobom trzecim bez zgody właściciela budynku,

• używanie lokalu wbrew obowiązkom opróżnienia z powodu rozbiórki lub remontu budynku,

• jeśli właściciel, lub jego pełnoletni zstępny, wstępny lub osoba, wobec której właściciel

ma obowiązek alimentacyjny, zamierza zamieszkać w lokalu należącym do właściciela,

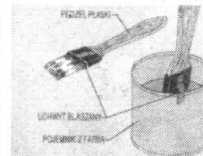
• właściciel lokalu, w którym czynsz jest niższy niż 3 proc., wartości odworzonej lokalu, będzie mógł również wypowiedzieć stosunek najmu najemcy z powodu jego niezamieszkania w lokalu przez okres dłuższy niż 12 miesięcy oraz osobie, której przysługuje tytuł prawny do innego lokalu położonego w tej samej lub w pobliskiej miejscowości.

Budownictwo mieszkaniowe

Województwo	Mieszkania wybudowane w tys.			Struktura budownictwa		Liczba wybudowanych mieszkań na 1 tys. ludności
	ogółem	w bud. wielorodzinnym	w bud. indywidualnym	proc. bud. wielorodzinnego	proc. bud. indywidualnego	
pomorskie	5669	3284	2385	57,9	42,1	2,6
warmińsko-mazurskie	3697	2787	910	75,4	24,6	2,5
dolnośląskie	5891	3929	1962	66,7	33,3	2,0
kujawsko-pomorskie	3782	2306	1476	61,0	39,0	1,8
lubelskie	3009	1804	1205	60,0	40,3	1,4
lubuskie	2116	1057	1059	50,0	50,0	2,1
łódzkie	3795	1341	2454	35,3	64,7	1,4
małopolskie	8003	3416	4587	42,7	57,3	2,4
mazowieckie	25 213	18 820	6393	74,6	25,4	5,0
opolskie	1041	469	572	45,0	55,0	1,0
podkarpackie	2895	880	2015	30,4	69,6	1,4
podlaskie	3798	2742	1056	72,2	27,8	3,1
śląskie	5580	1520	4060	27,2	72,8	1,2
świętokrzyskie	1833	685	1148	37,4	62,6	1,4
wielkopolskie	7270	4351	2919	59,8	40,2	2,1
zachodniopomorskie	4127	2774	1353	67,2	32,8	2,3
Polska	87 719	52 165	35 554	59,5	40,5	2,3

Zawieszka do pędzla

W czasie malowania musimy niekiedy odłożyć pędzel na bok. Zmoczony farbą pobrudzi to, na co go odłożyliśmy. Wygodniej będzie, jeśli przymocujemy do niego cienką blaszkę w kształcie haczyka. Gdy przerywamy malowanie, możemy go łatwo i praktycznie zawiesić na brzegu puszki z farbą lub wiaderka. Zanurzony w farbie nie zaschnie i jest zawsze gotowy do użycia.



PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO-USŁUGOWE

POLBET

Rek. zed. 1993 Czynne
poniedziałek - sobota

**PRODUCENT MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH**

OFERUJE:

- PŁYTY DACHOWE KORYTKOWE
- KREGI I RURY BETONOWE
- NAKRYWY NASTUZIENNE
- NADPROŻA L-19
- PUSTAKI BETONOWE I KERAMITYWOWE
- BLOCKI FUNDAMENTOWE
- ELEMENTY NAWIERZCHNI DROGOWYCH
- PŁOTY BETONOWE, ELEMENTY GRANICZNE
- WYROBY ZBRZOJARSKIE, STAL ZBRZOJENIOWA

Polscy
Producenty i Dostawcy

Wieloletni
Producent i Dostawca

83-250 SKARSZEWO, ul. DROGOWCÓW 7

tel./fax (058) 588-22-61, 588-29-11

e-mail: polbet@p-ds.com www: polbet.p-ds.com

BIURO OBSŁUGI KLIENTA:

- Tczew, ul. Głowackiego 13 (Górki), tel. 532 42 53

- Starogard Gd., ul. Gdańska 29 (PKS), tel. 775 54 74



PRODUKCJA:

- Rywałd k. Starogardu, tel. 562-14-43

parapety zew. wewnętrzne
montaż-doradztwo

KOLBIS
PRODUCENT POKRYĆ DACHOWYCH

NIE MUSISZ
BYĆ
BOGATY

KUPUJ
W
KOLBISIE
NA
RATY

LUKAS RATA

TRANSPORT GRATIS • OBMIAI I KOSZTORYSOWANIE GRATIS
10 LAT PIĘMNEJ GWARANCJI • APROBATY ITB, ATESTY PZH

Elbląg ul. Królewiecka 140a, tel. (055) 234 00 60

Gdańsk Trakt Św. Wojciecha 165, tel. 0605 290 391

Gdynia ul. Lniana 16, tel. (058) 663 81 84

Starogard Gdański ul. Piłsudskiego 3, tel. (058) 562 93 56

tel. kom. 0607 038 070

Tczew ul. 30 Stycznia 31, tel. (058) 531 65 72

CENTRODACH

FIRMY

BLACHY
PRUSZYŃSKI

Dostawcy: KRUPP, RAUTARUUKI

cena od 17,99 zł/m² netto

atesty ITB, PZH gwarancja do 15 lat

✓ blachodachówki

✓ blachy trapezowe powlekane

i ocynkowane

✓ okna dachowe

✓ systemy orynnowań

✓ profesjonalne doradztwo

✓ przyjedziemy

- wymierzmy

- wycenimy

- dowieziemy

80-283 Gdańsk,
ul. Potokowa 28,
tel./fax (058) 342 58 97

STR. 2

§4 **SPRZEDAJĄCY** przenosi na rzecz **KUPIJĄCEGO** własność pojazdu, określonego w §1 niniejszej umowy na kwotę określoną w §3 niniejszej umowy, której otrzymanie **SPRZEDAJĄCY** kwituje; **KUPIJĄCY** kwituje jednocześnie odbiór ww. pojazdu.

§5 **KUPIJĄCY** oświadcza, że stan techniczny pojazdu jest mu znany.

§6 **STRONY** ustaliły, że wszelkiego rodzaju koszty transakcji wynikające z realizacji ustaleń niniejszej umowy oraz koszty opłaty skarbowej obciążają **KUPIJĄCEGO**.

§7 W **SPRAWACH** nie uregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają obowiązujące w tym zakresie przepisy Kodeksu cywilnego.

§8 **NINIEJSZĄ** umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

MIEJSCE NA UWAGI I WPISY URZĘDOWE:

PODPISY

Sprzedający

Kupujący

DAEWOO Tico SX, 1997 r., bordo metalik, I właściciel, 37 tys. km przebieg, stan b. dobry, szyby elektryczne, centralny zamek pilot auto alarm, immobilizator, spojler. Pełna dokumentacja. Książka serwisowa, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873 02/7294XXXX
MATIZ life, czerwony, 1999 rok, 14 tys. km, stan bdb., zarejestrowany, cena 17 tys. zł; tel. 0602 285 938, (055) 272-24-44 04/02/3007
CINQUECENTO 700, 1994 rok; tel. 0601 442 755 04/11/1607
PILNIE - fiat 126 p; 1993 rok; stan bdb.; czerwony - TANIO; tel. (055) 272-73-69, 0602 356 131 04/01/2507
FIAT 126 p; 1996 rok; tel. (055) 272-91-17 04/10/2107
CINQUECENTO 700; 1994 rok; tel. (055) 272-92-01 04/14/2107
PILNIE I TANIO fiat 125 p; rok prod. 1986; przegląd rejestracyjny do V. 2002 r.; tel. (055) 272-10-80, (055) 277-53-80 04/07/1907
CINQUECENTO 704, 94 rok, I właściciel, garażowany, metalik, 53 tys. km, cena 7500 zł. Tel. (058) 533-76-39. 01/04/18.07

KUPIĘ fiat 126p, 87-93 r., do remontu. Tel. (058) 536-92-32, 0502-210-307. 01/04/17.02

FIAT 126 p, 1988, cena 700 zł, tel. (058) 588 56 24 02/7293XXXX
SEICENTO S.C. XII 1998, chabrowy, I właściciel, bogata wersja, bezwypadkowym możliwa zamiana, tel. (058) 588 24 46, 0608 895 0032 02/7298XXXX
FIAT 126 p elx, 1997 r., jasnoniebieski, I właściciel, tel. (058) 588 24 46, 0608 895 0032 02/7298XXXX
FIAT 126 p, 1988/89, pelen FL, stan bdb, czerwony, I właściciel, tel. 0605 108 666 02/7299XXXX

UNO, rok 1984, 1,3 benz., 5 drzwi, 5 biegów. Stan bardzo dobry, tel. (058) 562 16 35 02/7300XXXX
CINQUECENTO 700 1998, możliwa zamiana, tel. (058) 561 67 24 02/7292XXXX
SPRZEDAM Fiatu 126 p, 1990 rocznik, tel. (058) 536 22 79 02/7181XXXX
CINQUECENTO 700, 1997, w rozliczeniu może być maluch, tel. (058) 561 67 24 02/7292XXXX
CINQUECENTO 700, rok 1995. Stan bdb, czerwony, tel. (058) 562 16 35 02/7300XXXX
FIAT Cinquecento 704 cm³, 1997, I właściciel, najbogatsza wersja, tel. (058) 562 94 53 02/7302XXXX
FIAT Cinquecento 704 cm³, 1997, stan b. dobry, tel. (058) 562 96 31 02/7302XXXX
CINQUECENTO 700, 1996, możliwa zamiana na 126 p, tel. (058) 561 67 24 02/7292XXXX
MALUCH EL, 1995, cena 4 500, tel. (058) 561 67 24 02/7292XXXX
MALUCH 1989, tel. (058) 561 67 24 02/7292XXXX
FIAT 126 p, 650, 1990 r., tel. (058) 562 00 81 02/7293XXXX
CINQUECENTO 704, 94 r., (srebrny metalik), tel. (058) 582 44 68, 0606 935 541 02/7295XXXX
SPRZEDAM Fiat Uno, 91 r., czarny, trzydrzwiowy, poj. 1000 cm³, tel. (058) 582 12 97 02/7257XXXX
FIAT Uno, poj. 1,0 pierwsza rejestracja 1989 r., czerwony, stan bardzo dobry, cena 5 700 zł, (058) 588 50 72, 0606 513 334 02/7288XXXX
FIAT 126 p, 90 r., tel. 562 74 94, 0504 8227 790 02/7298XXXX
SPRZEDAM fiat 126 p, rok prod. 1987, tel. (058) 561 06 21 02/7297XXXX

FIAT 126 p EL, 94 r., 4 000 zł, I właściciel, garażowany, ogrzewana tylna szamba, eksploatowany przez kobietę (zadbany), wyłącznik zapłonu, radiomagneton, komplet opon zimowych, I lakier, konserwowany, ładna tapicerka, tel. (058) 561 21 90 02/7289XXXX
SPRZEDAM samochód marki Fiat Ducato 2,5 turbo diesel, rok produkcji 1993, kolor czerwony - przeszkolony, rejestracja na 5 osób, silnik po kapitalnym remoncie. Cena 15 000 zł, tel. (058) 562 59 01 02/72967XXXX
FIAT 126, 1991, zadbany, tel. (058) 561 21 36 02/7288XXXX
FIAT 126p, rok 1989. Tel. 0503-593-705 lub 533-82-93. 05/02/30.07
FIAT 126p, rok 1996. Tel. (058) 532-14-05. 01/35/30.07
FIAT 125p, 89 r., stan bdb. Tel. (058) 777-58-41. 01/28/30.07
FIAT 126p, FL, 91 r., cena 2450 zł, s. bdb. Tel. 0602-535-690. 03/01/19.07
FIAT uno 1,4, rok prod. 1995, cena 11500 zł. Tel. (058) 531-07-06. 01/30/30.07
FIAT 126p na części. Tel. (058) 536-38-22. 05/02/26.07
CC 700, grudzień 94, w dobrym stanie - sprzedam. Tel. (058) 531-2361. 05/08/27.07
CC 700, grudzień 94, w dobrym stanie - sprzedam. Tel. (058) 531-13-08. 05/07/27.07
FIAT ducato bus, 2,5D, 93 rok prod., 180 tys. km. Tel. 0609-418-875, po 20.00 532-76-42. 01/07/30.07
FIAT 126p, 91 r., czerwony - tanio. Skarszewy, tel. 0607-864-631. 01/06/27.07
FORD fiesta, 1,1, rok 1988, cena 5 tys. zł. Tel. (058) 532-70-36. 01/14/30.07

FORD Scorpio 2.5 TD, 92 r., Ghia, 15 900 zł, tel. 0502 816 042 02/7249XXXX
SPRZEDAM Ford Mondeo 1,8 16V, rok 1996, ABS, Cz, Ws, poduszki 2. Pilnie sprzedam. Cena 21 200 zł, tel. (058) 561 34 82 02/7100XXXX
SAMOCHÓD osobowy marki Ford Mondeo 1,8 TD, rok prod. 1994, zielony metalik, cena 18,8 tys. zł, tel. (058) 561 40 92 02/7100XXXX
FORD escort cabrio; 1991 rok; 1,6 benzyna; składak; niebieski; CZ; alu felgi; spoiler; cena 5 tys. zł; tel. 0607 479 626, 0503 123 804 04/04/2707
FORD sierra combi; 1,8 TD; 1992 rok; 1 miesiąc w kraju; tel. 0606 612 838 04/04/1807
JELCZA wywrotkę, stan dobry, rok 1984, tel. (058) 562 86 19 02/7276XXXX
SAMOCHÓD ciężarowy marki Jelcza 315, rok 1985 stan dobry, sprzedam lub zamienię na ciągnik rolniczy, tel. (058) 588 43 05, 0604 569 077 02/7203XXXX
KIA sephia, 1500, 16V, rok 1999 na gwarancji - sprzedam. Tel. 0503-005-510. 05/01/17.07

LAWETA, samorobna, stan dobry, 3000 zł. Tel. 0600-139-573. 01/05/25.07

SPRZEDAM Mazdę 626, 1991 rok prod., 2000 diesel, tel. (055) 277 26 08. 03/03/23.07
MAZDA 323 F, 1,6 16V, 1992 rok, tel. (058) 562 56 17 02/7167XXXX
MAZDA 121 1,4 16V, 1993 rok, bardzo dużo dadtków, stan idealny, tel. 0602 574 011 lub (058) 562 98 99 02/7296XXXX
MERCEDES 190D, listopad 1987, pilnie. Tel. (058) 531-14-27. 01/11/30.07

SPRZEDAM silnik Mercedes 123, 230 cm³ na wtrysku, model 124, stan bdo, pompa paliwa Golf 1, chłodnice szt. 2 diesel i inne części do Golf 1 i Audi (80 - 83 r.), tel. 0503 143 151 02/7225XXXX
SPRZEDAM Mercedes Vito 110 DKA, 1998 r. - autoalarm, immobilizator, centralny zamek, radio Sony z pilotem, zestaw głośnomówiący Nokia, ABS, ABO, orurowany, atrakcyjny wygląd, stan idealny, kupiony od dealera, homologacja, F-ra VAT. Cena 60 000, tel. (058) 563 02 57 8.00 - 16.00 lub 0502 503 099 210175XXXX
MERCEDES 207 bus; 1992 rok; cena do uzgodnienia; tel. (055) 273-41-50 04/05/1707
MERCEDES Sprinter 208D, 1996r., zarejestrowany jako ciężarowy - uniwersalny: 9 osób lub 970 kg ładunku, kolor bordowy, stan techniczny bdb. Cena 36.000 zł, tel. 0 602 382 266. 03/01/19.07
MERCEDES 124, 1986, 250D, WK, ESD, CZ, RM, AF, EL, RR, Tel. 0605-05-22-68, (058) 536-83-26, po 19.00. 01/20/23.07
MERCEDES 208D, 2,3D, rok 89, długi, wysoki, wspom. układ kier., stan b. dobry. Tel. (058) 536-86-02. 01/33/23.07

MERCEDES 123, 2,4D, stan dobry. Tel. (058) 535-36-19, 0606-761-658. 05/02/23.07
MOTOROWER Ogar, (055) 275 19 68. 03/03/13.06
NISSAN Bluebird 89 r., 2,0 D, sprzedam lub zamienię za dopłatą na ford Escorta powyżej 98 r., tel. (058) 561 36 59 02/7181XXXX
NISSAN Primera (sedan), 1992 16V, bogata wersja, serwisowany, pełna dokumentacja, stan idealny (jak nowy), tel. (058) 561 11 72, 0605 409 882 02/7275XXXX
TANIO opel vectra, 1,7D, 1990 r. Tel. (058) 531-69-41. 01/36/30.07
OPEL kadett, 1,7 diesel, 1992, kombi, 5 drzwi. Tel. 0602-787-254. 01/31/30.07
CORSA trzyletnia, pilnie. Tel. 0606-191-027. 01/01/30.07
SPRZEDAM Opel Astra kombi 1,6 i rok 1992. Cena 11 500, I właściciel, tel. (058) 561 34 82 02/7289XXXX
OPEL Corsa 1,2 wtrysk, rok 1991. Stan bardzo dobry, tel. (058) 562 16 35 02/7300XXXX
OPEL Vectra B, 1996 16i, zielony metalik, serwisowany, bogata wersja z salonu zakupiony, stan idealny, tel. (058) 561 11 72, 0605 409 882 02/7275XXXX

SPRZEDAM Opel Astra 1,7 TD Combi, 1995 r. wspomaganie kierownicy, poduszka, kupiony od dealera. Cena 17 000, tel. (058) 562 07 28 8.00 - 16.00 lub 0502 603 652 210175XXXX
OPEL kadett, 1,8 benz., rok 88, stan bdb., AF. Tel. 0603-162-633, 533-16-33. 01/22/23.07
PEUGEOT 206, 2000, 0 600 329 740. 03/02/23.07
PEUGEOT 406 kombi 1,9 TD, rok 1997 101 tys. przebiegu, tydzień w kraju, bezwypadkowy, tel. (058) 561 32 79 02/7279XXXX
SPRZEDAM 309 diesel, 1987 r., 4 drzwi, srebrny metalik, stan bardzo dobry. Cena 8 200 zł, tel. (058) 588 50 72, 0606 513 334 02/7288XXXX
SPRZEDAM przyczepkę samochodową, Bobowo, ul. Zachodnia 7. 02/7215XXXX
PRZYCZEPKA dwuosiowa nierejestrowana (sam.), tel. (058) 562 02 87 02/7291XXXX
2 PRZYCZEPY kempingowe, 8 m, 7 m, ocłone. Tel. 0502-240-597. 01/24/30.07

RENAULT 21, 1,7 benz./gaz, 86 r. Tel. (058) 532-50-85, 532-20-21 - tanio. 01/12/30.07
RENAULT 19 Chamade 1993 1.4 poj. 6l/100 km. Kupiony w salonie w Polsce, auto alarm na pilota (immobilizator), multilock, blokada skrzyni biegów, kolor srebrny - beżowy metalik, tel. (058) 561 39 14, 0602 312 873 02/7284XXXX
RENAULT 5 1,1 1987 rok, granatowy, stan bdb, 5 biegów, zadbany, lub zamienię, tel. 0602 574 011 lub (058) 563 07 94 02/7296XXXX
RENAULT 18 diesel; 1985 rok; stan bdb.; a do uzgodnienia; tel. (055) 277-59-87. 04/09/3007

20/03/01
KUPIĘ
POWYPADKOWE
USZKODZONE
ZNISZCZONE
 0-602-483-765
 0-602-189-334
PLACĘ NAJWIĘCEJ

AUTO SZYBY
SAINT GOBAIN
SEKURIT
OSOBOWE. DOSTAWCZE. CIĘŻAROWE. AUTOBUSY.
 Profesjonalny montaż naprawa, przeszklenia, przyciemnianie szyb, montaż lusterek.
AUTOVER POLSKA sp. z o.o.
 Tczew, ul. Głównicka 6
 tel./fax (058) 532 01 80
 lub tel. 94 49

DRODZY CZYTELNICY!

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przelać pod adresem naszej redakcji. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OŚWIADCZENIA DROBNE OŚWIADCZENIA DROBNE



Imię i nazwisko:
Adres:
Dział:

Treść ogłoszenia
(do 20 słów)
.....

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto: **BWP UNIBANK S.A. o/w Tczewie 14101030-201029-270-10**

prosimy przelać pod adresem: **GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE sp. z o.o. 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32 skr. pocz. 63**

OŚWIADCZENIA DROBNE OŚWIADCZENIA DROBNE

SPAWANIE plastiku; Małbork, al. Armii Krajowej 101; tel. (055) 272-26-59, 0606 279 818

NAPRAWA plastiku - TANIĆ; tel. 0603 681 647

USŁUGI TRANSPORTOWE IVECO 1,5 t; tel. (055) 272-14-03, 0603 792 741

ALARMY - instalacja w domach, firmach i sklepach; tel. 0502 157 282 lub (055) 272-96-62 po 17-tej

REMONTY, usługi budowlane, hydraulika, glazura, panele, zabudowy wnęk, szpachlowanie, płyty gipsowe, tapety. Tel. 0602-77-14-26.

TAPETOWANIE Tel. (058) 532-63-20.

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie, profesjonalnie, tanio, część zdjęć gratis. Tel. (058) 533-82-73.

BUDOWLANE, kafelkowanie, solidnie. Tel. (058) 532-79-56.

ZESPÓŁ muzyczny - promocja. Tel. (058) 531-58-06, 0606-312-685.

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (058) 533-73-85.

NAPRAWA sprzętu RTV u klienta. Tel. (058) 533-70-89, 777-03-04.

KUCHARKI. Tel. (058) 531-58-06.

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerek meblowej, samochodowej. Tel. (058) 532-27-39, kom. 0608-067-869.

UKŁADANIE paneli podłogowych (5 zł), ściennych, montaż drzwi. Tel. (058) 536-40-27, 0501-625-031.

TRANSPORT 1,5 t. Tel. 0602-215-178.

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów. Tel. (058) 531-10-67, 0606-250-905.

POL-BRUK układam, 20 zł/m². Tel. (058) 532-83-56.

WIDEOFILMOWANIE Adam Żółtowski, tel. (058) 531-12-88, kom. 0608-020-526.

TYNKI gipsowe i wapienno-cementowe, posadzki. Tel. (058) 536-37-97.

CIESIELSTWO - konstrukcje dachowe. Tel. (058) 531-04-62.

TRANSPORT 1,5 t. Tel. 0604-400-710.

MALOWANIE, szpachlowanie, kafelkowanie, murowanie, posadzki, zabudowy, tapetowanie. Tel. (055) 271-26-54.

CEKOLOWANIE, malowanie. Tel. (058) 532-53-75, 0501-163-600.

KAFELKOWANIE, hydraulika. Tel. (058) 532-53-75, 0502-163-600.

ZESPÓŁ muzyczny RSR, wesela, zabawy. Tel. (058) 532-51-92, kom. 0604-627-576.

STAR HDS - piasek, żwir. Tel. (058) 531-28-00.

MALOWANIE, cekołowanie, podłogi szwedzkie - 8 zł. Tczew, tel. (058) 777-01-62.

KOMPLEKSOWE wykańczanie mieszkań. Tel. 0605-630-890.

PRODUKCJA i układanie kostki brukowej, roboty budowlane, transport sam. star z przyczepą, kamaz wywrotka, roboty ziemne, żwir, czarnoziem. Tel. (058) 532-27-90, tel. kom. 0502-54-21-91.

PRZEPROWADZKI. Tczew, tel. (058) 531-21-88.

KOMINKI - budowa, montaż. Tel. (058) 531-67-54.

PRZEPROWADZKI - transport - tanio. Tel. (058) 533-78-06, 0607-092-945.

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów. Tel. (058) 531-10-67, 0501-955-974.

NAPRAWA: pralki, chłodziwo Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (058) 531-01-51, 0604-818-423.

CEKOLOWANIE, tapetowanie, panele, malowanie. Tczew, tel. (058) 531-15-38 lub 0600-234-218.

ŻŁECĘ naprawę dachu papowego i orynnowania. Tel. (058) 530-22-17, 531-57-81.

PROFESJONALNE czyszczenie tapicerek samochodowej i dywanów. Tczew, tel. 0605-042-161.

CEKOLOWANIE, malowanie, tapetowanie. Tel. (058) 531-62-33.

"IMPULS" zespół muzyczny, wideofilmowanie. Tel. (058) 777-26-40, 0601-640-752.

KAFELKOWANIE, hydraulika, modernizacja łazienek. Tel. (058) 531-23-05, Tczew, tel. 0603-407-523.

NAUKA 21

PRZYJMĘ uczniów do warsztatu ślusarskiego, tel. (058) 562 56 17, Dąbrówka 28

UCZYĆ się masz chęć, do "Rotex-u" pędź!!! Policajne Studium Obsługi Celnej, Spedycyjnej, Gdańsk, tel. (058) 30-74-400, Elbląg, tel. (055) 233-57-82, Kwidzyn, tel. (055) 279-39-35, Tczew, tel. (058) 532-41-79, Starogard Gd., tel. (058) 562-96-09, Wejherowo, tel. (058) 672-16-46.

ZDROWIE 22

DEPIŁACJA woskowa w domu klienta. Wońska Lucyna, tel. 0606-785-765 lub (058) 777-05-66.



Centrum Finansowo Biurowe

w Kwidzynie, ul. Chopina 26
oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II, III piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta

- wysoki standard pomieszczeń

- własny parking

tel. (055) 261-50-18 0605 399 929

MATRYMONIALNE 23

BIURO Matrymonialne Duet. Grudziąd, tel. (056) 468-26-09. Dyskretne kojarzy trwałe związki.

ZGUBY 24

ZAGINĘŁA papuška, czeka nagrody. Tczew, tel. 0503-83-19-59.

TURYSTYKA 25

NOCLEGI - przytulnie, niedrogo - "J Błażeja"; Małbork, ul. Saperów 4; tel. (055) 272-30-81

DOM letniskowy nad jeziorem, przy lesie - oddam w najem; tel. (055) 272-84-66

ODDAM w najem domek letniskowy na Kaszubach; tel. 0601 654 799

ODDAM w najem domek letniskowy nad jeziorem Dzierzgoń; tel. 0601 654 799

BORY Tucholskie, Ocypel - camping 3-, 4-osobowy + socjalny; działka 1000 m² ogrodzona; 40 - 50 zł/doba; jezioro, lasy, ognisko, grill, brodzik wodny; tel. (055) 647-78-39, 0606 240 942

POKOJE gościnne, noclegi; Małbork; tel. (055) 272-44-59

PROSIE pieczone, nadziewane. Tel. (058) 536-75-66.

BORÓWNO - domek odnajmę. Tel. (058) 531-00-96.

BORY Tucholskie, domek 70 m², wygodny - tanio. Tel. (058) 561-92-97, 561-90-22.

UROLOG Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie Gd., w poniedziałki w godz. 16.00 - 18.00

NATURALNEJ medycyny gabinet - choroby kręgosłupa, stawów, nerwice, choroby wewnętrzne, alkoholizm, tytułość, nikotynizm - lek. Med. Aleksander Białocerkowski - masaże, akupunktura, zioła, hipnoza, specjalna dieta. W godz. od 12.00 do 18.00 Starogard Gd. ul. Derdowskiego 3a, tel. (058) 562-15-96, 562-77-81

DERMATOLOG, dr med. Mario Smętek, Starogard, os. 60-lecia 14 (1 piętro, nad sklepem), wtorki 15.30 - 17.00, tel. 0502 064 868

SKUTECZNE leczenie jankania dzieci i dorosłych, tel. (058) 562 53 99, 090 393 703 www.jakanie.uniserver.pl

INTERNISTA Piotr Marciniak, wizyty domowe, EKG, pomoc w uzależnieniu Skórcz i okolice, tel. (058) 582 51 69 lub 0601 871 022 codziennie.

GINEKOLOG - zabiegi. Tel. 0605-389-680.

GINEKOLOG - bezzabiegowo. Tel. 0605-389-680.

PROFESJONALNE odtwarzanie poalkoholowe. Tel. 0601-670-398, (058) 348-02-32.

SPECJALISTYCZNY Gabinet lekarski, lek. med. Marian Pytel, ginekolog-położnik. Tczew, ul. Gdańska 33, czynny: pon., środy, czw. i pt. od godz. 15.00. Tel. (058) 532-40-31, tel. dom 348-59-04.

SPECJALISTYCZNY Gabinet Lekarski lek. med. Krzysztof Leszczyński - internista, specjalista medycyny rodzinnej; diagnostyka i leczenie; ekg; uprawnienia do badań kierowców; umowa z Kasą Chorych na refundację recept. Wtorki, czwartki 16.00 - 18.00, Tczew, ul. Wyspiańskiego 8, tel. (058) 531-09-00.

MASAŻ leczniczy, akupresura, przeciwbólowo, pobudza, poprawia pracę narządów wewnętrznych. Tel. (058) 531-28-00.

PIĄTKA NA PIĄTKĘ

Od momentu prezentacji mieliśmy okazję trochę oswoić się z jego sylwetką. Pierwsze uczucia były mieszane - najłatwiej było zaakceptować widok z boku i przodu. Po kilku dniach obcowania z samochodem - piszą dziennikarze Auto Świata, którzy jako pierwsi w Polsce mieli okazję testować citroena C5 2.0 HDi SX - i przyglądaniu się mu na ulicach wśród innych aut zmieniliśmy jednak diametralnie swoje nastawienie.

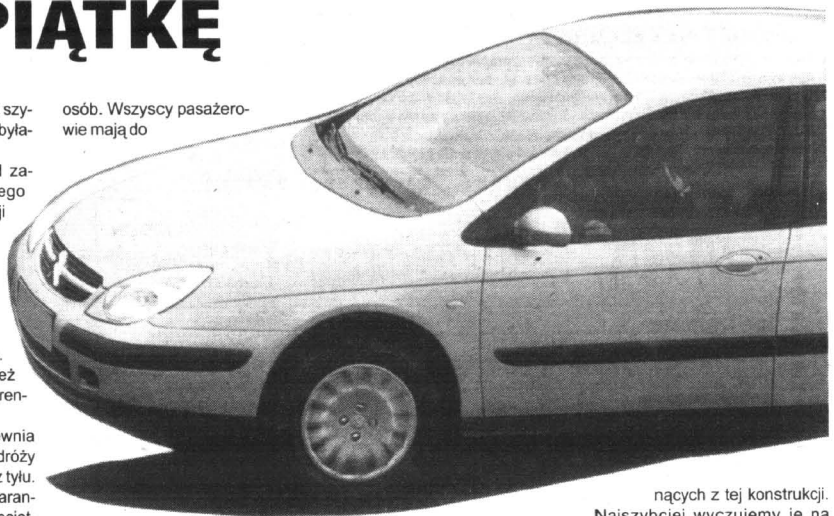
Bryła nadwozia nawiązuje do xsary picasso i ma wytyczać designerskie trendy przy tworzeniu innych modeli. Gdy patrzyśmy na auto z boku, wydaje się nam, że mamy do czynienia z sedanem, - widać wyraźnie wydzielony ba-

że brakuje wycieraczki tylnej szyby - przy takiej powierzchni byłaby wskazana.

We wnętrzu samochód zaskakuje ilością oferowanego miejsca - na te konkurencji wypada wzorcowo. Schodząca pod dużym kątem przednia szyba i wychodzący daleko w przód kokpit sprawiają, że nikt siedzący z przodu nie będzie miał objawów klaustrofobii. Powodem tego jest również wysokość nadwozia - konkurenci aż tak nie urosli.

Duży rozstaw osi zapewnia także należyte warunki podróży dla pasażerów siedzących z tyłu. Wysoka linia dachu jest gwarantem komfortu dla ponadprzeciętnie wysokich

osób. Wszyscy pasażerowie mają do



Citroen C5



gażnik. Po chwili okazuje się jednak, że C5 to hatchback. Szkoda tylko,

dyspozycji trzypunktowe pasy i zagłówki.

Testowany egzemplarz, podobnie jak we wszystkich C5, miał dwukolorową deskę rozdzielczą. W tej wersji jednak obydwie części były szare, różnica tkwiła jedynie w odcieniu. Połączenie szarości górnej części z beżem dolnej „wyższych” wersji wyposażeniowych współgra dużo lepiej i wygląda korzystniej. Siedzenia są obite welurem o spokojnej, stonowanej kolorystyce.

Najsłabszy silnik nie oznacza wcale rezygnacji z osiągnięć. „Setkę” udaje się tym autem osiągnąć po 11.3 s, a maksymalnie rozpędzimy się do 192 km/h. Superprzyspieszeń zatem co prawda nie możemy się spodziewać (to domena mocniejszych jednostek), ale pod względem elastyczności i średniego spalania najmniejsze HDi jest niedoścignione; przy naszych próbach auto zużyło średnio niewiele po-

nad 6,5 litra oleju napędowego na 100 km (producent podaje wartość 5,6 l/100 km).

Bardzo cieszyła także precyzyjna praca skrzyni biegów.

Zawieszenia hydroaktywne są domeną citroena od wielu lat. Systemy były udoskonalane, do C5 trafiła już trzecia generacja tego rozwiązania. Jeżdżąc po równych drogach, nie dostrzeżemy jednak w pełni korzyści pływ-

ających z tej konstrukcji. Najszybciej wyczujemy je na zniszczonych miejskich nawierzchniach - C5 po prostu bezszmerowo pokonuje wszelkie nierówności, bez żadnego uszczerbku na komforcie dla pasażerów.

Mimo nie najbogatszej wersji oszczędzanie zaczyna się po kupnie auta. C5 2.0 HDi to wydatek 85 400 zł. Gwarancja perforacyjna wynosi 12 lat, a mechaniczna rok.

P.B.

Dane techniczne

Silnik	t. diesel R4/8
Pojemność skokowa (ccm)	1997
Średnica x skok (mm)	85,0 x 88,0
Stożek sprężenia	18,0
Zasilanie	wb
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	80/110/4000
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	250/1750
Skrzynia biegów	man. 5
Napęd na koła	przednie
Hamulca przód/tył	tw/t
Ogumienie	.195/65 R 15
Pojemność bagażnika (l)	456/1310
Pojemność zbiornika paliwa (l)	68
Di./szer. wys. (mm)	4526/1728/1399
Masa własna/tadowania (kg)	1385/520
Masa przyczepy (kg)	1500

Limuzyna serii „3”
od 1 kwietnia 2001 z pakietem TOP EDITION



UWAGA! Nowy compact
Już od 66 tys. zł!

BMW 520i
fabrycznie nowy, produkcja 2001 r., granatowy metalik, z homologacją samochodu ciężarowego, 10 pozycji wyposażenia dodatkowego
CENA: 122 tys. zł + 27 tys. VAT

BMW 320da 2001 r., 1600 km, granatowy metalik, Steptronic, 13 pozycji wyposażenia dodatkowego, bezwypadkowy
CENA: 113 tys. zł

Top edition: lakier metalik, autoalarm, alufelgi 16", xenony, pakiet aerodynamiczny typu M oraz białe lampy kierunkowskazów - wszystko to otrzymasz za jedyne **1333 DM**

ASO BMW Cerkaski Sopot SOPOT al. Niepodległości 641 tel. (058) 551 25 78 0602 35 48 11



Potrójnie premiowany.



BONUS
AC,OC,
NW,KR

PAKIET
ELEKTRYCZNY

KREDYT
1%

• Tylko teraz w cenie Golfa otrzymasz jednocześnie pełen pakiet ubezpieczeń oraz pakiet elektryczny. Kupując Golfa na kredyt, Volkswagen Bank Polska gwarantuje oprocentowanie już od 1%.*
Szczegóły oferty w naszym salonie.



VW Golf



VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.

Autoryzowany dealer Volkswagena
Gajos

81-856 Sopot, ul. Kasztanowa 4
tel. (058) 551 33 17, fax (058) 551 52 02

Rekomendujemy oleje SHELL.

*Kredyt denominowany w euro. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.

W Nissanie mnóstwo promocji

- lato pełne emocji!

MICRA

już od 29 900 zł
wersja 1.0 l, 3-drzwiowa



PRIMERA

wersja 1.6 l - od 59 900 zł
wersja 1.8 l - od 62 000 zł

ALMERA

bonus 2 000 zł,
przy zostawieniu
używanego
samochodu
w rozliczeniu



Wakacje w pełni, a w Nissanie pełno promocji! Trzy modele promocyjne są do Twojej dyspozycji. Wybierz jeden z nich i przygotuj się na wielkie emocje!

Oferta ważna w okresie wakacyjnym (lipiec-sierpień 2001).
Szczegóły u autoryzowanych dealerów.
Liczba samochodów objętych promocją ograniczona.



**Nieograniczone
możliwości**

K M J

Gdańsk, Grunwaldzka 303,
fax 552 26 44
Salon - tel. (058) 552 17 28, 552 19 92
Serwis - tel. (058) 552 21 36, 552 13 17

Gdynia, Wielkopolska 250
Salon - tel. (058) 771 47 24-25
Serwis - tel. (058) 771 47 26

www.nissan.gda.pl

10 88 545 (800) zakt. 199

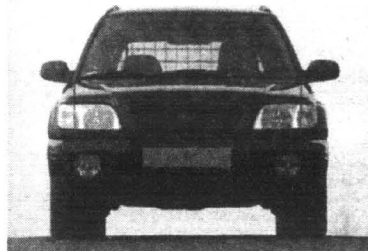
SMACZKI FORESTERA

Permanentny napęd 4x4, prawie 180 koni mocy uzyskiwane z silnika przeciwbobnego (bokse-
ra), a z drugiej strony nadwozie
wyglądające jak w zwykłym „rodzinnym transportowcu”. Subaru nigdy nie było zwyczajnym autem. Nawet nadwozie, które na początku niczym specjalnie nie zaskakuje, ma swoje charakterystyczne „smaczki”, jak na przykład drzwi bez górnej ramki okiennej, kojarzące się bardziej ze sportowymi roadsterami.

Komfort auta osobowego średniej klasy, możliwości sportowe kombi i doskonale sprawowanie się w trudniejszych wa-



Subaru forester 2.0 S turbo



runkach drogowych - tak pokrótce można scharakteryzować to auto. Jeśli jednak potrzebujesz środka transportu tylko na codzienne dojazdy do biura, to forester nie jest sa-

mochodem dla ciebie.

Samochód jest pomyślany dla ludzi prowadzących aktywny tryb życia, którzy od czasu do czasu decydują się zjechać z utwardzonych dróg. Duży prześwit, metalowe podpórki przy progach, a z drugiej strony potężny wlot powietrza do intercoolera na masce i felgi z lekkich stopów.

We wnętrzu witają nas szlachetne materiały, których nie powstydziliby się luksusowa limuzyna. Niemniej to subaru jest przede wszystkim kombi, choć nie największym. Trochę ponad 400 litrów przestrzeni bagażowej, to mniej niż w najnowszym dziecku Grupy Volkswagena skodzie fabii combi. Tylny most wymusił umieszczenie podłogi bagażnika dość wysoko, co nie-
stety nie pozostało bez

wplywu na jego pojemność.

Na przednich siedzeniach jest bardzo komfortowo. Kierowca i pasażer mają do dyspozycji podłokietniki. Z tyłu nie będzie problemu z nogami i głowami (wysoka linia dachu), ale w szerokości na trzy osoby miejsca.

Co do silnika, to dobre zestrojenie turbiny dało bardzo wydajną pracę jednostki napędowej już od niskich obrotów. Aż do górnych zakresów prędkości obrotowych silnika nie jest hałaśliwy. Duża moc jest doskonale rozłożona dzięki stałemu napędowi na cztery koła. "Setkę" dzięki temu osiąga w 8,2 s, a prędkość maksymalną (201 km/h) po niespełna 20 s.

Producent określa średnie zużycie paliwa na poziomie 9,9 litra. W mieście auto zużywa średnio 13 litrów na „setkę”. Również szybkie jazdy autostradowe oznaczają konieczność częstego tankowania.

Subaru ma też niestety inną wadę - cenę. Prawie 150 tys. złotych jest barierą nie do przeskokowania dla wielu. Nie jest też specjalnym pocieszeniem, że samochód jest kompletnie wyposażony - ABS, cztery airbagi, klimatyzacja, skórzana tapicerka - oraz fakt, że auto objęto trzyletnią gwarancją mechaniczną i 6-letnią perforacyjną.



Dane techniczne:

Silnik	l. benz. B4/16
Pojemność skokowa (ccm)	1994
Średnica x skok (mm)	92,0 x 75,0
Stoپیer sprężania	8,5
Zasilanie	ww
Moc maks. (kW/KM/obr./min)	130/177/5600
Maks. mom. obr. (Nm/obr./min)	242/3200
Skrzynia biegów	man. 5
Napęd na koła	4 x 4
Hamulce przód/tył	tw/ł
Ogumienie	215/60 R 16
Pojemność bagażnika (l)	406
Pojemność zbiornika paliwa (l)	60
Di./szer./wys. (mm)	4450/1735/1580
Masa własna/ładowność (kg)	1405/530
Masa przyczepy (kg)	1800

Jaguar w Gdyni

W Gdyni otwarto nowy salon Jaguara. Jest to druga, po warszawskiej, placówka tej firmy w Polsce. Jaguar obecny jest w naszym kraju od 8 lat. Przez ten czas sprzedawał niemal wyłącznie luksusowe limuzyny serii XJ. Kilku nabywców znalazły także sportowe XK coupe i cabrio.

Nowy salon firmy przy ul. Witomińskiej 13 pozwala na jednoczesną ekspozycję 3-4 samochodów. Przedstawicielstwo dysponuje pełnym zapleczem technicznym z dwoma stanowiskami naprawczo-diagnostycznymi. Mechanicy zatrudnieni w serwisie pracowali dotychczas m.in. w samochodowym zespole wyścigowym Lotos-Rafineria Gdańska.

Jaguar postanowił rozbudować swą sieć z powodu wprowadzenia na polski rynek modeli S i X. Nowy salon swym zasięgiem obejmować będzie następujące województwa: zachodniopomorskie, pomorskie, kujawsko-pomorskie i warmińsko-mazurskie.

Tylko 586 PLN miesięcznie*

Škoda Fabia

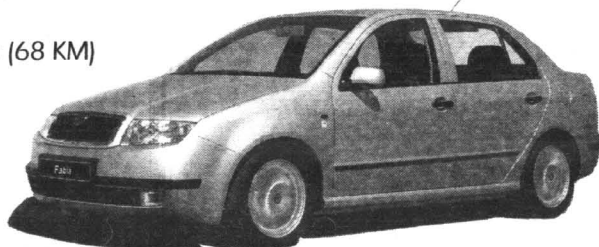
Škoda Fabia Sedan 1,4 Classic (68 KM)

cenę samochodu: 36 980 PLN
wkład własny: 7 400 PLN
okres kredytu: 72 miesiące

Cena samochodu z ubezpieczeniem
38 280 PLN

* kredyt denominowany w EURO wg kursu 1 EUR = 3,6 PLN

**SKODA FABIA HATCHBACK
JUŻ OD 30 690 PLN!**



VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach

ŠkodaKredyt



GROBLEWSKI JR

godziny otwarcia salonu: 8.00-18.00, serwis 8.00-17.00
<http://www.groblewski.com.pl>

Sopot, al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550 36 19, tel. 0604 600 600

Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49

Internet wymaga

Większość samochodowych firm leasingowych, banków czy nawet mniejszych pośredników finansowych dostrzegła już konieczność zaistnienia w Internecie. Z każdej dostępnej wyszukiwarki bez trudu dotrzemy do setek stron finansowych tworzonych bezpośrednio przez same firmy. Internet jest bowiem kolejnym kanałem dystrybucji, który przy odpowiednio skonstruowanym systemie przepływu informacji może pozwolić na dotarcie do nowych klientów, przy minimalizacji zarówno kosztów jak i czasu obsługi.

Większość stron tworzonych przez firmy leasingowe czy drobnych pośredników finansowych jest jednak tworzona w przestarzałych technologiach - strony te są bardzo

rzadko aktualizowane i zamiast przyciągnąć potencjalnych klientów, odstraszały stałych użytkowników sieci. Podobnie wygląda sprawa serwisów bankowych. Tylko nieliczne z nich w pełni postawiły na Internet, nie tylko w dziedzinie homebanking, ale również w sposobie prezentacji oferty kredytowej.

Istnienie w Internecie jest koniecznością i co do tego nie ma wątpliwości. Nie wystarczy jednak sama strona www. Potencjalny klient internauta jest wymagający, w sieci poszukuje ufortwień i nowych rozwiązań, które pozwolą mu na uzyskanie maksimum informacji bez konieczności korzystania z telefonu czy wychodzenia z domu i biura.

„Mojeauto.pl”

Konflikt o A-4

Opolska firma Polbau zapowiedziała, że rozpocznie demontaż autostrady A-4. Przedsiębiorstwo dostarczało płyty chodnikowe i wodościki do budowy drogi na odcinku wrocławskim. Elementy zostały dostarczone, ale od ponad roku, jak twierdzi Polbau, nie zostały zapłacone. Zdesperowani przedstawiciele firmy zapowiedzieli, że wobec bezsilności w wyegzekwowaniu zapłaty od wykonawców są gotowi do demontażu swych części z autostrady.

DROGA HAMOWANIA



Zdarte opony w tym maluchu wydłużyły drogę hamowania o ponad 50 proc. i efekt widoczny

W normach określających warunki homologacyjne nie jest określone, jaką drogę hamowania ma mieć samochód. Regulamin stwierdza natomiast, że opóźnienie hamowania nie może być mniejsze niż 5 m/s².

Opóźnienie to spadek prędkości w jednostce czasu. Liczymy je odejmując prędkość końcową od prędkości początkowej i dzieląc przez czas. Prędkość jest podawana w metrach na sekundę, czas - w sekundach, więc jednostką opóźnienia oraz jego odwrotności, czyli przyspieszenia jest metr na sekundę do kwadratu. Nie wdając się w rozważania fizyczne przypomnę tylko, że opóźnienie, a więc i długość drogi hamowania, zleży od kwadratu prędkości. Droga hamowania wydłuża się więc nie liniowo wraz ze wzrostem prędkości, tylko geometrycznie.

Droga hamowania zależy też od rodzaju i wielkości obciążenia samochodu. Obciążenie auta zmienia się w bardzo dużym zakresie. Może nim jechać sam kierowca, a może także pięć osób z bagażami. Różnica w obciążeniu wyniesie wówczas około 400 kilogramów. Podczas badań okazało się, że dołożenie nawet niewielkiego ciężaru zmniejszyło opóźnienie hamowania z 7 do 6 metrów na sekundę do kwadratu. Jak to się przekłada na drogę hamowania? Wydłużyła się ona o jeden metr.

Przeprowadzono także badania samochodu ciągnącego przyczepę. Auto było małe, ważyło 700 kilogramów, przyczepa bez hamulca o wadze 300 kg. Prędkość 70 km/h. Bez tej przyczepy opóźnienie hamowania wyniosło 6 m/s², a droga hamowania 38,4 metra. Z przyczepą opóźnienie znacznie zmalało do 4,6 m/s²,

droga hamowania wydłużyła się do 48 metrów!

Warto uświadomić sobie takie sytuacje, szczególnie podczas weekendowych czy urlopowych wyjazdów. Na co dzień najczęściej jeździmy autem pojedynczo, czasem w dwie osoby. I nadchodzi urlop, pakujemy cały bagażnik, często jeszcze montujemy boks na dachu, zabieramy 3-4 osoby i jedziemy setki kilometrów, najczęściej nieznanymi drogami.

Ala nie trzeba załadować auta aż „po dach”, aby zmieniło się obciążenie i skuteczność hamowania. Przeprowadzono taką próbę: w fotelu za kierowcą wazącym około 100 kilogramów usiadł pasażer o mniej więcej takiej samej wadze. Okazało się, że osłabienie samochodu przesunęło się o 10 cm w lewo, lewe koła były bardziej obciążone, prawe - niedociążone. Powstały siły boczne, które spowodowały, że skuteczność hamowania zmniejszyła się o 20 procent. Droga hamowania z 50 metrów wydłużyła się do 60.

Jaki stąd wniosek? Równomiernie rozkładać w aucie obciążenie. Dotyczy to zarówno rozsadzania pasażerów, jak też rozłożenia bagaży. Jeśli włożymy ciężkie walizki do bagażnika, przód auta uniesie się, przednie koła będą niedociążone, łatwiej stracą przyczepność. Pamiętajmy także o tym, że na zatrzymanie się ze 100 km/h samochód potrzebuje (wliczając reakcję kierowcy) około 50-60 metrów. **W.S.**

Ale numer!



Peugeot 206 z bezpłatnym pakietem ubezpieczeń OC, AC i NW!

Cena - już od 32.990 zł. Oferta ograniczona w czasie. Szczegóły w naszym salonie.

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

ERGO
HESTIA


PEUGEOT

JD - Kulej

SALON-SERWIS-CZĘŚCI
usługi blacharsko-lakiernicze

81-571 GDYNIA, ul. Chwaszczyńska 178,
tel. (058) 629 72 72, fax (058) 629 72 28

82-400 WEJHEROWO, ul. Gdańska 15,
tel. (058) 672 11 11, fax (058) 672 05 06

Centrum logistyki Daimler-Chryslera

Wczoraj Daimler-Chrysler uruchomił oficjalnie w Oltarzewie koło Warszawy Regionalne Centrum Logistyczne. Jest to drugie w tym roku (po Dubaju) centrum dystrybucji części zamiennych i akcesoriów marek Mercedes-Benz oraz Chrysler/Jeep. Wartość inwestycji wyniosła 10 mln EUR (38 mln zł). Centrum będzie zapatrywać oprócz Polski rynki Ukrainy, Litwy, Łotwy, Estonii i Białorusi. Obiekt ma około 8 tys. mkw. powierzchni magazynowej oraz 1,5 tys. mkw. powierzchni biurowej i technicznej. W ciągu 3-5 lat jest planowana rozbudowa obiektu o kolejne 4 tys. mkw.



Ford fiesta

FIESTA ZOBOWIĄDUJE

To był błąd - twierdzą dziś specjaliści od marketingu Forda, którzy położyli krzyżyk na tradycjach escorta, rozpoczynając produkcję jego nowej wersji pod nazwą focus, a zarazem nieznacznie modyfikując fiestę, która nie dość, że nie zdobyła nowych klientów, to straciła starych. Escort jako nazwa prawdopodobnie już niedługo powróci w postaci usportowionej wersji focusa. Fiesta pod starą, dobrą nazwą zostanie całkowicie zmieniona.

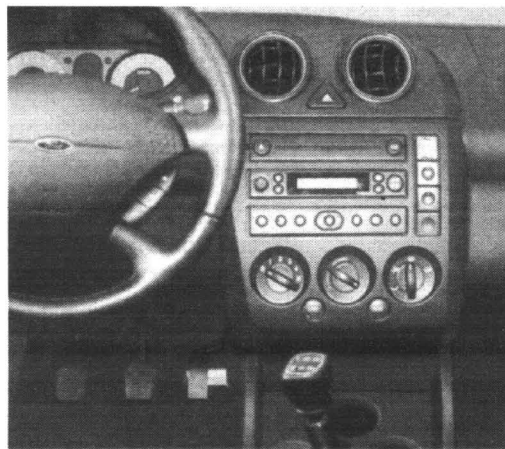
Auto zostanie zaprezentowane na salonie samochodowym we Frankfurcie we wrześniu br. Jak widać z komputerowo opracowanych zdjęć szpiegowskich, rzeczywistość będzie to pojazd nowy. Z wyglądu zdecydowanie zorientowany na doskonale odbierane przez klientów formy sprawdzone w focusie i mondeo, ale na tyle indywidualny w rysunku, by dać się rozpoznać od pierwszego spojrzenia.

Czwarte wcielenie fiesty będzie autem bardzo dużym, największym w segmencie B (3,92 m długości, 1,68 m szerokości), przerastającym najdłuższego dotąd fiata punto wzdłuż aż o 8 cm, a szerzej o 2 cm. Jeździć będzie na płycie podłogowej o rozstawie osi równie wielkim, jak w rekordowej corsie (2,49 m).

Już z samych tych wymiarów wynika, że Ford ma zamiar podbić klientów, oferując im najwięcej miejsca w klasie. Wielkie znaczenie ma tu przebieg linii dachu, poprowadzonej o niemal 8 cm wyżej niż w obecnej fiestce.

Także na torby podróże pasażerowie mieć będą aż o 30 l więcej miejsca (280 l). Za wszystko to razem zapłacić trzeba będzie wzrostem masy auta - ale jak na tak rewolucyjną zmianę niewielką: o 100 kg.

Co jednak w nowej fiestce najciekawsze, wersje 3- i 5-drzwiowa będą zupełnie różne. 3-drzwiowa, choć ogromnie do większej „siostry” po-



dobna, będzie mieć inne blachy i wymiary. Niewykluczone, że jej zadaniem będzie zastąpienie w jakiejś formie mode-

lu Ka, przeżywającego jeszcze większą zapaść marketingową niż obecna fiesta.

Ale zmiany to nie tylko wy-

gląd i wymiary. Wreszcie i fiesta będzie mogła znaleźć się - jak focus i mondeo, a wcześniej escort - wśród kandydatów do tytułu najlepszego układu jeźdnego na świecie. Bo wykorzystując fantastyczne rezultaty dotychczasowych badań, których ukoronowaniem były właśnie te modele, Ford ma zamiar stworzyć dokładny ich odpowiednik dla subkompaktów. Doskonale resorujący, komfortowy, ale z wyraźnym akcentem sportowym. Cichy i pewny w zakręcie. Układ jeźdny fiesty będzie mieć konstrukcję klasyczną (kolumny McPhersona i oś wielowahaczowa), ale z mnóstwem ulepszeń. Należą do nich m.in. zupełnie nowe zestroje-

nie sprężyn i amortyzatorów, nowej konstrukcji silentblocki, przeprojektowana kinematyka układu jeźdnego.

W seryjnym wyposażeniu już od modelu podstawowego znajdzie się najnowszej generacji elektrohydrauliczny system wspomagania układu kierowniczego, standardem będzie także ABS z systemem wspomagania hamowania awaryjnego EBA.

Do napędzania wykorzystywane będą cztery benzynowe silniki: od 1.3 (55 KM) po 1.6 (100 KM) oraz jeden turbodiesel (Peugeot) o pojemności 1,4 l i mocy 68 KM. Do przeniesienia napędu - poza klasyczną manualną - służyć będzie przekładnia półautomatyczna (zmiana biegów bez sprzęgła) lub sekwencyjna.

(na podst. Auto-Bild)

Nissan się sadowi

Nissan Poland, wyłączny importer samochodów tej marki, otworzył w Warszawie przy ul. Muszkieterów nowy magazyn części zamiennych. Obiekt o powierzchni ponad 2,6 tys. mkw. wraz z wyposażeniem i systemem logistycznym kosztował spółkę prawie 10 mln zł. Otwarcie nowego magazynu było konieczne, ponieważ firma mimo ogólnej recesji na rynku samochodowym sukcesywnie zwiększa swoją sprzedaż. Oprócz sprzedaży podzespołów do nowych samochodów rośnie też popyt na części do starszych aut.

Dzięki nowemu magazynowi będzie można zaopatrzyć w części 48 salonów i stacji serwisowych na terenie całego kraju. Nowy system komputerowy zarządzający logistyką pozwala dostarczyć wymagany element w każdy rejon Polski w ciągu 10 godzin od momentu dostarczenia go z hurtowni za granicą.

Nissan Poland ma plany dalszego rozwoju w naszym kraju. Umowa zawarta z Liebrecht & Wood zakłada uruchomienie kolejnego kompleksu magazynowego Nissana, prawdopodobnie na Śląsku, Wielkopolsce lub na Pomorzu.

AKUMULATORY

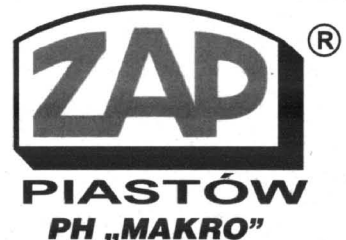
do wszystkich typów pojazdów
polskich i zagranicznych

**PROSTOWNIKI
OWIEWKI, DOKWANIKI
KOŁPAKI (WSZYSTKIE TYPY)
OLEJE SAM., KOSMETYKI
LAMPY, AKCESORIA**



DLACZEGO WARTO POLECIC AKUMULATORY AGRO?

- Większy prąd rozruchu, dzięki czemu uruchomienie pojazdu jest szybsze i o wiele łatwiejsze. Warto to docenić szczególnie w czasie dużych mrozów i upałów - kiedy zwykle akumulatory często zawodzą.
- Nowoczesna obudowa z wygodną i praktyczną rączką.
- Przenoszenie akumulatora z jednego pojazdu do drugiego przestaje być problemem.
- Nie trzeba dolewać elektrolitu (bezbosługowość wg kryteriów IEC)
- Zmniejszona waga, solidna i trwała obudowa.



**PIASTÓW
PH „MAKRO”**

Licencjonowany Przedstawiciel na woj. pomorskie

HURTOWNIA Gdańsk-Orunia, ul. Trakt św. Wojciecha 253

tel. 306-66-60 (na terenie Transbudu)

tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95

tel. 0601 311 054, 0601 311 056, czynna od 8.00 do 16.00

SKLEPY PATRONACKIE

- Tczew, SKLEP MOTORZACYJNY, ul. Stefana Kardynała Wyszyńskiego 15, tel. 531 00 62
- Tczew, SKLEP MOTORZACYJNY, ul. Armii Krajowej 86 A, tel./fax 777 00 17
- Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Rolna 1, tel. 56 287 07
- Kartuzy, T.DERA, ul. Gdańska 28, tel. 681 10 50, 685 31 08
- Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 686 39 58
- 683-210 Zblewo, SKLEP I USŁUGI MOTORZACYJNE, Robert Rezman, ul. Kościelna 4, tel. 588 44 19
- Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska, tel. 279 34 77
- Wejherowo, SKLEP MOTORZACYJNY, ul. Gdańska 14, tel. 672 55 84
- Władystawowo, ARTYKUŁY MOTORZACYJNE, ul. Żytnia 25, tel. 674 14 84
- ZAKŁAD MECHANIZACJI POJAZDÓW SPRZĘTU ROLNICZEGO, Kosobudy k. Brus, tel. 398 31 00
- Somonino, HELP-ROL, ul. Siemiana 2, tel. 684 13 87
- Gdynia, MOTOPULS, ul. Spokojna 3, tel. 664 61 49, MOTOPULS, ul. Chyłofska 60, tel. 663 18 88
- Niestępowo, STACJA PALIW, T. Cirocki, ul. Raduńska 9, tel. 681 80 53
- Elbląg, PPKS, ul. Grunwaldzka 61, tel. 233 65 65
- Chojnice, AGRO URSUS, ul. Człuchowska 84, tel. 39754 42
- Łębork, RARYTAS, ul. Warszawska 15 A, tel. 863 32 55, AGROMA, ul. Toruńska 6, tel. 863 30 10, 863 30 91
- Skarszewy PHU ROLGUM s.c., ul. Wybickiego 21, tel. 588 25 59
- Chwaszczyno, AKCES, tel. 552 80 30
- Żukowo, H.K. Mazur, ul. Mickiewicza, tel. 681 73 65, 681 71 97
- Sierakowice, ACER s.c., ul. Przedzkołna 2, tel./fax 684 72 88, 684 72 66
- Łniska k. Żukowa, EROTRANS, tel. 681 85 65, 681 86 19

Dostawcze w odstawce

Pierwsza połowa 2001 r. nie była łaskawym okresem dla sprzedawców aut dostawczych. Dealerzy zdolali umieścić na rynku 11,5 tys. nowych pojazdów o masie całkowitej do 3,5 tony. Spadek sprzedaży w tym segmencie był więc większy niż w przypadku aut osobowych (dla porównania - 31,27 proc) i wyniósł 32,76 proc.

Szczególne powody do niezadowolienia mają krajowi producenci. Lokalne fabryki i montownie w pierwszym półroczu znalazły nabywców na 4,8 tys. aut - o 54,26 proc. aut mniej niż w ciągu dwóch kwartałów 2000 r. Szczególnie kiepski był ostatni miesiąc, kiedy do klientów trafiły 653 samochody - o 61,72 proc. mniej niż rok wcześniej. W nieco lepszej sytuacji znaleźli się

importerzy, którzy zdolali zwiększyć sprzedaż w stosunku do ubiegłorocznego półroczia o 2,19 proc.

Na fatalne wyniki krajowej produkcji w dużym stopniu nadal wpływa załamanie sprzedaży Daewoo Motor Polska oraz Daewoo-FSO. Rekordowo niskie były wyniki lubelskiego producenta, którego dealerzy pozyskali nabywców dla 1,8 tys. pojazdów - o 64,2 proc. mniej niż rok wcześniej.

Na drugim biegunie znalazł się natomiast niemiecki Volkswagen. Jego pozycję umacnia m.in. bardzo dobrze sprzedający się VW transporter. Łącznie firma do końca półroczia ułokowała na rynku 1,35 tys. aut - o 44,5 proc. więcej niż w takim samym okresie 2000 roku. **P.J.**

Nowy space star

W Polsce pojawił się w sprzedaży nowy model Mitsubishi space star. Auto oferowane jest w trzech wersjach silnikowych. Do znanych już jednostek 1.3 o mocy 82 KM i 1,8-litrowej 122-konnej doszła nowa: 1,6 l o mocy 98 KM. Silnik ten jest dynamiczny, a spalanie utrzymuje się na poziomie 7,1 l na 100 km. Standardem wyposażenia we wszystkich space starach są dwie poduszki powietrzne, ABS, klimatyzacja, centralny zamek i elektrycznie sterowane szyby przednie. Samochód posiada homologację importera nie tylko jako auto osobowe, ale też jako dostawcze.

Ciężko też ciężarowym

Kryzys motoryzacyjny dotknął rynek ciężarówek. Pierwszy kwartał tego roku przyniósł Volvo 70 mln USD strat. Stało się tak głównie z powodu spadku sprzedaży aut dostawczych. Z tego samego powodu 123 mln USD strat odnotował Daimler-Chrysler. Wszyscy najwięksi producenci zapowiedzieli zwolnienia pracowników. Volvo zamierza wypowiedzieć pracę 1400 pracownikom, Scania chce zredukować zatrudnienie o 12 000 etatów. Tyle samo osób przewiduje do zwolnienia niemiecki MAN.

Długotrwałe starania branży motoryzacyjnej i leasingowej zostały wreszcie uwieńczone sukcesem. Sejm wprowadził do ustawy o podatku od towarów i usług nowy zapis, według którego firmy leasingowe będą mogły odliczyć zapłacony 22-proc. VAT od nabytych samochodów osobowych o ładowności do 500 kg, a które następnie będą oddane w leasing. Dzięki nowym przepisom postępujący spadek sprzedaży samochodów osobowych może zostać zahamowany. Zdaniem przedstawicieli branży motoryzacyjnej, odliczenie VAT pozwoli obniżyć ceny leasingowych samochodów o 22 proc. Raty leasingowe liczone będą od ceny netto, ale nadal obciążone podat-

I DLA NAS SZNUR SAMOCHODÓW



Większy tłok na drogach, to również większe prawdopodobieństwo jeżdżenia w długich sznurach pojazdów. Warto więc przypomnieć sobie, że ruch w kolumnach podlega pewnym regułom i jeśli ich nie znamy, może się dla nas podróż skończyć otrzymaniem mandatu. Zgodnie z artykułem 32 kodeksu drogowego liczba pojazdów jadących w kolumnie jest ograniczona.

W przypadku samochodów osobowych i motocykli jedną kolumnę może stanowić najwyżej 10 pojazdów. Muszą poru-

szać się jeden za drugim, przy czym nie stanowią pojedynczego obiektu. Chodzi o to, że każdy z jadących musi przestrzegać przepisów ruchu drogowego indywidualnie.

Na przykład, pieszy szykujący się do przejścia przez jezdnię w oznakowanym miejscu ma pierwszeństwo i jadący w kolumnie, np. na 6 miejscu, musi mu ustąpić pierwszeństwa. Po drugie, odstęp między kolumnami nie może być mniejszy niż 500 metrów. Jeśli złoży się, że będziemy jechać jako 11 samochodów, zachowajmy odpowiedni odstęp od naszego poprzednika.

Przytaczane powyżej przepisy dotyczą jazdy w kolumnie zorganizowanej. Policja pilnująca porządku na drodze ma prawo przypuszczać, że zorganizowaną kolumną jest grupa jadących TIR-ów. Tak samo może domniemywać w przypadku jadących sznurem motocyklistów. Czy jednak kilkanaście samochodów osobowych stanowi kolumnę? W praktyce często trafia się na sznury pojazdów, że trudno to jednoznacznie orzec. Z tego też powodu bardzo rzadko zdarza się, aby policja zatrzymała kolumny aut. **J.W.**

Leasing górą

kiem VAT. Leasingobiorcy nie będą mogli tego podatku odliczać. Umożliwiono im jednak wliczanie rat leasingowych w koszty uzyskania przychodu do limitu 15 tys. EUR (55 tys. zł).

Osobom fizycznym prowadzącym działalność gospodarczą przyznano limit 20 tys. EUR (75 mln zł). Analitycy szacują, że dzięki niższemu cenom, w 2002 r. liczba leasingowych aut zwiększy się co najmniej o 50 tys. sztuk.

Odliczanie VAT może stać się antidotum na zapaść na rynku motoryzacyjnym. W Czechach np. leasing samochodów osobowych już teraz sięga 50 proc. wszystkich za-

wieranych umów, a w UE średnio 30 proc. Polska została trochę w tyle. Jednak nowe przepisy dotyczące leasingu można uznać za proinwestycyjne i jest szansa, że leasing aut ostro ruszy do przodu. Obecnie tylko firmy kreują popyt na auta, szczególnie małe i średnie. Możliwość odliczenia VAT jest więc ukłonem w stronę małego biznesu. Jest nawet prawdopodobne, że w ciągu dwóch-trzech lat leasing aut w Polsce wzrośnie do 50 proc. wartości wszystkich zawieranych kontaktów.

Nowe przepisy chwali Stefan Bieleński, prezes Polskiej Izby Motoryzacji: „Dzięki nim będzie

można w normalny sposób kupować i rozliczać samochody osobowe dla celów służbowych bez konieczności dokonywania przeróbek w celu rejestracji samochodu jako ciężarowy. Uważam, że limit 15 tys. EUR w przypadku osób prawnych jest za niski. Wzrostu sprzedaży należy oczekiwać w dłuższej perspektywie.

Generalnie ułatwiona zostanie sprzedaż aut i szybko nakreśli się koniunktura. Dla małej firmy konieczność homologacji oznacza wydatek do 2 tys. złotych. Teraz te pieniądze będzie mogła przeznaczyć chociażby na ubezpieczenie. Gdy auta nie trzeba będzie prze-rabiać, będzie mógł on służyć po godzinach pracy jako samochód rodzinny. To również wpłynie na atrakcyjność jego zakupu.

NISSAN

**TERAZ WÓZKI WIDŁOWE
NOWEJ GENERACJI
NOWE I UŻYWANE**

sprzedaż wózków:
• elektrycznych
• gazowych
• diesel

ISO 14001
ISO 9002
Certyfikat B

Dealer regionalny
KMJ Gdańsk, tel. (058) 552 21 93, kom. 0501 722 161

2 LATA GWARANCJI

Wakacyjna promocja

FELGI ALU + PAKIET ELEKTRYCZNY

CENA OD 46 000 PLN

Szczegóły oferty w naszym salonie.

Castrol

VW Golf

Groblewski

Gdańsk, ul. Jagiellońska 12 A Tel. (058) 557 55 15

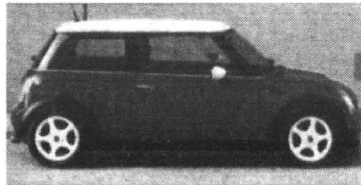


Mini cooper

MAKSYMALNE MINI

Już sam fakt, że samochód ten sprzedawany będzie w salonach BMW, świadczy, jakiego producent wiąże z nim nadzieje. Mowa o reanimowanym, słynnym przed laty mini, do którego prawa - wraz z Roverem - kupił koncern z Monachium. Jak jego protoplasta, także nowy model spełniać ma starą zasadę reklamową: maksimum auta na minimalnej powierzchni.

Ustawione na samych rogach podwozia koła zawieszono z przodu na kolumnach McPhersona (to pierwsze auto BMW z napędem na przednie koła), tylnie zaś prowadzić będzie osł przeje-



ta z modelu 3 BMW. W połączeniu z elektrohydraulicznie wspomagany układem kierowniczym o niespotykanej dotąd precyzji ma to dać możliwości jazdy podobne do... gokarta.

Pod maską będziemy w nim mieć 90 lub 115 KM w połączeniu z tradycyjnie dla BMW fenomenalnie pracującą skrzynią pięcioprzełożeniową, ale jedną z rozlicznych opcji tego standardowo świetnie wyposażonego autka ma być bezstopniowa automatyczna skrzynia biegów CVT. Nawet jednak z takim automatem zaledwie 1040-kilogramowy samochódzik mieć będzie taki nadmiar mocy, że warto się pokusić o opcjonalny system kontroli trakcji i stabilności ASC.

Mini one, czyli podstawowa, 90-konna wersja najnowszego „dziecka” BMW, seryjnie wyposażona jest w ABS, cztery poduszki powietrzne (czołowe i boczne), elektrycznie sterowane szyby boczne, centralny zamek ze zdalnym sterowaniem, regulację wysokości kierownicy i fotela kierowcy, a także system kontroli ciśnienia w oponach. Ten ostatni

element jest dość istotny dla całej koncepcji auta, ponieważ standardowo nie ma tu koła zapasowego.

Mini cooper, czyli wersja bogatsza, różni się obecnością obrotomierza pod kierownicą, 15-calowymi aluminiowymi felgami i lakierowaniem elementów karoserii (lusterka bocznych i dachu) na czarno lub biało.

Dodatkowe wyposażenie obu aut to m.in. airbagi kurtynowe, klimatyzacja automatyczna, wielofunkcyjna kierownica, szklany dach, ksenonowe reflektory, system stabilizacji auta czy bezstopniowa automatyczna skrzynia biegów CVT.

BMW seryjnie wyposaża mini w dwie poduszki czołowe i dwie boczne. Fotel obok kierowcy ma funkcję wykrywania obecności pasażera. Jako opcja dostępne są kurtynowe airbagi boczne, chroniące także pasażerów z tyłu.

Aby możliwe było dotrzymanie obietnic o znakomitych właściwościach, w samochodzie tym

Seicento bertone?

Według nieoficjalnych informacji, następcą fiatów seicento i pandy ma być oferowany w dwóch wersjach: 3- i 5-drzwiowej. Autorem nadwozia małego fiatka będzie najprawdopodobniej bertone, natomiast wnętrze stanowi dzieło stylistów koncernu. Pokazywany od 1999 r. ecobasic, postrzegany jako fiatowski „poligon doświadczalny” dla małych aut, okazał się jednak zbyt awangardowy. Nowy fiat, tak jak jego poprzednik, produkowany będzie w Polsce.

zastosowano między innymi tylną osł z modelu BMW serii 3, lekko tylko zmodyfikowaną dla potrzeb małego auta o przednim napędzie. Jej podstawowe elementy konstrukcyjne to trzy pary wahaczy: wzdłużne oraz ukośne. Także tylne koła w mini mają hamulce tarczowe.

Kokpit jest fantastycznym połączeniem znakomitej ergonomii z designem najwyższych lotów, bo znajdziemy tu i supernowoczesne akcenty w stylu podobnym do audi TT czy seata salisy, ale i doskonale nawiązania do tradycji sięgającej początków istnienia mini. Jest tu więc wielki prędkościomierz na środku deski rozdzielczej, jest sporo lakieru - choć twardych blach (jak w oryginale z 1959 roku) już nie. Premiera rynkowa - we wrześniu.



IB obniżył ceny kredytów na auta

Poznański Invest-Bank obniżył oprocentowanie kredytu samochodowego denominowanego do USD. Oprocentowanie kredytu zależy od okresu kredytowania oraz wieku samochodu. Minimalna kwota kredytu to równoważność 3 tys. USD, maksymalna może wynosić nawet 100 proc. wartości samochodu (w przypadku samochodów nowych i używanych do 1 roku) lub 90 proc. wartości auta (w przypadku zakupu pojazdu używanego powyżej 1 roku).


Od okresu kredytowania i wieku pojazdu zależy oprocentowanie kredytu. W przypadku pojazdów nowych oprocentowanie wynosi od 7 do 9,9 proc. (poprzednio od 7,7 do 11,1 proc.), w przypadku pojazdów używanych do 4 lat oprocentowanie wynosi od 7,5 do 10,4 proc. (poprzednio od 8,2 do 11,7 proc.).

Oprocentowanie kredytu na pojazdy używane powyżej 4 lat wynosi od 15,3 do 19,3 proc. i nie uległo zmianie.

Nowe „czwórki”

W salonach Audi pojawiły się najnowsze modele audi - A4, TDI z silnikiem o mocy 130 KM. W ofercie są jeszcze wersje 1.6 102 KM, 2.0 130 KM, 1.8 T 150 KM, 3.0 220 KM, 1.9 TDI 100 KM oraz 2.5 TDI 180 KM. Ten ostatni wyłącznie w wersji quattro. Ceny wahają się od 77 tys. zł za A4 1.6 do 140 tys. zł za 2.5 TDI quattro. Model TDI 130 KM można kupić za 95,5 tys. zł.

Nowością w A4 jest aluminiowe zawieszenie, zapewniające dużą dynamikę jazdy. W wyposażeniu znajdują się m.in. elektrycznie sterowane szyby i lusterka boczne, alufelgi, cztery poduszki powietrzne, i kurtyny chroniące głowę, systemy ABS i EDS oraz elektroniczna klimatyzacja. Ta ostatnia nie jest montowana w standardzie tylko w najszerszym i najtańszym modelu 1.6 oraz w wersji ze stukotnym silnikiem TDI.



RENAULT

Rabaty Renault

Twingo	32 550	29 900 zł
Thalia	35 950	30 950 zł
Kangoo	35 700	31 600 zł*
Mégane	41 400	37 750 zł*
Scénic	51 520	47 600 zł*
Espace	100 410	95 000 zł*

Rabaty obejmują także inne modele.
www.renault.com.pl

Last minute

*cena netto, dla wersji osobowo-ciągarowych

PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Miatki Szlak 43/45
tel. (058) 301 90 12, 301 36 57
fax (058) 305 87 87

www.zdunek.com.pl

Horoskop (2.08 - 8.08)

Baran (21.03 - 19.04)

Jeden z najciekawszych tygodni w roku. Najważniejsze staną się dla Was romanse i flirty. Sporo czasu poświęćcie też dzieciom. Co niektórym Baranom przyjdą do głowy szalenstwa. Może zgłosicie się do jakiegoś teleturmuju lub wybierzecie się na pielgrzymkę do Zakopanego. Kondycja dopisze.

Byk (20.04 - 20.05)

Nie wszystko ułoży się po Waszej myśli. Dopadnie Was zmęczenie i niechęć do codziennych obowiązków. Zdrowie zacznie się wkrótce poprawiać. Musicie zadbać szczególnie o system nerwowy. I choć nie będzie to łatwe unikajcie niepotrzebnych stresów.

Bliźnięta (21.05 - 21.06)

Nawiążcie nowe znajomości, które przysporzą Wam wiele radości. Dla relaksu zaczniecie coraz częściej sięgać po książki, szczególnie przyrodnicze i podróźnicze. Niektórym zamarzy się wyjazd za granicę, inni podejmą decyzję o doskonaleniu języków obcych.

Rak (22.06 - 22.07)

Tydzień bardzo taskawy dla Raków. Zarówno zawodowo jak i uczuciowo. Konto bankowe miło się powiększy. Macie teraz nosa do intrajnych interesów. Dużego znaczenia nabiorą dla Was sprawy związane z przyszłością Waszych dzieci.

Lew (23.07 - 22.08)

Czas spełnionych marzeń. Mimo wakacji, realizujecie śmiało plany zawodowe. Nieco gorzej będzie Wam się wiodło w miłości, ale i tu nie zabraknie płomiennych chwil. Staniecie się gwiazdami w towarzystwie. Popsuć humor może tylko nadmierna rozrzutność Waszych partnerów.

Panna (23.08 - 22.09)

W tym tygodniu nie podejmujcie ważnych decyzji. Zaoszczędźcie Wam to niepotrzebnych stresów. Trzeba będzie filozoficznie nastawić do problemów codzienności. Nie odczuwanie jednak smutku czy osamotnienia. Wasza kondycja psychiczna będzie wyjątkowo mocna.

Waga (23.09 - 22.10)

Ogarnie Was błogie lenistwo i nie będzie łatwo nakłonić Was do obowiązków. Za to znakomity tydzień pod względem towarzyskim. Wasz urok osobisty przyciągnie nowych, często wpływowch przyjaciół. Nie zamykajcie się teraz w czterech ścianach.

Skorpion (23.10 - 21.11)

W tym tygodniu rozpalą Was zawodowe ambicje. Poprawią się finanse. Postanowicie zamknąć sprawy, które komplikowały stosunki w domu i w pracy. Niektóre Skorpiony mogą jednak popaść w konflikty z otoczeniem. Możecie stać się zbyt nerwowe i zaprzeczne w realizacji swoich celów.

Strzelec (22.11 - 21.12)

Spodziewajcie się sukcesów w pracy. Wzrosnie Wasza vitalność. Odrzucicie kompleksy i śmiało spojrzycie w przyszłość, pewne swoich racji. Poprawią się też finanse, ale nie powiecie, że pieniądze łatwo Wam przysły. Unikajcie zarwanych nocy i nałogów.

Koziorożec (22.12 - 19.01)

Większość z Was wypoczywa na urlopach. Staniecie się bardziej żywotne i ruchliwe niż zwykle. Sprawy sądowe dotyczące uzyskania prawa do swoich nieruchomości lub spadków, które weszliście niedawno, teraz staną w miejscu. Nie podejmujcie w tym tygodniu żadnych radykalnych zmian.

Wodnik (20.01 - 18.02)

Wkrótce zrobicie sobie bilans życia. Szczególnie urlop i zielona trawka sprzyjać będą analizie swoich dokonań i poszukiwaniom nowych dróg szczęścia. Do spraw sercowych jednak podejście bardzo beztrojne. Czekają Was niezapomniane chwile na randkach i tańcach.

Ryby (19.02 - 20.03)

Lepiej wyjedźcie w tym tygodniu na urlop, bo w pracy będziecie musieli harować za dwóch. Spadną na Was zastępstwa, nieoczekiwane zamówienia i napięte terminy. Sporo uwagi poświęćcie swojemu zdrowiu. Ci, którzy zapomnieli o potrzebach przpracowanego organizmu odczują jego bunt.

KRZYŻÓWKA

SZCZEGÓLNY DZIEŃ	URO- CZYSTA KOLACJA	ARBITER	SŁOWA PIOSENKI	OKRYTY POJAZD KONNY	CIĄGLE UCIEKA ANI PION, ANI POZIOM	KOSMATY KOC	DAWNIJ PAN
			21	CZEŚĆ WAGI		8	17
W LUNA- PARKU FELNA SMIECHU		RARYTAS		14			
			18	TEAM WIOS- LARSKI			
ŚCIERKA		MIĘSCIE KLESKI DARIUSZA III		11		TRAGEDIA	DRÓBNA SUB- TELNA ROZNI- CA
					ROŚLINA LILIO- WATA; SZPILECZ- NICA	CZAR, POWAB	PRZERWA W TEATRZE
ATRYBUT SW. MIKOŁAJA	NARZĄD	WANIEK LUB RINN	SÓL KWA- SU AZO- TOWEGO	...ZE SPY- CHOWA			
	3			MUZA ASTRO- NOMII		7	
KOTLET				ZWIERZ- CNIK W ZAKO- NIE KRZY- ŻACKIM			2
TRZESA- WISKO			15	12	RYBA W AKWA- RIUM		
				MONETA DLA CHARONA			W DLONI MURARZA
							19
NIEMIEDNO NA PARKINGU					DAWNIJ CZOLG		
OSILEK					PORAŻE- NIE CIEPLNE	ZNANY GA- WĘDZARZ Z GÓR	
LEK: ANTICOL							LITERA GRECKA
							10
GŁOS KOBIECY	JEDNA Z ELEKTROD						RAJSKIE IMIĘ
	16	"GOLIZ- NA" NA PŁOŃNIE	WOLNY CZAS				
							4
OKRES DZIEJÓW				JEDNOSTKA KĄTA PŁASKIEGO			ANGLO- SASKA MIARA POMIERZ- CHNI
6						POSPOLI- TA WIERZBA	13
USTALONA OPŁATA							
LOS NA LOTERR					JĘZ. NA POJEJEZ- RZY OLSZ- TYNSKIM		
					20		5
				ROSYJSKIE IMIĘ ŻEŃSKIE			9

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21 utworzą rozwiązanie

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Festiwali staną się forum konfrontacji wzajemnych postaw twórczych, wymiany poglądów i poznanie kultur różnych krajów - mówi Wiesława Quella, dyrektor Tczewskiego Centrum Kultury. Jest jedynym miejscem w Polsce, gdzie można zaprezentować najbardziej nowatorskie pomysły artystyczne, łączące w jedną formę wysiłek twórczy studentów lub absolwentów różnych szkół artystycznych. Ideą festiwalu jest zderzenie młodych początkujących artystów z mistrzami.

Nurtowi konkursowemu towarzyszyć będą liczne prezentacje, spektakle, wystawy i spotkania z mistrzami, które otworzą panel z jednym z największych twórców teatru plastycznego - Leszkiem Mądziem kierownikiem artystycznym Sceny Plastycznej KUL, przygotowany i prowadzony przez Dr Ninę Kiray - wybitnego teatrologa - znawcę awangardowych form teatru współczesnego. Ponadto prof. Teresa Miszkin - związana na stałe z ASP w Gdańsku, zaprezentuje wystawę swoich prac w Muzeum Wisły.

MIĘDZYNARODOWE „ZDARZENIA”

II edycja Międzynarodowego Festiwalu Działań Teatralnych i Plastycznych Zdarzenia - Tczew - Europa odbędzie się w dniach 7-9 września 2001 r. Jury wybrało spośród 90 zgłoszeń nadesłanych z Polski i zagranicy 14 działań teatralnych oraz instalacji i 25 autorów prac malarskich do udziału w konkursie o grand prix. W grupie finalistów znaleźli się studenci uczelni artystycznych z: Warszawy, Wrocławia, Łodzi, Gdańska, Krakowa, a także z Perugii (Włochy), Mińska (Białoruś), Zagrzebia (Chorwacja) i Erewania (Armenia), którzy przedstawiają własną - oryginalną interpretację sztuki, swoiste postrzeganie świata wyrażone w działaniach artystycznych.

Autorką uczestniczyła w kilkudziesięciu wystawach w kraju i za granicą, a jej obrazy znajdują się w zbiorach muzealnych oraz w kolekcjach prywatnych w kraju i za granicą. Natomiast Janusz Plota i Shyqri Gjurkaj ze Szwecji zaprezentują instalację Transitart z okazji 90-lecia Związku Polskich Artystów Plastyków, prezentująca mieszanie wartości europejskich i regionalnych. Z kolei Jan Peszek przedstawi spektakl Scenariusz dla nie istniejącego lecaż możliwego aktora instrumentalnego, napisany dla niego przez Bogusława Schaeffera. Mistrzowskie przedstawie-

nie Peszka chcemy pokazać młodym artystom, uczestnikom festiwalu, jako swoisty warsztat gry aktorskiej.

• Szczególnym wydarzeniem II edycji festiwalu stanie się realizacja międzynarodowego projektu „Romeo & Giulietta” (transmitowana na żywo przez portal internetowy Interia.pl) z udziałem artystów włoskich i polskich w reżyserii Michała Znanieckiego, związanego z medialną operą i sztuką teatralną w Bolonii. Miejscom akcji będzie urokliwa XVIII-wieczna Starówka tczewska, a w

projekcie weźmie udział ok. 140 osób (śpiewacy, orkiestra - 80 osób, gitary i perkusje oraz liczna grupa statystów). Scenografię przygotują studenci z ASP w Gdańsku pod kierunkiem Mariusza Napieraly.

• W tym roku w jury zasiadli m.in.: przewodniczący prof. Jerzy Krechowicz - rektor ASP w Gdańsku, prof. Teresa Miszkin - Akademia Sztuk Pięknych w Gdańsku, Agnieszka Koecher - Hensel - Instytut Sztuki PAN w Warszawie, Barbara Osterloff - redaktor miesięcznika Teatr w

Warszawie, Leszek Mądzik - kierownik artystyczny Sceny Plastycznej KUL, Jan Peszek - znany i ceniony aktor polski, Dariusz Miłkowski - dyrektor Teatru Rozrywki w Chorowie oraz dwóch laureatów ubiegłorocznej edycji festiwalu: Adam Grzanka z Formacji Chatelet w Krakowie i Bartosz Leszczyna - absolwent ASP w Warszawie.

Patronat nad festiwalem objęli: prof. Józef Szajna, Związek Polskich Artystów Plastyków, Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, marszałek województwa pomorskiego, prezydent miasta Tczewa, przedstawicielstwo Komisji Europejskiej w Polsce. Patronat medialny: Telewizja Polska Ośrodek w Gdańsku, Polskie Radio Program III, Radio Gdańsk, Twój Styl, Young, Dziennik Bałtycki i portal internetowy Interia.pl.

Informacje dotyczące festiwalu będzie można znaleźć na naszej stronie www.zdarzenia.interia.pl - początek sierpnia - dodaje dyrektor W. Quella.

Zebrała: Urszula Niewiarowska